NUM. 456. 16 de febrero de 1980. 50 PTAS.

as color

UN ABRAZO. DOS POSITIVOS

Pues sí. De Carlos y Núñez, presidentes del Madrid y del Barcelona, se abrazaron como testimonia la fotografía. Llegó la paz. Más tarde, en la deportiva guerra, en el Nou Camp, los madridistas lograron la victoria y dos trascendentales puntos positivos. — *Foto Horacio Seguí.*



¿DONDE ESTA EL BALON?

Si en la canción infantil se pregunta, ¿dónde están las llaves, matarile?, el revoltijo de jugadores del Atlético y del Burgos bien podía preguntar dónde se hallaba el balón. En la foto de A. Vega no se ve el esférico, que, en una ocasión, llevó Rubén Cano a las redes burgalesas, con lo que los rojiblancos se apuntaron el triunfo.

Los burgaleses "pincharon" esta vez en el Manzanares...

ATLETICO Y BURGOS PROPICIARON EL BOSTEZO

Texto: José María FERNANDEZ - Fotos: GALVEZ y MACARIO

HAY equipos a los que se les da muy bien determinados campos. El Madrid, por ejemplo, parece haberse «quedado» con el Nou Camp, para desesperación de Núñez y de sus muchachos. Otro conjunto que parecía haberse «apropiado» del Manzanares es el Burgos. Los burgaleses sacaron tajada en el feudo atlético las dos últimas temporadas, y, por aquello de que no hay dos sin tres, el domingo volvieron por uvas al mismo escenario. Fernández Seguí y sus jugadores confiaban en que la racha no se rompería. Pero se rompió, aunque, eso sí, por los pelos. Sólo pudo ganar el Atlético por la mínima diferencia (1-0), después de hacer sufrir a su parroquia, como ya es habitual.

El Burgos es un equipo modesto. Un equipo de esos que, temporada tras temporada, mantienen una única aspiración: quedarse como están. Es decir, seguir en la División de Honor. Para el cuadro burgalés, los torneos europeos son como para los pobres el caviar: algo inalcanzable. Sin embargo, pese a su «probeza», se permite el lujo de incordiar a un grande como es el Atlético. Como decía, en esta ocasión, el optimismo de los burgaleses, antes de jugarse el partido, era casi, casi una provocación.

Pero, claro, también por aquello de que la alegría dura poco en la casa de los pobres, el Burgos «pinchó» en un estadio tan propicio para él. Para ello fue necesario que un fallo colectivo de su defensa propiciara el gol de Rubén Cano, justamente cuando se cumplía el minuto treinta y tres de juego.

Rubio se metió por su ala, centró y los defensores burgaleses dejaron pasar el balón, que llegó a los dominios del centro delantero local, que sólo tuvo que controlarlo y rematar a placer, batiendo a Maté. La solitaria diana fue suficiente para que los dos puntos en litigio se quedaran en casa.

La verdad es que todo fue tan aburrido, tan monótono y tan sin fuste, que ahora mismo podría dejar de escribir. Ganó el Atlético y punto. Pero voy a hacer un pequeño esfuerzo y les voy a contar a ustedes que el encuentro fue muy malo. Que los jugadores de uno y otro conjunto no animaron nada al público y que como los espectadores se aburrían se dedicaron a meterse con Guzmán. El ex rayista no es que estuviera peor que sus compañeros, pero el hombre tuvo la desgracia de protagonizar un par de fallos espectaculares y, claro, el respetable la tomó con él.



Una de las pocas jugadas de peligro en el área atlética, resuelta por Navarro, que despeja de puños.



Maté se lanza a los pies de Marcos, y éste salta por encima del portero burgalés para no lastimarle.

Lo lógico en estos casos es que se metan con el árbitro, pero ya digo que esta vez la parroquia intentó ser algo más original, y el pobre Guzmán pagó la novedad. Por otra parte, el colegiado, que era el balear Borrás del Barrio, tampoco hizo nada por sobresalir. Es decir, que cumplió su cometido sin pena ni gloria, que, en el caso de los trencillas, ya se sabe que cuando esto sucede se pueden apuntar más a lo segundo que a lo primero.

¿Qué decir del Burgos? Sólo una cosa: que fue totalmente inofensivo de cara al marco de Navarro, que lo único que hizo fue defenderse lo mejor que pudo y que falló lamentablemente en el gol que encajó, como ya ha quedado reseñado. El Atlético, por su parte, le dio la réplica adecuada. O lo que es lo mismo: jugó tan mal como su rival.

Por todo ello, la confrontación entre madrileños y burgaleses resultó tan sosa y anodina que no creo que ninguno de los que la presenciaron la guarde en su recuerdo. Más bien todo lo contrario. Pienso que antes de llegar al Puente de Segovia el que más y el que menos habría olvidado ya el lance.

Como ahora lo único que interesa es sumar puntos, los equipos se sienten felices si logran este objetivo. El Atlético lo consiguió. Si a esto añadimos que para los «colchoneros» una victoria en su campo no deja de ser una sorpresa esta temporada, se comprenderá que los chicos de Luis y el propio Luis se sintieran satisfechos por el deber cumplido. Y es que, por lo menos en esta ocasión, salvaron la «prima», que no es mala cosa para unos profesionales, aunque éstos se «nieguen», sistemáticamente, a ofrecer espectáculo. Salvo que provocar un bostezo colectivo lo consideren como tal. Que a lo peor lo consideran...



AÑO VIII - NUM. 456

16 de febrero de 1980

Precio en Canarias y Baleares (servicio aéreo): 55 ptas.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:

Circulación:	247 80 12
Suscripciones:	247 80 12
Administración:	247 23 00
Redacción:	247 23 00
	242 27 07

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26. Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9. Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE: 1.250 ptas.
AÑO: 2.500 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

CONTROL



Printed in Spain



Báez intenta llevarse un balón, rodeado de jugadores rojiblancos, que lucieron brazaletes negros por el fallecimiento de nuestro compañero Raúl Santidrián.



Borrás del Barrio amonesta a Arteche después de que éste hiciera una entrada poco deportiva a Magdaleno, que aparece en el suelo.



Vitoria y Arteche se disputan un balón.

DOÑA BENITA, BAREA Y BELDA

POR supuesto, alguna vez he fallado, que no hay regla sin excepción. Y mi regla ha sido prestar atención a lo que estaba realizando.

La primera que me lo inculcó fue doña Benita. Era la directora y propietaria de un colegio de párvulos en la bilbaína calle de La Ronda. Tres duros al mes pagaba mi padre para que doña Benita y otras dos profesoras me enseñaran a leer, a escribir, la lista de los reyes godos y la tabla de multiplicar... y para aguantar los palmetazos que recibíamos los alumnos si nos distraíamos durante la clase.

—¡Presten atención a lo que están realizando! —nos gritaban las maestras al tiempo que, indiscriminadamente, nos sacudían con la regla.

Más tarde fue el maestro Barea, compositor y pianista que dirigía la orquesta de un café concert, con ribetes de cabaret, denominado Bataclán.

Barea fabricaba «estrellas» de la canción, del cuplé, que era como se decía entonces. Bueno, tanto como estrellas... Teloneras. Eso, sí, teloneras. Las chicas que se habían dedicado a la mala vida —las que fuman y beben y llaman a los hombres— soñaban con ser teloneras. De tanguistas cobraban siete pesetas diarias, extras aparte. De teloneras, quince, y a su cargo corría iniciar el espectáculo en el café concert.

Barea, con quien yo jugaba al chamelo, me convenció para que escribiera letras de cuplés, a los que él ponía música. No me arrepentí, ya que había meses que por lo que se llamaba el pequeño derecho la Sociedad de Autores me pagaba hasta cuarenta hermosos duros. Naturalmente, las teloneras que fabricaba Barea no aprendían más cuplés que los nuestros.

Alguna vez estuve en los ensayos y recuerdo que varias de las chicas eran analfabetas, a las que había que repetir y repetir el cuplé hasta que lo aprendían. Se cansaban, se distraían, se equivocaban y el maestro Barea les gritaba:

—¡Presten atención a lo que están realizando!

Y, en fin, la tercera vez no lo escuché, sino que lo leí. Fue en un divertido artículo de Joaquín Belda. El escritor se dirigía a las «Hijas de la noche». «Ya sé —les decía— que por cinco pesetas no les vamos a pedir que nos bailen la danza de los siete velos, ni que den gritos de placer, ni profundos suspiros amorosos, pero sí voy a pedirles en nombre propio y en el de todos sus clientes, que presten atención a lo que están realizando y no se detengan a preguntar por el nombre de un río español, de cuatro letras, que pasa por Zaragoza, para las palabras cruzadas.»

Es la recomendación que hay que hacer a esos jugadores de fútbol, que se embolsan millones al año, que ceden la pelota a un contrario, que chutan a las nubes o cometen penalties innecesarios. ¡Presten atención a lo que están realizando!

Gran atención de los jugadores del Real Madrid que lograron batir al Barcelona a domicilio, lo cual les empareja con su gran rival donostiarra.

Y eso que los donostiarras no se descuidan, no se distraen y siguen poniendo atención en todo lo que realizan. Ahora han conseguido empatar en el estadio valenciano de Luis Casanova y siguen imbatidos tras veinte partidos de Liga.

Los que no ponen atención son los rayistas. Su derrota en su feudo de Vallecas ante el Salamanca les hunde, con siete negativos, en la zona desde la que se vislumbra la Segunda División. Pero, ¿qué le pasa al Rayo?

Los rojiblancos madrileños y los rojiblancos bilbaínos, lo mismo que el Sevilla, estuvieron atentos y consiguieron quedarse con los puntos que litigaban contra el Burgos, el Hércules y el Málaga, respectivamente.

Los que estuvieron poco atentos fueron el Zaragoza y el Almería, que permitieron que Español y Betis se llevaran un positivo en sus encuentros.

Atención prestó el Las Palmas, vencedor del Spórting de Gijón, a quien frena en su caza a los líderes.

R. de V.

EL SALTO, COMO MEDIDA PREVENTIVA.—Atlético y Burgos aburrieron a la clientela del Manzanares. Maté tuvo bastante trabajo y en la foto le vemos arrojarse a los pies de Marcos, que salta para no lesionarle.

CON ABURRIMIENTO GENERAL



OPORTUNIDAD FRUSTRADA.—El morenito Pereira ha querido rematar de cabeza, pero la oportunidad de marcar ha quedado deshecha por Maté, quien quita el balón de la misma cabeza del morenito.



DESPEJE DEL EX MADRIDISTA.—Rubiñán estuvo bastante tiempo enrolado en las filas del Madrid. Ahora milita en el Burgos cubriendo su puesto de defensa. En la foto, despeja el balón de cabeza ante Marcos.

CERRANDO EL PASO.—Se habla de la facilidad con que Rubio se deja caer en el área, pero lo cierto es que al rojiblanco le hacen muchas faltas. Aquí vemos cómo Cortés intenta cerrarle el paso.—Fotos Vega.



SE LES DIO COMO CANDIDATOS A ENTRENAR AL RAYO VALLECANO







HECTOR RIAL:

«ME LLAMO EL PRESIDENTE Y ME DIJO QUE SI QUERIA ENTRENAR AL RAYO; QUEDO EN LLAMARME AL DIA SIGUIENTE PARA HABLAR DE LAS CONDICIONES»

«¡Y NADIE HA VUELTO A HABLAR CONMIGO!»

AMANCIO:

«A MI NADIE ME DIJO NADA»

«ADEMAS, NO HUBIERA PODIDO. NO ME DEJAN TIEMPO LOS NEGOCIOS»

«CHATO» GONZALEZ:

«NO TUVE NINGUNA OFERTA DIRECTA»

«AL AÑO QUE VIENE QUIERO ENTRENAR. ESTOY INCLUSO DISPUESTO A IRME FUERA DE MADRID»

Escribe: Heras LOBATO

SE dijo que Amancio; se dijo que «Chato» González; se dijo que Héctor Rial... Y al final fue Iriondo.

Se dicen tantas cosas...

Y afirma el refrán que cuando el río suena, agua lleva.

El caso es que el Rayo Vallecano ya tiene nuevo entrenador, que ha declarado que, a pesar de todos los pesares, el trabajo puede arreglar las cosas, y que está dispuesto a trabajar. Es verdad, seguramente. Pero mucho nos tememos que, además, va a necesitar casi toda la suerte del mundo.

¿Y los otros? Los que podían haber sido y no fueron, ¿qué piensan ahora?

En algunos casos, hasta se habló de ofertas concretas. Hemos querido aclarar un poco las cosas, aunque sean ya casi historia, porque siempre es bueno que las cosas se aclaren y porque, de paso, se puede conocer el contenido de algunas posturas; que nunca está de más saber cómo anda el patio.

Y hablamos con los tres supuestos candidatos a entrenadores del Rayo Vallecano, uno por uno.

AMANCIO

Amancio Varela, Amancio basta, fue tajante en la respuesta:

—Yo no tuve ninguna oferta del Rayo Vallecano.

—Pues se dio como segura...

—Sí, así lo dijeron en la radio, en los periódicos, en la televisión. Pero no había nada de cierto.

—¿De dónde pudo salir el rumor?

—Eso sí que no puedo saberlo.

—¿Le hubiera gustado entrenar al Rayo?

—Me gusta el fútbol..., pero en estos momentos creo que no hubiera podido aceptar una oferta para entrenar. Tengo demasiado trabajo con mis negocios. Y no creo que pudiera compaginar las dos cosas a la vez.

Amancio se levanta a las siete de la mañana. Y a las diez de la noche todavía le localicé trabajando en la oficina. Ahora, además, acaba de hacerse cargo de la distribución de una primera marca de material deportivo.

—¿Se acabó el fútbol para usted?

—No sé... No quisiera que fuera así, y puede que algún día vuelva. Porque la afición la tengo.

—¿Se salvará el Rayo?

—No sé... Lo del siete a cero fue muy descorazonador, y está claro que el Rayo dio toda clase de facilidades. Pero en partidos anteriores el equipo estuvo mucho mejor. Ya digo que daba la sensación de ser un equipo que podía puntuar en cualquier campo. No todo está perdido, creo yo.

«CHATO» GONZALEZ

También «Chato» González madruga. A las nueve de la mañana ya se iba a trabajar.

—¿Qué hace?

—Me dedico a algún negocio que tengo.

—¿Le ofrecieron a usted entrenar al Rayo?

—No, nadie me ofreció nada directamente. Me enteré de que yo podía entrenar al Rayo por los medios de información.

—¿Ni indirectamente, siquiera, le sondearon?

—No...

—¿Se alegra ahora de que no fuera verdad su posible nombramiento?

—No... Está claro que el Rayo atraviesa por un mal momento. Pero aún puede salir del apuro.

—¿Espera usted, todavía, poder entrenar a algún equipo este año?

—No, ya no creo.

—¿Y al que viene?

—Sí, espero que tenga posibilidad. Incluso estaría dispuesto a salir de Madrid para ir a entrenar a algún equipo de fuera, cosa que este año me hubiera sido casi imposible. Ahora que ya tengo más en orden mis cosas, no me importaría.

—¿Qué opina de Iriondo?

—Por lo que sé, creo que es un entrenador que conoce bien el fútbol, que es bastante bueno.

—¿Esperaba, usted que conoce el equipo, que con Morena le iban a ir mejor las cosas?

—Morena es un buen jugador, desde luego. Pero un hombre solo no lo puede hacer todo.

—¿Por qué se salvó el Rayo el año pasado?

—Sobre todo por una cosa: porque nos unimos. El equipo fue una piña, que luchó con fe, con ilusión. Sí, la unión fue lo que nos salvó del descenso.

—Dicen que ahora no hay esa unión...

—Eso no lo puedo saber, después de tanto tiempo alejado del equipo. Pero lo que está claro es que, sin unión, el salvarse será muy difícil.

HECTOR RIAL

Héctor Rial ahora entrena... a Héctor Rial.

—Juego con unos amigos al fútbol, al frontenis... Hay que conservarse en forma.

—¿A usted le propuso alguien entrenar al Rayo Vallecano?

—Sí. Me llamó por teléfono el presidente y me dijo que si me interesaría entrenar al equipo. Y me dijo que al día siguiente me volvería a llamar para hablar de las condiciones económicas.

—¿Llegaron a hablar de ellas?

—No.

—¿Por qué?

—Porque ni el presidente ni nadie volvió a llamarme.

—Eso no es serio, ¿no?

Rial calla un momento. Al fin dice:

—No es serio; eso me parece a mí.

Luego, Héctor Rial me aclara que al decir que «no es serio» se refiere a la falta de tacto, de delicadeza:

—Porque no creo que les costara tanto llamarme para decirme que habían decidido que el entrenador fuera otro. Con cualquier razón que me hubieran dado, hubiera valido. O sea, que de lo que me quejo es del detalle. El Rayo, por otra parte, es un equipo por el que siento gran simpatía desde hace mucho tiempo.

—A lo mejor, según le van las cosas al equipo, ha tenido suerte, ¿no?

—No, ya uno está acostumbrado a llegar a entrenar a equipos que están en dificultades. De hecho, si he entrenado a seis equipos, cuatro, al menos, estaban en serios apuros. Y siempre acabamos bien. El Pontevedra, sin ir más lejos... Y cuando he cogido equipos al principio, hemos acabado la temporada sin grandes problemas.

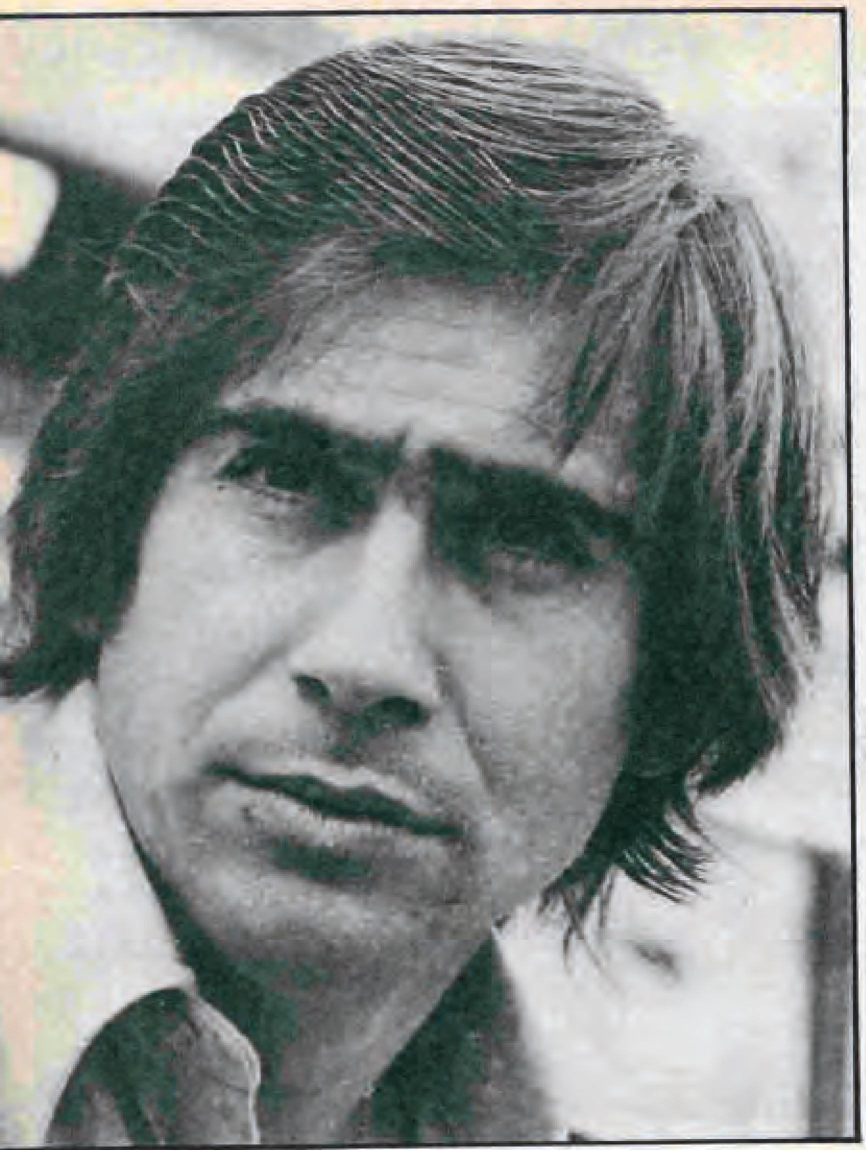
—Su destino es llegar a revivir moribundos, por lo que se ve...

—No es eso, aunque lo parece... Pero, cuando me ha tocado hacerlo, creo que he cumplido. Yo soy de los que piensan que para saber cómo es un entrenador basta con verle actuar. Cuando era seleccionador de juveniles, a veces iba a los campos a presenciar entrenamientos. Y enseguida puede uno, si conoce un poco el tema, juzgar al entrenador.

—¿Su pronóstico para el Rayo?

—Tiene las cosas difíciles, pero no imposibles.

Por lo que sé, de los tres protagonistas que fueron centro de rumores, sólo en un caso había fundamento. Luego dirán que los periodistas inventamos demasiado. Quizá fuera más exacto decir que hay muchos que inventan demasiado. Los periodistas recogen los rumores. Porque muchas veces también son noticia.





Partido frente al Castilla, en Chamartín. Cardeñosa, jugando en Segunda División.



Superando a Pereira.

IDOLO DE LA AFICION VERDIBLANCA

CARDEÑOSA, TIMON DEL

EN Sevilla es figura, ídolo y «maestro» de una afición que, como él, empieza a recobrar la confianza. Esa que se escapó en los comienzos de la temporada. Los vaivenes, la incertidumbre, dejaron días y jornadas de reflexión. Ahora, el horizonte empieza a despejarse para los verdiblancos.

—Eso es lo principal; que las cosas empiecen a marchar bien para el equipo y, en definitiva, para el club.

Tiene aires de sencillez este hombre que llegó a alcanzar altas cotas en su carrera deportiva. Hasta el acento andaluz se le pegó un poco a Julio Cardeñosa Rodríguez, pieza básica en el engranaje del Betis como, otrora, lo llegara a ser de la selección española. Su nombre, cuando se recuerde el Mundial de Argentina, aquel 1978 que se nos fue, saldrá a colación. Un fallo humano, aquel que tuvo Cardeñosa frente a Brasil, le puso en la picota de la crítica y de los mayores comentarios. Su temple y su serenidad, ni siquiera su depurada técnica, fueron suficientes. Cardeñosa marraba cuando todo era fácil y sencillo. Son lances del juego. O gajes del oficio.

—Aquello le costó caro...

—¿Por qué?

—Ya no fue llamado a la selección...

—Aquel gol que fallé no fue el motivo.

—¿Cuál fue, Cardeñosa?

—Hubo otros motivos. En «La Martona» ocurrieron cosas raras. Pero es mejor olvidarlas. Aquello ya pasó. Yo esperaba que Kubala me llamara para jugar frente a Yugoslavia, que fue el partido siguiente después del Mundial de Argentina. No lo hizo en esa oportunidad ni nunca más. El sabrá las razones. Quizá como estaba el Betis en Segunda División...

—¿Eso tuvo que ver algo?

—Sí. Kubala se fija en esas cosas. No es lo mismo estar en un equipo de renombre y en Primera División. Pero dejemos el tema... Fui seis veces internacional con el conjunto «A» y viví una etapa muy bonita de mi vida deportiva.

Llegó con veinticuatro años al Betis y ya está en los treinta. Seis temporadas con los del Villamarín, en las que Julio Cardeñosa tuvo tardes de antología. Con ese fútbol sobrio y sin fisuras llegó a poner su nombre en las altas esferas del planeta del fútbol. El rumor de su traspaso se extendió por los cuatro rincones de España. Sin embargo, no llegó a cuajar. ¿Por qué? Esa es la interrogante que él se hizo, y que, al paso del tiempo, halló una explicación.

—Fue el Betis quien nunca me dejó marcharme. Y hubo ofertas interesantes.

—¿Qué razón le dieron?

—Que las peñas del Betis se echaban encima.

—¿Llegó a ser un hombre importante en Sevilla?

—No creo. Sí un jugador bastante útil para el equipo.

—¿Lo sigue siendo?

—Lo intento con todas las fuerzas. Creo que hasta el momento no defraudé a nadie.

—Cardeñosa, ¿qué le pasaba al Betis, que no funcionaba?

—Que hizo una pretemporada que no estaba bien planificada. Hubo pocos entrenamientos. Mejor dicho: no eran adecuados para esas fechas. ¿Lasa el culpable? No. El no tuvo la culpa. Afortunadamente, todo se va arreglando.

—¿Incluso para no pasar apuros en Primera?

—Incluso para ello.

Dos años más le quedan con el Bétis. Quizá sea su penúltimo contrato. Un par de temporadas que pueden ser el anuncio a una despedida que aún Cardeñosa ve un poco lejana.

—Después de cumplir mi actual contrato, ya veremos lo que pasa.

—¿Adiós al fútbol?

—Si el Betis no me renueva... La verdad es que quiero cerrar mi vida deportiva con estos colores. ¡A mis treinta años ya no voy a pensar en un traspaso!

—Aquello parece tenerlo «clavado»...

—No. De verdad. Lógicamente, a todos nos gusta llegar lejos. En el Betis, desde que firmé, estoy contento. No obstante, llegué a ilusionarme con el traspaso.

—¿Una de sus mayores decepciones en el fútbol?

—Una pequeña decepción. Pero hay otras cosas que también te producen contrariedad.

—¿Por ejemplo?

—Es mejor callar.

—¿Por qué?

—Porque la democracia aún no ha llegado al fútbol español.

—¿Qué le preocupa?

—Nada. Es preferible callar.

Los que no callan son los espectadores. Esas aficiones que se quejan de que no hay espectáculo. Ya no se vibra como antes en los estadios. Ya no se reparten tantas emociones. Hay más tristeza en el juego que alegría. Quizá los férreos marcajes. Quizá que lo único que se mira sea el resultado.

—Cardeñosa, ¿qué le pasa al fútbol hispano?

—No sólo al fútbol español. Está mal en todos los sitios.



Violencia en los campos. Cardeñosa se agacha a retirar un bote.



Eran otros tiempos. Entrenando con la selección.



BETIS

«EL CLUB, A PESAR DE LAS OFERTAS, NUNCA ME DEJO MARCHARME»

•

«ME DIJERON QUE LAS PEÑAS SE ECHABAN ENCIMA»

•

«LA DEMOCRACIA AUN NO LLEGO AL FUTBOL ESPAÑOL»

•

«A LOS JUGADORES EXTRANJEROS LES DAN EL ORO, Y A LOS ESPAÑOLES, LA CALDERILLA»

•

«EL BETIS PERMANECERA EN PRIMERA DIVISION SIN APUROS»

—¿Se quiere justificar?

—No. Para mí, eso es lo que sucede. Lo que ocurre es que el nuestro le vivimos en nuestras propias carnes. Pienso que la culpa no es sólo de los futbolistas.

—¿De quién entonces?

—De todos los que estamos metidos en este mundo: espectadores, directivos, técnicos, jugadores... Sólo nos preocupa el marcador. El salir adelante como sea. El que los dos puntos se queden en casa.

—¿Tiene alguna solución?

—Yo no, pero alguna tiene que haber.

—¿Que vengan más extranjeros?

—No creo que ésa sea la solución, porque...

—Sí...

—Salvo dos o tres que han venido buenos, los demás no superan a los españoles.

—Porta ha declarado que dan espectáculo pero que endeudan a los clubs, ¿está de acuerdo?

—¡Claro que estoy de acuerdo! A los jugadores extranjeros les dan el oro, y a los jugadores españoles, la calderilla.

—¿Está en contra de ellos?

—Yo no estoy en contra de nadie.

—Pero se queja...

—Tampoco es que me queje. Me parece bien que vengan auténticas figuras. Jugadores de gran clase. No medianías. Por eso hay cosas que no las comprendo. Viene un extranjero y, aunque no rinda, hay que sacarle porque se le ha fichado y vale tanto o cuanto. Y, mientras, hay futbolistas españoles en el banquillo que lo pueden hacer mejor.

—¿Qué le dio el fútbol?

—Bastantes satisfacciones.

—¿Y económicamente?

—Hacerme con un pequeño negocio para vivir. No hay tantos millonarios del fútbol como la gente piensa. Esas fuertes cifras que se barajan son para los que vienen de fuera considerados como excelentes jugadores. ¿Cunningham? Es un buen jujador. Pero le voy a decir una cosa...

—Sí, dígame...

—A mí me dan setenta y cinco millones de pesetas y soy capaz hasta de pintarme de negro.

Nos hemos sonreído. Julio Cardeñosa ha puesto a la frase la gracia andaluza. Esa que empieza a conservar, después de media docena de años en Sevilla.

—¿Es uno de los mejores jugadores que pasó por el Betis en la última década?

—Eso no lo debo decir yo. Sí creo que están contentos con mi rendimiento.

—¿Un deseo inmediato?

—Que esta temporada nos quedemos en Primera División y que pudiera alcanzar con el Betis un título tan sonado o similar como el que logramos en la Copa del Rey.

—¿Cómo le gustaría pasar a la historia del fútbol?

—Más como persona que como jugador.

Tratándole, como persona, es sincero y campechano. Como jugador, pienso que ya dejó huella y una brillante estela. Esa que quiere continuar hasta que llegue el momento de su retirada. Quizá, por sus virtudes, dentro y fuera del fútbol, no sea extraño que la afición verdiblanca, en vez de Cardeñosa, le llame don Julio. Su fama y popularidad se las ganó a pulso.

Cardeñosa, timón del Betis.

Luis Miguel GONZALEZ

LAS CONFIDENCIAS DE DON TRAGALA

EL FIN DE UNA GRAN MENTIRA

Los Juegos Olí

Y... «K. O.», TAMBIEN, EL MOV

¡BOOOM!

EN los tiempos que corren —egoísmo desarrollado, materialismo a ultranza y una agresividad sin paliativos que en algunos momentos estremece— no cabe el espíritu olímpico. Aquella idea que lanzara Coubertin, presidida por la manida leyenda de que «lo importante es participar», no sólo ha perdido vigencia, sino que viene siendo desde hace muchos años progresiva, descarada y vergonzosamente atropellada por intereses de muy distinta índole. La propia historia de los Juegos Olímpicos es la historia de una dilatada y progresiva claudicación. Alguien ha dicho, con tino y sin paliativos, que el Comité Olímpico Internacional tiene amplias tragaderas, y es verdad. Pero la vida ha demostrado siempre —y sigue demostrando hoy en día, por mucho que sean legión los que pretendan hacer ver lo contrario— que las tragaderas no llevan lejos y, desde luego, no llevan a ninguna postura ejemplar. Los hombres y las instituciones con tragaderas terminan siendo víctimas de sus propios sistemas, entre otras razones porque terminan perdiendo credibilidad y se quedan —se pueden quedar— incluso sin el respeto y los afectos de quienes próxima o remotamente están a su alrededor.

- **LA HISTORIA DEL OLIMPISMO ES LA HISTORIA DE TURBIAS Y VERGONZANTES CONCESIONES POLITICAS**
- **LOS JUEGOS COMENZARON CON UNA AMENAZA DE BOICOT (DE FRANCIA), EN 1896, Y SE HALLAN AHORA ANTE EL MISMO TRANCE, OCHENTA Y CUATRO AÑOS DESPUES**

SE OFRECE MASCOTA SIN ESTRENAR

Y eso, ni más ni menos, es lo que le ha terminado ocurriendo al Comité Olímpico Internacional: que ha perdido credibilidad y respeto. Sus turbias y vergonzantes concesiones han convertido el movimiento olímpico en una mentira. El «K. O.» en que se ven a sólo unos meses de su celebración los Juegos de Moscú es la demostración palpable de que el «movimiento de amistad», el «espíritu apolítico» y la «voluntad de entendimiento entre los pueblos» son una falacia.

¿Cabe mayor mentira que conceder los Juegos Olímpicos a un país que como Rusia —o, para mejor decir, la URSS— es la más categórica y absoluta negación de los derechos humanos que la humanidad conoce? El Comité Olímpico Internacional conocía bien el brutal atropello que el propio Estado promociona y sostiene en la URSS sobre los más elementales e inviolables derechos de la persona humana en Rusia y en todos los países sometidos por la fuerza y, sin embargo, les concedió la organización de los Juegos.

(Se nos dirá, con razón, que también otros países atropellan los derechos humanos. Cierto. Lamentable y vergonzosamente cierto. Que caigan —que caen— en el mismo gravísimo pecado los Estados Unidos no palía el atropello ruso. No, señores: igual castigo y repulsa se merecen unos que otros. Los colores son lo de menos. Los hechos deleznables lo son por igual cuando los cometen los blancos que los negros, los amarillos o los azules. Que nadie piense, pues, que quien esto escribe es antisoviético; uno, gracias a Dios, es contrario a la injusticia, contrario a la violación de los derechos humanos y contrario a todos los atropellos derivados de la explotación.)

Pero, en fin, entremos ya en materia. Aun cuando se haya querido soslayar por muchos años este matiz, lo cierto es que los Juegos Olímpicos de la Era Moderna «nacieron» politizados. Nos explicamos: en el primer Congreso del Comité Olímpico Internacional, en Grecia, con motivo de la restauración de la magna confrontación deportiva, en 1896, los representantes franceses amenazaron —a pesar de su condición de promotores de dicha restauración— con boicotear el Congreso «si hacía acto de presencia una representación alemana».



Cumplida la primera Olimpiada (período de cuatro años), nuevo lío: los partidos políticos que se disputaban el poder en Grecia lanzaron una fuerte campaña, animada por la prensa griega, para que se boicoteara la segunda edición de los JJ. OO. El motivo: que su celebración tuviera lugar fuera de Grecia, a diferencia de lo que habían sido antiguamente las Olimpiadas.

Y sigue el rosario de intromisiones —cuando no concesiones, como en este caso— del Comité Olímpico a la política. En 1916 el barón Pierre de Coubertin y los suyos suspendieron los Juegos porque las grandes potencias disputaban la primera guerra mundial. ¿Acaso no era el suyo un movimiento apolítico? ¿Por qué no se organizó con los pequeños países, ajenos al conflicto?

A todo esto, dígase de paso, Rusia, tras la revolución de 1917 se apartó del movimiento olímpico unilateralmente y

...mpicos de Moscú, «K. O.»

...MIENTO OLIMPICO DE LA ERA MODERNA

no volvió a él hasta que se les antojó a sus dirigentes, en 1952.

Y en 1936, la gran claudicación del COI. Las banderas y los himnos habían hecho acto de presencia en los Juegos de 1908, pero nunca los Juegos habían sido, como ocurrió en los Juegos de Berlín, en plena euforia hitleriana, un despliegue de propaganda política como Hitler decidió.

Aparte anécdotas más o menos fantasiosas, la gran verdad —y al recordarlo ahora, que cada palo aguante su vela— es que Hitler supeditó escandalosamente lo deportivo a lo político y, mientras, los integrantes de la representación de Estados Unidos vivían en pabellones distintos: en un pabellón, los blancos, y en el otro, los negros... ¡Bello espíritu de armonía, de paz y de concordia!

Volvieron a suspenderse los Juegos en las dos Olimpiadas siguientes como consecuencia de la segunda guerra mundial, con lo cual quedaba claramente de relieve, por segunda vez, que los Juegos Olímpicos formaban parte de una descarada propaganda política de las grandes potencias. Ausentes éstas, ¿para qué montarlos?

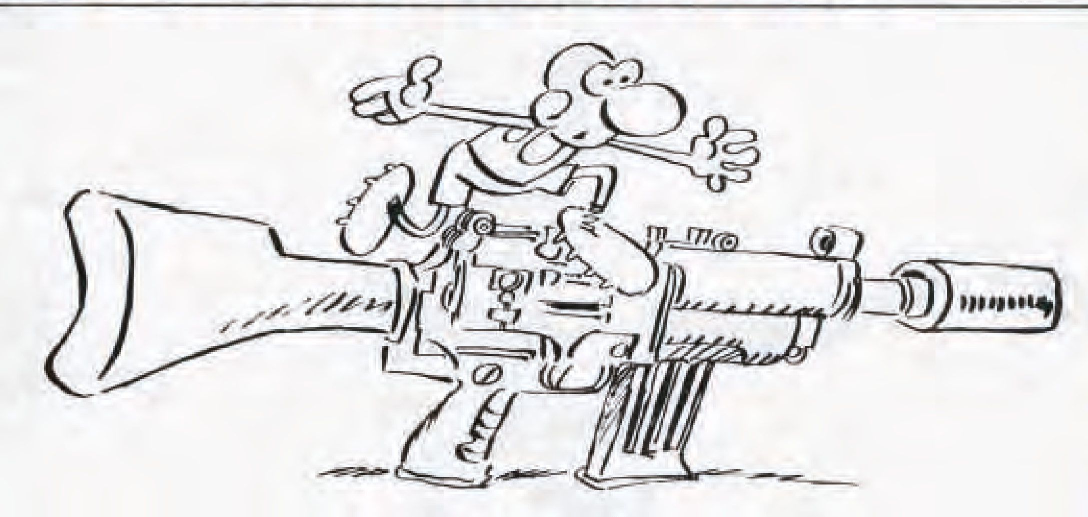
Y si triste fue comprobar —triste para los ingenuos que habían creído en la pureza del espíritu olímpico— la sumisión del COI a los grandes, más aún lo fue la actitud de ese mismo Comité Olímpico Internacional cuando en el año 48 volvieron a celebrarse los Juegos, esta vez con Londres por escenario. Tras la segunda gran guerra, se prohibió la participación de los derrotados, Alemania y Japón.

Suma y sigue: con las mismas o parecidas razones expuestas para vetar a alemanes y japoneses en Londres —pero, naturalmente, al revés— se readmitió a Rusia (ahora ya, la URSS) en el COI cuatro años más tarde: en los Juegos de Helsinki. Más aún: con idéntico «espíritu deportivo», volvió a boicotear a China Popular y a autorizar la presencia de China nacionalista. Ahora, veintiocho años más tarde, se ha consumado el atropello, pero... al revés: se ha admitido a China Popular (ahora nación amiga de los Estados Unidos) en el COI, y a Formosa se le ha obligado a cambiar de nombre, de himno y de bandera para así poder participar en los Juegos de Moscú, esos que quizá no llegarán a celebrarse.

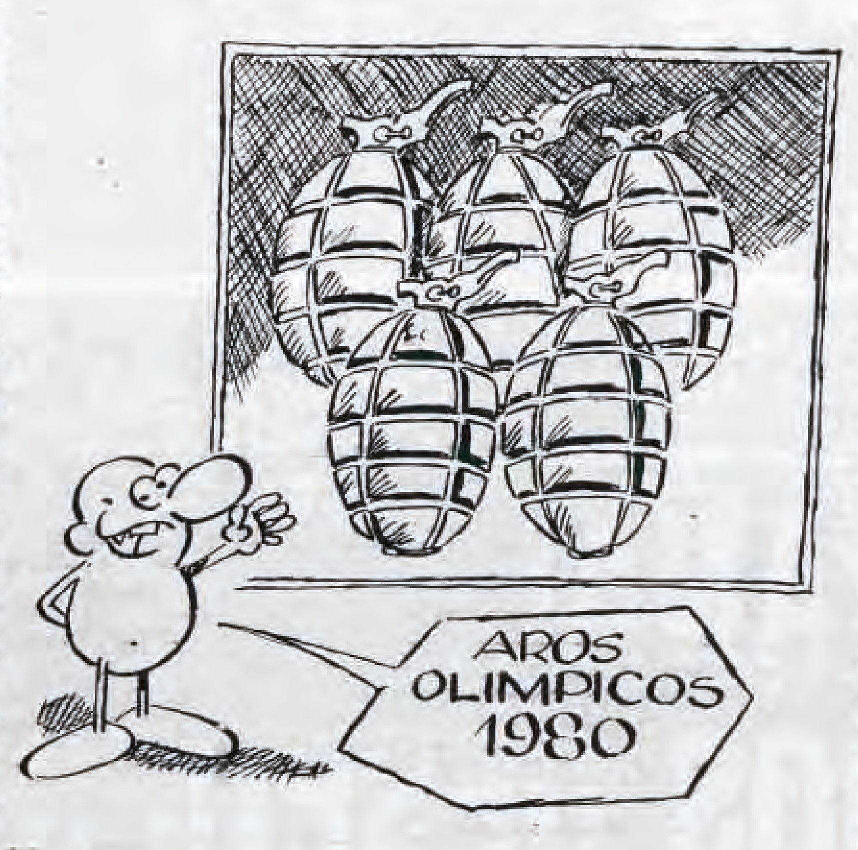
En 1956: nuevos incidentes de trascendencia histórica y de marcado matiz político. Rusia invade brutalmente Hungría. Holanda, Bélgica y... España. Franco fue un valiente defensor de la «no injerencia en los asuntos internos de un país soberano». Lo que entonces se llamaba el mundo libre, salvo esas pocas excepciones, mostró las mismas tragaderas que el propio COI y los Juegos se celebraron en Melbourne.

Ajenos a los tiempos, ya comentados, de los dos pabellones para los atletas de Estados Unidos en Berlín, el COI expulsa sin miramiento alguno a Africa del Sur por practicar el «apartheid», con ocasión de los Juegos del 64, en Japón.

Cuatro años más tarde, la masacre prologa los Juegos Olímpicos de Méjico.



- **EL PRINCIPIO DEL FIN: LOS JUEGOS DEL 36, EN BERLIN. MIENTRAS HITLER LOS CONVERTIA EN DESCARADA PROPAGANDA POLITICA, LOS ATLETAS USA, EN DOS PABELLONES (BLANCOS, A UN LADO, Y NEGROS, A OTRO)**
- **¿POR QUE EL COI CONCEDIO LA ORGANIZACION DE LOS JUEGOS A UN PAIS QUE NO RESPETA LOS DERECHOS HUMANOS?**



En la plaza de Tatlelolco, el movimiento estudiantil fue masacrado y terminó con un espantoso baño de sangre. Fueron varios centenares de estudiantes los que fueron asesinados en la ratonera de la plaza en cuestión. Una espeluznante descripción de lo que ocurrió en Tatlelolco, una semana antes de inaugurar los Juegos, quedó magistralmente reflejada en un capítulo del libro de Oriana Fallaci «Nada y así sea».

Y tras Méjico, Munich. En la capital bávara, un incidente para empezar: la expulsión de Rhodesia. Luego, este hecho iba a quedar completamente borrado por los incidentes que se produjeron en la Villa Olímpica, donde los terroristas del movimiento llamado Septiembre Negro asaltaron la residencia de la delegación de Israel y, como todo el mundo recordará, los Juegos de Munich fueron los Juegos de muerte.

Por último, antes del K. O. a Moscú, las decisiones políticas volvieron a presidir los Juegos de Montreal. El Gobierno canadiense, embarcado con Estados Unidos en una decidida política de acercamiento hacia China Popular, negó la presencia de Taiwan en los Juegos.

Ahora, las presiones de Carter ante el Comité Olímpico de Estados Unidos, en primera instancia, y, de alguna forma, ante los gobiernos «amigos» de la Administración USA, en segunda y definitiva, amenazan de manera categórica los Juegos de Moscú. Sin Estados Unidos —y otros muchos países, que ya han dicho «no» al magno certamen—, la XXII edición de los JJ. OO. de la Era Moderna, caso de ponerse en escena, serán una mera caricatura. Una Spartakiada nada más.

La invasión de Afganistán por las tropas soviéticas y el destierro y confinamiento en Gorki a que se ha sometido a uno de los más grandes talentos de la URSS y, en virtud de ese talento, paladín ejemplar del movimiento por la libertad y el respeto de los Derechos Humanos han dado la puntilla a los Juegos Olímpicos de la Era Moderna. Difícilmente podrá resarcirse el movimiento olímpico de este boicot (a menos, claro, que USA, caprichosamente, y con las tragaderas bien abiertas, se acuerde de eso de «donde dije digo, digo Diego...»).

El prodigioso salto de Campanal deja un poco en evidencia a Kubala. Eran otros tiempos. Ahora, Campanal se declara abiertamente kubalista.

CAMPANAL, 10 AÑOS DESPUES

CON SU RETIRADA, EL FUTBOL ESPAÑOL PERDIO AL ULTIMO REPRESENTANTE DE LOS DE LA FURIA

Por Tony FIDALGO
Fotos: José Víctor y archivo

MILES de veces en miles de entrevistas se le denominó *el penúltimo de la furia,* adjetivo éste que durante años fue utilizado por los nostálgicos de los años 20 para aproximarnos un poco al concepto específico que se pretendía conferir al fútbol hispano y cuyas connotaciones habían surgido a raíz de la gesta de Amberes. Pues bien, ahora, diez años después de aquellas entrevistas que coincidieron con su retirada del fútbol activo, puede concluirse sin temor al equívoco que Marcelino Vaquero, *Campanal*, fue el último y no el penúltivo de aquellos jugadores que durante tres generaciones futbolísticas llenaron la historia del balompié español. Después de Campanal habrían de surgir, cómo no, grandes jugadores. Algunos incluso, como el caso de Pirri, hasta podrían aproximarse a las especiales características indispensables para formar parte *de los de la furia,* pero en ningún caso otro futbolista aglutinó el conjunto de complementos especialmente enmarcados en el concepto furia. Campanal, pues, fue, es, *el último de la furia.*

—La verdad es que no sé con exactitud si fui el último o no. Lo que sí está claro es que en los tiempos en que me retiré el fútbol comenzó a cambiar. A jugarse de otra forma. Y los sistemas tácticos, los técnicos, los estratégicos, los de entrenamiento, etcétera, cambiaron de manera radical.

Pero en Campanal, al margen de su actividad futbolística, con la que llegó a la internacionalidad, se dio, y con notable éxito, otra serie de condiciones de las que supo sacar provecho el propio deporte. Porque Campanal, sin preparación específica, obtuvo el récord de España de cien metros lisos, en 10 segundos y 8 décimas, récord no homologado, por-





«Tuve el récord de España de cien metros lisos, pero como era profesional del fútbol no me lo quisieron homologar.»

que en aquellos años era profesional del fútbol. En triple salto alcanzó los 14 metros y 80 centímetros. Y en longitud, 7,25; llegando a saltar 1,85 en altura. También practicó boxeo y piragüismo y, a pesar de comenzar su actividad tenística muy tarde, consiguió el título de Asturias de mixtos y dobles. En la actualidad es campeón de España de veteranos de lanzamiento de peso y continúa jugando al tenis, aunque ya no dentro del plano competitivo. En el aspecto profesional dedica su tiempo al gimnasio, donde atiende a numerosas personas que necesitan realizar gimnasia de mantenimiento. Y desde hace escasamente quince días forma parte de la gestora del Real Avilés, como vicepresidente segundo, club donde comenzó y donde finalizó su vida activa como futbolista.

—Yo siento placer practicando deporte. Y todos sus aspectos me apasionan. Por ejemplo, esta actividad actual que realizó de musculación y gimnasia específica con personas que acuden al gimnasio es para mí algo indispensable. Además, también me ocupo de esta misma actividad en el gimnasio del club de tenis de Avilés. Desde que abandoné el fútbol, primero como entrenador del Ensidesa y posteriormente como monitor de su Escuela de Fútbol, todo mi tiempo lo he dedicado a esta actividad. No podría vivir alejado del deporte, ya sea de una u otra forma.

Preguntarle a Campanal sobre su dilatada vida deportiva significa el peligro de tener que llenar cientos de cuartillas. Porque hay miles y miles de datos y anécdotas en esos veinte años de profesional que van desde que pasó del Coria e Iliturgi al Sevilla hasta que firmó por el Coruña —en el Real Avilés jugó unos meses—, donde, profesionalmente, abandonó el fútbol. Además, Campanal recuerda con increíble facilidad fechas y detalles. Por ejemplo, su primer partido con el Sevilla fue el 12 de diciembre de 1950, contra el Athletic, teniendo que marcar al hoy entrenador del Rayo Vallecano, Iriondo. Partidos buenos tuvo muchos y fueron famosas sus luchas con Kubala, Di Stéfano, Wilkes, Gento, pero él tiene un especial recuerdo para uno que jugó contra el Independiente argentino, en el que actuaban Michelle, Buelli, Grillo, Lacruz, Cerconatto, etcétera. En el aspecto internacional, recuerda Campanal las eliminatorias contra Turquía, en Madrid, Estambul y Roma, donde volvió a empatar España y donde el **bambino** que tiró la moneda favoreció la clasificación de los turcos, que acabaron por ir al Mundial de Suiza.

—El partido de Estambul fue el más duro de la historia del fútbol. Y encuentros duros jugué muchos, pero muchos.

Anécdotas..., por toneladas. En Oporto, y por culpa del sevillista Romero, acabó en la comisaría, teniendo que pagar las costas de once personas a las que atizó con un banderín.

—Invadieron el campo con intención de pegarnos y... tuve que agarrar el banderín y defenderme...; de otro modo nos matan. ¡Qué tarde!

Pero tampoco hace falta profundizar en el recuerdo. Primero porque éste aún está reciente y luego porque lo que fundamentalmente pretendíamos era analizar un poco la situación actual del fútbol.

—Yo creo que el fútbol se estropeó con la aparición del líbero. En todos los deportes se ha progresado menos en el fútbol. Hablo, por supuesto, en la vertiente técnica, porque es evidente que en preparación física se ha progresado. Ahora, ya no hay jugadores rápidos. Y pocos repentizan. No sé..., acaso Ferrero y pocos más. Y muchos de ellos no son españoles. Sin embargo, veo que vamos mejorando respecto a Europa. A ello ha contribuido de manera notable la capacitación de los técnicos. En este sentido veo que la Escuela de Entrenadores está realizando una gran labor.

—Pero está claro que el jugador de ahora es más cómodo, ¿o no?

—Sí, desde luego. Aquellas cosas que hacíamos antes de jugar lesionados o con dolores ya no ocurren. Además, poco importa, porque nadie te lo agradece. Ni siquiera el club. Yo recuerdo que jugué con dos distensiones de tobillo toda una temporada. Por supuesto que fue una locura, pero esto evidencia un poco el carácter de los de antes. Opino en este sentido que el deporte aquí progresa poco porque no estamos mentalizados para sufrir en el deporte y no nos gusta trabajar. Buscamos lo fácil y el sacrificio que tiene que realizar cualquier atleta para llegar ha de ser inmenso. Por otro lado, la ausencia de instalaciones tiene también una clara incidencia en lo que hablamos. No sé, es un cúmulo de circunstancias que globalmente constribuyen a que progresemos despacio.

—La selección hispana va a estar en Roma. ¿Cómo ve Campanal nuestra participación en la Eurocopa?

—El momento actual en el fútbol español a nivel de selección es un poco de crisis. Aún no se consiguió la renovación y, por tanto, la coyuntura es difícil. De todas formas, no sé..., yo tengo confianza en el trabajo de Kubala y en sus indiscutibles conocimientos.

—Y el Mundial a la vuelta de la esquina.

—Ya digo que Kubala está haciendo una buena labor, a pesar de que no tiene mucho donde escoger. Yo pienso que si consigue seguir trabajando hasta 1982 puede hacer una buena selección. Pensando, sobre todo, en que tenemos a nuestro favor la baza de actuar en España.

Preguntarle a Campanal por Di Stéfano y, por ejemplo, por Cruyff es inevitable. Además, a él le gusta, sobre todo porque al hoy entrenador del Valencia tuvo que marcarlo en múltiples ocasiones.

—¿Cabe alguna comparación entre ambos?

—Ninguna, aunque los dos han sido excelentes jugadores. Pero con la diferencia de que el holandés era o es un arquitecto y Di Stéfano era arquitecto y peón.

La charla con Campanal resulta agradable. Es un archivo de datos y anécdotas. Su dilatada vida deportiva contribuyó a ello.

EN LA ACTUALIDAD DIRIGE DOS GIMNASIOS DE MUSCULACION, ES VICEPRESIDENTE DEL REAL AVILES Y CAMPEON DE ESPAÑA DE VETERANOS DE LANZAMIENTO DE PESO

EL PASADO: «LA ELIMINATORIA CONTRA LOS TURCOS PARA EL MUNDIAL DE SUIZA FUE LA MAS DURA DE LA HISTORIA DEL BALOMPIE»

- «SI NO LLEGO A COGER EL BANDERIN AQUEL DIA EN OPORTO, NOS MATAN. LUEGO ACABE EN LA COMISARIA»
- «CONSEGUI HACER 10'8" EN CIEN METROS, SALTAR 14.80 EN TRIPLE Y 7.25 EN LONGITUD Y LUEGO FUI CAMPEON DE ASTURIAS DE TENIS»

EL PRESENTE: «EN LA ACTUALIDAD NO HAY JUGADORES RAPIDOS Y MUY POCOS REPENTIZAN: DESDE QUE APARECIO EL LIBERO, EL FUTBOL PERDIO CASI TODO»

- «AL DEPORTISTA ESPAÑOL LE CUESTA MUCHO SACRIFICARSE, Y SER UN GRAN ATLETA EXIGE PLENA DEDICACION»

EL FUTURO: «AUNQUE NO TIENE MUCHO DONDE ESCOGER, KUBALA PODRIA HACER UN BUEN EQUIPO PARA EL MUNDIAL-82»

- «EN ROMA TODO SERA POSIBLE, AUNQUE NUESTRO GRUPO ES EVIDENTEMENTE MUY FUERTE»



HOY NOS RECIBE...

RAUL SENDER

(MAGO, HUMORISTA Y DEPORTISTA)

- «NACI EN ZARAGOZA Y SOY SEGUIDOR DEL ALMERIA, QUE ES EL EQUIPO QUE VA A GANAR LA LIGA ESTE AÑO»
- «ME GUSTARIA QUE VINIESE UN MAGO Y ME MONTASE EN UN CABALLO PARA JUGAR AL POLO»
- «MI "SHOW" DURA LO MISMO QUE UN PARTIDO DE FUTBOL, Y ME DEJO DOS KILOS SOBRE EL ESCENARIO»
- «MI DEPORTE PREFERIDO COMO ESPECTACULO ES EL TENIS, Y MIS TENISTAS, SANTANA, GIMENO Y, AHORA, ORANTES»
- «NO SE SI A LOS AFEMINADOS LES GUSTA EL DEPORTE, PERO YO CONOZCO DEPORTISTAS QUE SON MARIQUITAS»

Por Julián DE REOYO - Fotos: CAMPOS

ES un gran actor y un magnífico humorista: Raúl Sender. He ido a verle varias noches y me he reído con ganas. El elogio estaba en la boca de todos los espectadores. El éxito estaba en el numeroso público que acudía a su «show». Mi amigo Joaquín, el dueño de Caribiana, tuvo que prorrogarle el contrato por cuatro meses. Esto puede dar una idea de lo que ha gustado Raúl en una «boîte» actuando a la una y media de la noche, cuando las noches de Madrid han dejado de ser propicias a la farándula para convertirse en bingueras.

—Raúl, tanta prórroga parece un partido de fútbol de esos que no se terminan nunca.

—Sí, parece aquella final entre el Betis y el Athletic de Bilbao.

—Ya sólo te quedan los penalties.

—Sólo me quedan unos días; el próximo martes, día 12, homenaje y despedida.

—¿Será para ti la recaudación, como ocurre con los futbolistas?

—No. Tampoco es una despedida definitiva como ocurre con los jugadores de fútbol, a mí me quedan todavía muchas temporadas. Tengo firmadas unas galas, muchas galas.

—¿Dónde has nacido?

—En Zaragoza.

—¿Eres del club maño?

—No, soy seguidor del Almería.

—¿Y eso?

—Porque me parece un equipo muy simpático que lucha por su permanencia en Primera División y anda en el cuarto lugar empezando por abajo.

—¿Vas mucho al fútbol?

—Mi trabajo no me lo permite; además, no es el fútbol el deporte que más me gusta.

—¿Cuál es tu deporte preferido como espectador?

—El tenis.

—¿Y como practicante?

—De niño me gustaba mucho el patinaje. Tenía cuatro o cinco pares de patines con ruedas de fibra y de hierro. Me gustaba la velocidad sobre ruedas.

—¿Y ahora?

—Ahora me gustan el tenis y la natación.

—Me sorprendes, tú, que has nacido al lado del Moncayo, te podía gustar la montaña.

—La verdad es que nací cerca del Moncayo, pero me crié en Málaga y me agrada mucho más el mar que la montaña.

—¿Algún deporte más dentro de las aguas marinas?

—Me emociona todo lo subacuático.

—Varios de tus personajes son amanerados, afeminados o, si lo prefieres, de mariquitas, ¿tú crees que a los afeminados les gustan los deportes bruscos?

—La verdad es que conozco varios afeminados, pero ninguno es deportista, aunque también es cierto que conozco algún deportista que es mariquita.

—Verás la que se va a armar si se entera su federación. ¿Cuándo empezó a hacer reír Raúl Sender?

—Yo era actor y un día se me ocurrió contar algunos chistes y hacer humorismo, y aquí estoy.

—¿Dónde nació el humorista?

—En la sala Xairo. Allí empecé y estuve nueve meses seguidos.

—Claro, para nacer se suele necesitar nueve meses. ¿A quién admiras más en tu mundo del espectáculo?

—Creo que todo artista que es capaz de subir a un escenario y hace reír cuenta con mi admiración. Si quieres que te dé un par de nombres de los que me parecen los mejores, pon a Gila y Cassen. Son dos hombres que han creado escuela. También me gusta mucho Mari Carmen y sus muñecos.

—¿Tu muñeco preferido?

—Doña Rogelia.

—¿Cuánto dura tu «show»?

—Como un partido de fútbol, hora y media, y te diré que pierdo peso como un jugador de los que más corren; cuando vuelvo al camarín peso dos kilos menos.

—En los personajes que interpretas, ¿con cuál eres más feliz?

—Con el mago, por lo tonto que es.

—¿Si pudieras pedirle a ese mago que te hiciese un gran deportista, ¿de qué te verías vestido y en qué deporte triunfando?

—En un deporte que no es de masas, pero creo que es muy elegante y muy bonito; le pediría que me subiese a un caballo para jugar al polo.

—Hemos hablado de tenis, pero no de tus tenistas preferidos.

—En tiempos ya casi lejanos yo era un seguidor de Santana y también de Gimeno. Ahora siempre espero lo mejor de Orantes y creo que hay varios jóvenes que tienen un gran futuro, aunque el peso del juego de Manolo haga que les veamos no tan buenos como en realidad son. A ver si en la próxima Copa Davis se logra llegar lejos.

Para llegar lejos en la Copa Davis de tenis o en cualquier otra cosa habría que preguntarle a Raúl Sender cuál es el método: sus nueve meses en Xairo, cuatro en Caribiana y ocho en televisión son una muestra de lo que es capaz de lograr un maño terco criado en Málaga, seguidor del Almería, que le gustaría jugar al polo y quién sabe si ser doña Rogelia en brazos de Mari Carmen.

—Querido mago Raúl Sender, ¿podría usted decirme quién va a ganar la Liga?

Cierra los ojos, medita, se concentra y contesta:

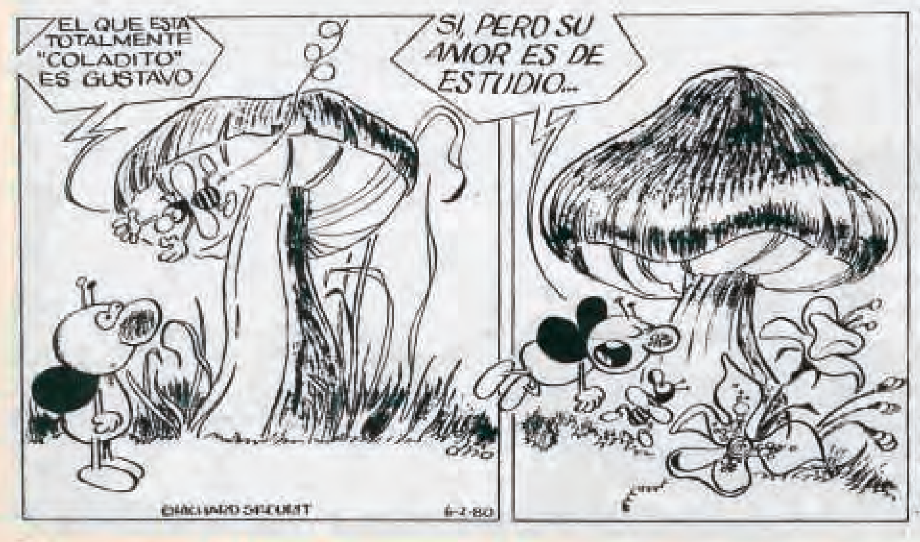
—El Almería.

—Vale.

Sin pelucas ni turbante, sin maquillaje y con sinceridad, Raúl Sender va contestando a Julián de Reoyo.

El mago Raúl Sender y su médium Mónica Cano, también llamada Zorraida, se concentran antes de darnos el ganador de la Liga de fútbol: «El Almería», fue su respuesta.

Pelotepo by SECURIT







COMPRE EN CANARIAS DESDE SU DOMICILIO

RELOJ DIGITAL

Reloj digital de cuarzo líquido que indica: sin pulsar, la hora y los minutos. Pulsando una vez señala el día y el número del mes. Pulsando dos veces indica los segundos. Posee luz para lectura en la oscuridad.

Posee la precisión del cuarzo y su precio en relojerías es superior a 10.000 pesetas. Su caja y cadena son de acero inoxidable. Garantizado por un año.

2.900.-



5.500.-

RADIO-RELOJ CUARZO

Precioso radio-reloj de cuarzo con onda media y frecuencia modulada. Los números tienen intensidad de brillo. Puede despertarle con su emisora favorita o con un potente zumbido. Funciona a la red, y su belleza le hace decorativo sobre cualquier mueble.

8.600.-



RADIOCASSETTE

Primerísima marca mundial. Ahora puede disponer y disfrutar de un radiocassette de importación a un precio menor que uno nacional. Tiene onda media y frecuencia modulada. Cassette reproductor y grabador automático. Dos pistas de grabación. Paro y expulsión automático. Funciona a red y a pilas.

Se envían cinco cintas de 60 minutos totalmente gratis.

RELOJ ALARMA

Reloj despertador de pulsera de gran belleza de cuarzo líquido que indica la hora, los minutos, los segundos, el día del mes y de la semana, el mes, si es la mañana o la tarde, la hora y los minutos en que está programado para despertar, tiene luz para la oscuridad y un potente zumbido electrónico que puntualmente le avisará de sus citas importantes o le despertará por la mañana. Su caja y cadena son de acero inoxidable. Garantizado por un año.

4.900.-



TRANSISTOR FOUR STAR

Transistor de importación con dos bandas, onda media y frecuencia modulada, antena telescópica. Funciona por pilas pero tiene toma para corriente mediante adaptador. Precio especialísimo sin competencia en España.

1.900.-



Deseo recibir contrarreembolso el artículo o los artículos que señalo a continuación. Dispongo de 8 días para su devolución caso de no ser de mi agrado, siéndome reintegrado el importe.

ARTICULO	PTAS.

D. ____

Domicilio ____

Población ____ Dto. ____

Provincia ____ AS-2

MAIL ORDER Apartado 7.048 - MADRID

Gastos de Envío .. 100

EL DEPORTE ENTRE BASTIDORES



AUNQUE EL RAYO NO ESTA PARA BROMAS

LE LLAMAN IRIONDO «SIETE GOLES»

● Pronto, muy pronto le buscaron el mote al nuevo técnico rayista. Al vasco le llaman Iriondo «siete goles».

—¡Vamos, anda! Que no es momento para bromas.

—En serio. Lo escuché en el bar que hay cerca del campo. En Sol y Aire.

—¿Estarían de guasa?

—El que no es optimista es porque no quiere. Además, tiene su gracia. Más que nada, por el revulsivo que le ha dado un nuevo entrenador al equipo.

—¡Ah! Por lo de entrenador nuevo, triunfo del equipo.

—Más que triunfo, fue goleada, y pudo ser de espanto.

—Lo que ha demostrado es que no era problema de entrenador.

—El que metió la pata fue el presidente.

—¿Por qué?

—Por su actitud con una emisora de radio. Le hizo un corte de mangas en el partido de Copa. El Rayo había ganado. Pienso que debía haberse quedado quieto y callado. Y que esperara un poco más. Ahora, no sabe dónde esconderse.

—¿Le están buscando?

—Al parecer, no tiene remedio.

—¿El equipo rayista?

—No, el presidente, Francisco Encinas.

—¿Está en la higuera?

—Algo de eso hay.

EL FUTBOL FEMENINO SIGUE «PITANDO» EN EUROPA



Partido de Copa de España, en 1971. El Valencia y el Fuengirola femenino. El estadio Elola, abarrotado.

● La vimos jugar cuando era una cría. Apenas, trece añitos. Cuando el fútbol femenino era «boom» en la Península Ibérica. Actuaba en el Sizam, que después se llamó Madrid. Dominaba el balón con la derecha. Y marcaba goles como un artista que conoce bien su oficio. El Olímpico de Villaverde la fichó y siguió sobresaliendo. Amancio era su ídolo y el apodo le quedó. «Conchi Amancio». Concepción Sánchez. Chulapa y madrileña.

—¿De vacaciones en España?

—Sí, estoy unos días con mi madre. Extraño a mi patria.

Hace siete años (¡caray!, cómo pasa el tiempo) que se marchó a Italia. Como profesional del fútbol femenino. Siete años y figura en los tres equipos. El Gamma-3, que estuvo tres temporadas y ganó dos Ligas y una Copa de Italia. Luego, en el Valdobbiadene, tres temporadas y dos Ligas. Y últimamente, defendiendo los colores del Conegliano, que acaba de conseguir el doble: la Liga y la Copa de Italia.

—¿Parlas italiano?

—Por supuesto. Pero soy más española que nadie. Que esto quede bien claro. En los últimos campeonatos europeos que se disputaron en Nápoles y que ganó Dinamarca, los italianos querían nacionalizarme. No quise. No quiero perder mi nacionalidad. Soy española y madrileña y ni por dinero me cambiaría.

—¿No había futuro en España?

—Yo fui la única española que tuvo narices para irme a jugar a Italia. A sabiendas de que el fútbol femenino tiene, por supuesto, futuro.

—¿Y por qué no triunfa?

—Por los intereses de los clubs masculinos. Temen a todo lo que les puede hacer daño. O quitar público a sus estadios.

—¿Ha cambiado el estilo de juego?

—No. Yo sigo siendo la misma. Aunque con mayor experiencia. En todo. En Madrid yo actuaba de ariete. Ahora, en Italia, juego de extremo retrasado. Me favorece. Tengo más campo y llego al área desde atrás. Además, para los goles está Susy.

—¿La de la selección danesa que ganó los campeonatos mundiales? ¿La que llaman «la bomba» y que marca treinta goles por temporada?

—La misma. Somos compañeras y amigas y compartimos el mismo apartamento, allá, en Conegliano. Es una fuera de serie. Tiene un remate de cañón y es de las que no lo piensan dos veces. Ella es delantero centro. Y especialista en goles. Los marca como si fabricara churros.

NO CONTRATARA OTRO EXTRANJERO

EL ESPAÑOL SE QUEDA CON AMARILLO

● Los entrenadores, nada más llegar a un club, piden refuerzos.

—¡Por pedir que no quede!

Pasó en el Español. Y en otros equipos. Son como niños. Piden jugadores como si fueran juguetes.

—Epa, que los juguetes no son tan caros.

—Ya me contarás mañana, con el aumento del petróleo.

Había que cubrir tres puestos. En la zaga, que se demostró que Ayfuch tiene madera y que puede perfectamente ser titular. Un central, al fallar la contratación de Tanco a principios de temporada. Y un mediocampista extranjero, para suplir la baja de Amarillo.

—Lo tenía negro el Español.

—Más bien, el «filipino» Meler. Rápidamente, mandó a las Américas a Mauri para que trajera nombres e informes.

—Pero los «periquitos» comenzaron a sumar puntos y a ganar partidos.

—Hubo dos refuerzos, jóvenes: Urbano y Zúñiga. No hubo necesidad de más. La chequera del Español no se utilizó; al menos, por ahora.

—¿Y el extranjero?

—Según el presidente españolista, no hará falta. Ni Iura ni Machado.

—¿Es que se desprenderá de Amarillo el club?

—Eso se pensó, por la lesión y, después, la operación.

—¡Ni hablar! El Español se queda con Amarillo. Lo que se pretendió hacer y no resultó fue contratar a un extranjero «a préstamo» hasta final de temporada.

—No se hará, por lo que veo...

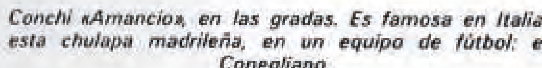
—En los clubs mandan los resultados. La gestión deportiva es la que hace disimular los errores de los dirigentes.

—Has dado en el clavo, tío.



CONCHI Y SUSY, UN TANDEM DE PELICULA




Conchi «Amancio», en las gradas. Es famosa en Italia, esta chulapa madrileña, en un equipo de fútbol: el Conegliano.



La base del Gamma-3. El Valdobbiadene. El segundo equipo en que jugó Conchi. Ya formaba tándem con Susy Augustesen, la danesa que marca treinta goles por temporada. La española es la del centro (agachada) y la danesa, a su derecha (la rubia de ojos claros).

—¿Y tú?

—No marco tantos goles como ella, pero me defiendo.

Conegliano está a sesenta kilómetros de Venecia y a cien de Trieste.

—¿Y... las lesiones?

—Me han respetado. He tenido, en los siete años que juego en Italia, algunas, pero insignificantes. Esguince de tobillo. Esguince de rodilla... Pero nada importante. Me han respetado las lesiones. Y pienso seguir jugando algunos años más. Tengo contrato por dos temporadas más.

—¿Cómo se ve a España desde Italia?

—Yo no entiendo mucho de política, pero pienso que España sigue igual que siempre. Que sólo le han cambiado la fachada, cara al exterior. No ha cambiado mucho. Además, yo vengo las Navidades a mi casa. No fallo nunca. Mi club me paga el viaje.

—Amancio ha sido tu ídolo. ¿Y Juanito?

—No me gusta. Si me dieran a elegir, Dani, el del Athletic de Bilbao. Se lo cree menos. Hace falta tener humildad para jugar al fútbol.

—Siendo famosa y española, ¿cómo es que la corresponsal de Televisión Española Paloma Gómez Borrero no te hizo una entrevista?

—Bueno, la corresponsal de TVE me llamó una vez para hacerme una entrevista. Pero me pidió que fuera a Roma, y Conegliano, de Roma, está a setecientos kilómetros. Le dije que fuera ella a la ciudad donde estoy. Y no me volvió a llamar.

—¿Puede hacer buen papel España en los Mundiales?

—He visto el España-Holanda por la «tele». Por supuesto que harán un buen papel. Incluso en los Europeos que se dirimirán en Italia. Yo no pienso perderme el Italia-España de Milán.

—¿Gritarás «forza» España?

—¡Qué cuernos! Yo gritaré en español. Soy española por encima de todo.

—¿Qué equipo te sorprendió en los Mundiales de Argentina?

—Italia. Pero no me sorprendió sólo a mí, sino a todos los italianos. El Italia-Argentina ha sido un partido sensacional. ¿Y La pared de Rossi y Betega en el gol? Me encantó, de verdad.

—¿Coincidió en los tres equipos con Susy?

—Sí. Es mi mejor amiga. Llegó un año después que yo, y juntas pudimos adaptarnos al «calcio» italiano.

—Habrá jugado la danesa con su país en los campeonatos europeos...

—No. En Dinamarca el deporte es amateur. Y hay muchos practicantes. El fútbol femenino está en un nivel muy alto. A Susy no la seleccionaron porque estaba considerada profesional. Aun así, ganaron el torneo continental.

—¿Y el público? ¿Responde a los estadios?

—Una media de ocho a diez mil personas. Creo que como en los partidos de Tercera División aquí.

—¿Y el Milán y el Lazio, que juegan, son secciones de los clubs de fútbol masculinos?

—No, no... Ni tampoco Padova y Roma... Cada equipo lo financia una empresa de publicidad. Pero ya llegará el día que abran los ojos los clubs grandes.

—¿Tienes alguna ilusión?

—Por supuesto. Fichar por un Real Madrid o un Barcelona, cuando se federe el fútbol femenino en España. Nunca he perdido las esperanzas.

NO SOLO EL REAL MADRID LE PRETENDE

ARIAS VALE ¡100 MILLONES DE PESETAS!



● Duro, cuando tiene que ser duro. Técnico, cuando se pueden hacer florituras. Es un jugador como la copa de un pino, o un helado de chocolate.

—No compares, «chorbo», un pino con un helado...

—Es una metáfora.

—Pero, ¿es cierto que el Real Madrid se interesó por el Penella?

—Fetén, tío. Pero ahora no puede ser. Además, no sólo el club de Chamartín se interesó por él. Hubo otros equipos. Y el Real tendría que vender a Cunningham para pagar lo que cuesta Penella.

—¿Cuánto?

—Lo menos, unos cien milloncejos. Ahora mismo, sin embargo, es intransferible. El Valencia tiene interés por desprenderse de Bonhof, pero no de Arias.

—¿No era Penella?

—Bueno, se llama Ricardo Penella Arias. Pero se le conoce como Arias en el fútbol. El líbero del cuadro ché.

—¿Tiene algo que ver Emma, la actriz, que es también valenciana?

—Que' yo sepa, no. Habría que preguntarlo. ¿Es de Catarroja?

—El futbolista, sí. La actriz, no.

—¡Ah!, por eso es duro.

—¿Porque nació en Catarroja?

—Claro.

—¿Y por qué?

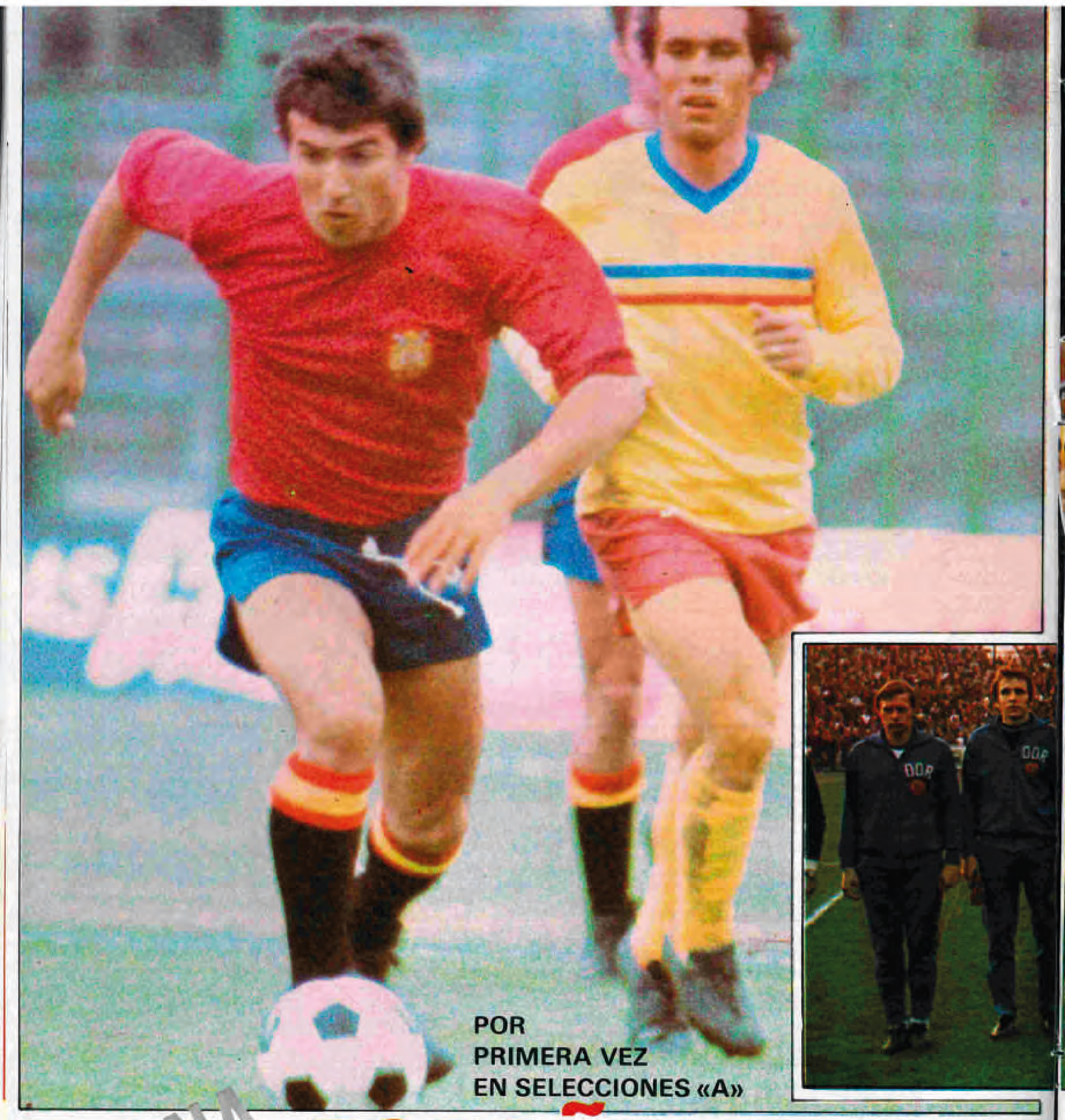
—¡Hombre!, allí nació otro valenciano duro e importante.

—¿Futbolista?

—No, médico.

—¿Quién?

—EL doctor López Quiles.



POR
PRIMERA VEZ
EN SELECCIONES «A»

MAÑANA

ESPAÑA-ALEMANIA ORIENTAL



LOS SUPERVIVIENTES

Dentro del equipo olímpico español que se enfrentó a Alemania Oriental, en la Olimpiada de Montreal, estos cinco jugadores, Arconada, San José, Olmo, Saura y Juanito, figuran como supervivientes en el conjunto que ahora tendrá que vérselas con los germanos.







Una formación antigua de la República Democrática de Alemania. De este cuadro, seis jugadores estarán en Málaga. De izquierda a derecha, Bransch, Croy, Irmscher, Schnuphasse, Vogel, Kurbjuweit, Lauck, Streich, Watzlich, Weise y Riedel.



***B**IEN ajenos estaban los dirigentes del fútbol en la recién creada República Democrática Alemana, en el año de 1948, cuando se aceptaron las líneas de la delimitación fronteriza Oder-Niese, que al cabo de treinta y dos años iban a constituir una gran potencia futbolística. Nadie puede argumentar que esto no es cierto o que se exagera, si consideramos que la República Democrática Alemana ha mantenido en la fase previa de esta actual Eurocopa una sensacional pugna futbolística con las selecciones nacionales de Holanda y Polonia.*

UNA NOVEDAD EN EL CAMPO INTERNACIONAL ESPAÑOL

ESPAÑA Y ALEMANIA DEMOCRATICA NUNCA JUGARON A NIVEL DE SELECCIONES «A»

Jurgen Croy, el «eterno» portero del equipo nacional de la RDA. Es seguro, salvo imprevisto, para el partido de La Rosaleda.



Kurbjuweit, un defensa fijo de la formación de Alemania Oriental. También estará en la capital de la Costa del Sol.

Es cierto que se clasificó Holanda, pero, para que esto haya ocurrido, ha sido necesario que en el partido decisivo, jugado en la ciudad de Leipzig, cuando los holandeses iban perdiendo por dos goles a cero y los alemanes orientales se consideraban virtualmente clasificados, surgiese la «naranja mecánica», los «tulipanes de orange», como en sus mejores tiempos. Flojeó la defensa germana, y marcaron tres goles los neerlandeses, que suponían el triunfo por tres goles a dos y la clasificación para la ronda final en Italia. La RDA es toda una potencia futbolística, y mañana, en La Rosaleda de Málaga, va a ser un adversario poderosísimo para España. Es más, a nadie debe extrañarle un triunfo germano, porque la valoración actual del fútbol de ambos países debe inclinarse hacia los jugadores del Este. Recuérdese la exhibición del Dynamo de Dresde ante el Atlético de Madrid en la actual Copa de la UEFA, donde los jugadores españoles fueron batidos en el Manzanares y goleados en el estadio de la hermosa capital de Sajonia.

ESPAÑA Y LA RDA JAMAS SE MIDIERON EN PARTIDO A NIVEL DE EQUIPOS «A»

Es la primera vez que los equipos nacionales absolutos de España y de la RDA se miden en partido internacional. Hasta la fecha, España sólo se había enfrentado a la República Federal de Alemania, porque se da la circunstancia de que antes de que surgiese la división de Alemania, España había jugado dos partidos con los germanos. Y el celebrado en plena conflagración, en 1942, en Berlín, también entra de lleno en esta circunstancia. En consecuencia, los tres partidos que España se midió a una Alemania unida son adscritos al historial de Alemania Federal, toda vez que es Alemania Federal la continuadora de la Alemania única. La RDA surge al mundo del fútbol con la creación de un nuevo Estado, y por ello ahí están los datos de su afiliación a la FIFA en el año de 1952 y a la UEFA en 1954.

Sentada esta premisa de que España y la RDA nunca jugaron un partido internacional a nivel de selecciones absolutas, debe decirse que en Málaga se comienza esta relación. Pero para los estudiosos del fútbol, también debe noti-

• ANTECEDENTE: EN LA OLIMPIADA DE MONTREAL, EL EQUIPO ABSOLUTO DE LA RDA VENCIO AL OLIMPICO ESPAÑOL (1-0)

• SIETE DE AQUELLOS CAMPEONES OLIMPICOS ESTARAN EN MALAGA

• EL PORTERO JURGEN CROY ES EL MAS VETERANO DEL GRUPO

ficárseles que los jugadores españoles que seleccione Kubala, en algunos casos, ya saben quiénes son los jugadores de Alemania Oriental, porque en la Olimpiada de Montreal, en 1976, la selección de aficionados de España jugó ante la selección de la RDA, perdiendo por un gol a cero. Como la reglamentación deportiva en los países comunistas impide la formación de grupos profesionales, el equipo germano que se alineó como amateur en dicha Olimpiada es el equipo absoluto. Y así, de los que jugaron ante España en Montreal como amateurs, estarán en Málaga el eterno portero Jurgen Croy, que juega actualmente en el Schsecherib Zwckau, Weise, Dorner, Kurbjuweit, Hoffmann, Schade y Kische. Es notable esta circunstancia, y por eso se expone. Fueron adversarios de España amateur y lo fueron como aficionados. Ahora serán adversarios también de España, y lo serán a nivel de cuadros absolutos.

Y si los germanos ofrecen esta circunstancia, lo mismo se puede decir de los españoles, porque en Montreal, en aquel partido, formaron en el cuadro olímpico (22 de julio de 1976) hombres como Arconada, Isidoro San José, Olmo, Saura, Juanito, entre otros, y que, salvo lesión, serán hombres seleccionados por Kubala para el partido de Málaga. En aquel encuentro de selecciones amateurs entre España y la RDA, el cuadro hispano formó con Arconada, San José, Camus, Pulido, Olmo, Cundi, Saura, Vitoria, Juanito, Idígoras y Esteban. El barcelonista Sánchez y el canario Juani actuaron en el segundo período.

EL FUTBOL DE LA RDA, UN FUERTE ADVERSARIO PARA ESPAÑA

Es conveniente alertar a los aficionados españoles. Y lo es porque muchos estiman que el partido de La Rosaleda será fácil para el cuadro español. El que diga o piense esto desconoce la actual potencia del fútbol de Alemania Oriental.

Internacionalmente, ya han dado pruebas de su fuerza en la fase previa de la actual Eurocopa. Pero es en la Copa de Europa donde actualmente está en cuartos de final el Dynamo de Berlín, lo cual ya hace presuponer que estamos ante un potentísimo adversario. Pero el Dynamo de Dresde ya hizo una doble exhibición en campo español ante el Atlético de Madrid. Y no digamos del severo correctivo aplicado en campo alemán. Y, a mayor abundamiento, el Magdeburgo, equipo puntero de la RDA, ha sido campeón de Europa de Recopa al vencer en la final de Rotterdam, en 1974, al potente Milán.

Estreno de adversario internacional a nivel de equipos «A», pero una experiencia importantísima a todos los efectos. Porque los alemanes siempre son alemanes, sean del Este o del Oeste, y ello conlleva una circunstancia: que físicamente serán unos sensacionales adversarios. Kubala sabe esto, y Kubala sabe que el resultado del partido no puede predecirse. Los alemanes de la RDA serán unos grandes adversarios.

El buen aficionado sabe que, en los Mundiales de Alemania Federal, el cuadro de este país fue campeón del mundo al vencer a Holanda en la final de Munich (2-1). Pues bien, los alemanes del Este fueron los únicos que pudieron vencerles al ganar en Hamburgo por un gol a cero, marcado por Sparwaser. Jugador éste que, afortunadamente, no estará en Málaga.

M. S. B.

Una foto histórica. El equipo nacional de la RDA llega a Barcelona, donde jugó ante el «Barça» en la fecha del setenta y cinco aniversario azulgrana, hace cuatro años. Muchos de estos hombres estarán mañana en Málaga.



Hoffmann, el veloz extremo del Magdeburgo, una gran pesadilla para los defensas adversarios. Es uno de los mejores extremos de Europa.



Llegada al aeropuerto de Hamburgo del equipo nacional de la RDA. Dos días más tarde vencería al de Alemania Federal por 1-0. Fue en el Mundial germano.

MARISOL PAINO YO Y...



ROSA CASTILLO:

«TIENE UNA CLASE IMPONENTE»

E*L reloj.*

¿Cómo explicarlo?

En el club jugábamos al reloj. En el Sporting. Es una forma idónea para adquirir precisión en el tiro. En cuarta, media y larga distancia.

Claro que el baloncesto, hoy en día, ha cambiado mucho. Incluso ha variado el dibujo de la llave que había delante del tablero. Una especie de área donde se contaban los treinta segundos. Ahora, parece, más bien una cerradura.

El juego era simple. Educativo. Y, al mismo tiempo, una manera de entrenar el disparo. Se comenzaba bajo el aro. Con un gancho se podía conseguir el enceste. Después, se continuaba alrededor del dibujo (o área). Yo le conocía como llave. Se disparaban también faltas personales. Desde las puntas del rectángulo. Y se terminaba con un tiro desde el centro de la cancha.

El de más precisión ganaba el juego.

El reloj siempre fue divertido. Máxime para los niños que —como nosotros en aquellos momentos— empezaban a hacer sus pinitos en el deporte de la canasta.

Al mismo tiempo, se lograba precisión y confianza en el tiro.

En la práctica está la esencia de cualquier deporte.

El reloj era práctica en el baloncesto.

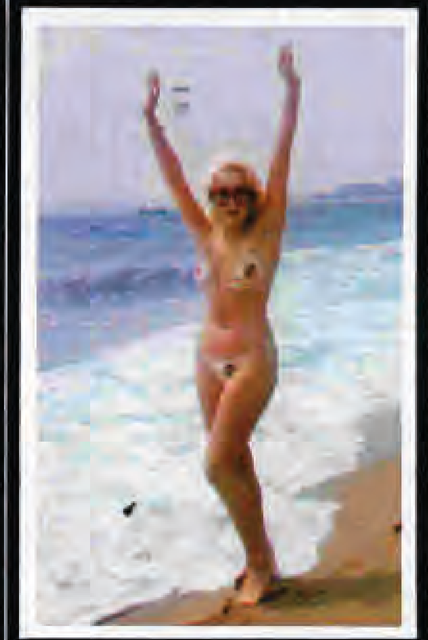
Luego, estaba el pase de pecho. Con una mano. Los amagos. Las tácticas del 3-2. El «pressing», que sí se puede hacer en el baloncesto y no en el fútbol.

Marisol Paino comentó que el baloncesto era un deporte para inteligentes. Lo creemos. Diría más: es completo y excitante.

Claro que varía mucho, entre el jugador que lo vive y lo practica y el espectador que lo ve. Es otro cantar.









RAIMUNDO SAPORTA: «UN SEÑOR VOLUMINOSO AL QUE SE LE ENGANCHA LA "ERRE", COMO A MI»

WAYNE BRABENDER: «UN FENOMENO COMO JUGADOR Y UN GRAN COMPAÑERO»

AGATA LYS: «POSEE UNA GRAN CARROCERIA...»

FELIPE GONZALEZ: «PARECE EL VICEPRESIDENTE DE SUAREZ»

Porque de ser un partido emocionante, es un verdadero espectáculo. Aunque sobre gustos no hay nada escrito. Preferimos la técnica y calidad de los yugoslavos a los mecánicos y perfectos movimientos de los soviéticos o norteamericanos. Para máquinas están las IBM.

Marisol tiene tres debilidades: la música, la lectura y el baloncesto.

Pero va más allá: «el baloncesto femenino tiene futuro».

Trabajó en una fábrica de chocolate («no me gusta el chocolate») y, sin embargo, es delgada. Pero es toda fibra en el rectángulo. Agil, fuerte, espectacular y despierta.

«Aunque no te lo creas, me llamo Marisol. Es mi nombre verdadero. Muchos me preguntan si es Maria de la Soledad. Yo les corto y digo: "¡No, tío, que es Marisol!".»

En el hotel Colón —donde recaló el Celta en Madrid— ha sido como un libro abierto. «Nací el 31 de agosto de 1955. Tengo veinticuatro años. Soy vallisoletana. Nací en un pueblo que se llama Unión de Campos.»

Cruza las manos...

«Bueno, dos pueblos se juntaron, no sé cómo, y quedó el nombre actual donde vine al mundo..., eso es todo.»

Su padre —Guillermo— murió cuando tenía ella dos años. Se dedicaba a la agricultura. Tenía una finca. Su madre —Eulalia— tuvo que vender la finca para salir adelante. «Vivimos con mi abuela, que no tenía problemas de dinero. Era madre de un militar. Un alférez que peleó con los nacionales y le mataron. Era de los que ganaron, por eso tenía una pensión «fuerte». En caso contrario, no tendría nada.»

Son tres hermanos: Felisa, de veintiocho años; Antonio, de veintiséis, y Marisol, de veinticuatro.

«De mi hermano Antonio tengo una sobrina (Silvia) preciosa. Aparte de que es mi sobrina, mi única sobrina, es preciosa. Palabra. Jamás vi algo igual.»

Estudió hasta tercero de bachillerato. Después, tuvo que ponerse a trabajar. Primero, en una fábrica de chocolate y, después, en el TENSA (Técnica de Ensambles, S. A.). Jugó al baloncesto en Castilla, o Valladolid.

«Cambió de nombre, así que no me acuerdo verdaderamente. No cobraba un duro en aquel equipo, aunque trabajaba. Ahora, cambié y me marché a Vigo. Se puede decir que vivo del baloncesto.»

Reitera:

«Ahora, el baloncesto femenino está empezando a tener futuro.»

No le gusta el marisco. Confiesa que estuvo interna en un instituto de monjas, en Valladolid. Y que comenzó a los seis años a jugar al baloncesto. Otro deporte que le entusiasma es el voleibol.

Esacucha la radio. «Mira, en todas las playas debería haber dos palos y una red para jugar al voleibol. Sería algo estupendo. Una promoción ideal. Pero a los dirigentes no les da la gana. Y ellos son los que reparten la "pasta", como dicen por la radio.»

—Bueno, pero, ¿todo es tan negro?

—¿Hay algo bueno en nuestro deporte?

Marisol Paino, ¿para qué más?

RAIMUNDO SAPORTA

«Ha hecho mucho bien al baloncesto. Y si está donde está es por Saporta. He charlado dos o tres veces con él. No le conozco muy bien. Pero basta con conocer su labor dentro de este deporte. ¿Cómo le definiría? Un señor muy voluminoso al que se le engancha la "erre", como a mí. No es necesario que sea un entendido en baloncesto, es un gran dirigente. Estoy segura de que es uno de los hombres que más quiere al baloncesto. Con esto me basta.»

JOSE MARIA SOLA

«Nefasto para el baloncesto español. Y está demostrado. Con él, el baloncesto español no progresó. Siendo seleccionador nacional. Además, es muy, pero que muy mentiroso. A pesar de tener el cargo algunos años, no sé, fue nefasto. Los entrenamientos con él eran un cachondeo.»

FELIPE GONZALEZ

«La gran mentira. Creo que decepcionó a todo el mundo. Por lo menos, a mí me parece. Como se está comportando ahora, parece el vicepresidente de Adolfo Suárez. Pienso que en el Partido Socialista Obrero Español hay gente con mucha más capacidad que él..., pero no les dejan. Más importantes, incluso, que Felipe González. Como el mismo Tierno Galván, aunque ya es un poco viejo... Incluso Alfonso Guerra, Gregorio Peces Barba y Javier Solana son más importantes y podrían hacer cosas más útiles que Felipe. Me ha decepcionado. Y eso que yo era una de sus más fervientes seguidoras cuando estaba en la clandestinidad. Cuando se le conocía como Isidoro.»

WAYNE BRABENDER

«Le quiero mucho. Es un gran amigo. Es un cielo de hombre. Maravilloso. Y, sobre todo, un gran compañero. Es un baloncestista con un tiro perfecto. ¿Infalible? No. Le he visto fallar muchas canastas. Lo más flojo que tiene es en defensa. Es ala. No puede ser base porque le falta rapidez, ni tampoco pivot, por su altura. Bueno, para pivot es un enano. Un fenómeno como jugador.

«CHACHI» BENEDICTO

«Ha sido el entrenador del año pasado en el Celta. La negación del baloncesto. Para él, todo consiste en el tiro y correr. En una ocasión le he oído decir a un niño que el "bote tiene que hacer un ángulo de ciento ochenta grados con el brazo". ¡Increíble! Para botar el balón se necesita dominio. Dominarlo. Como quiera, vamos. Pero eso del ángulo de ciento ochenta grados ha sido anecdótico. En el Celta había y hay sistemas, pero no consiste solamente en correr.»

ROSA CASTILLO

«Es una jugadora muy inteligente. Pertenece al Intima, el antiguo Evax... ¿Qué? No sé. Capaz mañana de cambiar de nombre otra vez y se llame Dodotis. Rosa tiene seguridad e inteligencia. Una pivot sensacional. Mide un metro ochenta, pero esto de la altura no se puede destacar, porque la soviética de más de dos metros le lleva una cabeza. Puede que se diga que no es rápida. Cierto. Pero por eso es buena. Piensa. Y tiene una clase imponente. El baloncesto es un deporte de inteligentes.»

POLITICA

«No estoy muy conforme con la actual política española. Quizá

SEGUN MARISOL PAINO

EN EL DEPORTE HAY UN 99,99 POR 100 DE POLITICA

porque me siento un tanto decepcionada. Aunque estoy convencida de que hay líderes, a los que no dejan sobresalir. Los que hay, actualmente, no me interesan. Pienso que la política es todo. Hasta pedir un aumento de sueldo. Me río cuando se dice que hay que separar el deporte de la política. ¡Si en el deporte hay un noventa y nueve coma noventa y nueve por ciento de política! Al menos, entre los dirigentes...»

AGATA LYS

«Es de Valladolid, igual que yo. Tiene una gran carrocería y un motor. Pienso que ese motor sirve para algo, ya que está consiguiendo lo que quiere. No sé lo que quiere ni hasta dónde puede llegar, pero... Yo admiro la inteligencia sobre todas las cosas. Pero, no sé. Creo que las mujeres vallisoletanas no son muy bellas. Si me apura, le diré que somos algo bastas.»

SUAREZ

«¡Uf! El gran oportunista. Es superfácil ganar dos elecciones estando en el Poder. Muchas veces me pregunto los cuadros que tiene la Unión de Centro Democrático y no los encuentro por ningún lado. UCD pienso que es un partido sin fuerza. Y que no hay cabezas visibles. No aparece nadie. Lo único que tiene es el Poder, y desde el Poder se pueden hacer muchas cosas. Incluso ganar las elecciones.»

MANUEL RIPOLLES

«Es, no sé, la amistad personificada. Le debo mucho a Manolo. Le tuve de entrenador en Valladolid. Un gran estratega del baloncesto. Hace quince días, cuando estuve en Valladolid, estuve charlando con él. Hacía tanto tiempo... Y no ha cambiado. Sigue igual. Esto es lo que admiro de las personas. Sigue con esa misma sinceridad. Es inteligente. Y, le repito, yo admiro la inteligencia por encima de todo.»

«CHE» GUEVARA

«Un gran tipo era el Che. Un idealista de los pies a la cabeza. Era médico, hombre, padre, enfermo (por la dichosa asma que padecía)... Un gran tipo. No le dejaron llegar. Era un revolucionario auténtico. Y terminó víctima de sus propias ideas, que no se las dejaron desarrollar. Por esas ideas peleó y también murió. Cuando vio que Fidel Castro no continuó la revolución... se marchó a otro sitio a luchar. A pelear. Y murió. No le dejaron llegar. Ni en Cuba ni en Bolivia. Era un hombre de pueblo que amaba el pueblo.»



La pelota es suya. Luego, vendrá el pase.



Será canasta. La «spolding» entrará sin tocar el aro.



Hay falta. Marisol, sin embargo, se va por el lateral.

TABU SEXUAL

«Es un tabú muy arraigado que sigue existiendo en España. En los colegios... Puede que la pornografía y el erotismo sirva de desahogo por los cuarenta años de tabú religioso. ¡Yo fui a un colegio de monjas y lo sé! Hace unos días, estábamos entrenando con pantalón corto, y había un niño en una tapia. «Pronto, pronto..., dame el pantalón largo», me dijo una compañera. Es absurdo, pero sigue existiendo. ¿El hombre? Indudablemente que es machista. Pero cuanto más machista, es más cornudo. Pienso que la mujer española está más liberada que el hombre. Aprende rápidamente. Y es mucho más intuitiva.»

AUTONOMIAS

«Desde mi punto de vista pienso que las autonomías sólo sirven para el desarrollo económico de una región. Nada más. Sólo para eso. Comprendo la tradición, pero a mi modo de ver se están haciendo mal. Parecen más separatistas que otra cosa. Yo, viviendo en Valladolid, me llamaban centralis-



Dos grandes ases del baloncesto femenino español: Rosa Castillo —el número «6», en el suelo— y Marisol Paino.



Con la camiseta del Celta, su actual club. Se lanza una falta personal.



Imposible contener al huracán Paino, ante la canasta.



Pelos al aire. Marisol, sola ante el tablero contrario.

ta y me dolía. Porque el centralismo sólo emana de Madrid, donde está el Gobierno. Pienso que UCD está dando autonomías que parecen más separatismos, y esto me duele. Por ejemplo, a los gallegos se les ha hecho una estafa en este sentido. Lo que se está haciendo no es una autonomía real.»

MARIA PLANAS

«Es una señora que sabe mucho de baloncesto. Sabe plantear los partidos. Dar indicaciones a las jugadoras, sobre los fallos y los aciertos... María Planas es una señora supersensible. Da confianza a las baloncestistas, y esto es importante. No se olvide que el deporte de la canasta es para inteligentes. Y no es lo mismo que en el fútbol. El entrenador tiene un porcentaje mayor en la victoria de un encuentro. Vital, diría yo. Y, sobre todo, debe ser inteligente. Ahí está la prueba. La selección jugó dos partidos y los ganó. A los mismos equipos que nos habían ganado en la época de José María Sola.»

DINERO

«Yo, actualmente, estoy viviendo del baloncesto. Pero porque no encuentro trabajo. Esta es la pura verdad. Pienso, sin embargo, que el dinero no es problema. Empieza a serlo cuando traen un tío del extrajero por ochenta millones. El español no tiene por qué ser menos. Por eso pide más, y con razón. No me puedo quejar. Gano bien. Aunque no me disgustaría encontrar un trabajo. En Valladolid no ganaba un duro con el baloncesto, pero trabajaba.»

VALLADOLID

«Nací en Unión de Campos. Eran dos pueblos que no sé cómo se llamaban y se unieron no sé cómo, y de ahí se le dio el nombre. Me encanta Valladolid. Es una ciudad que vive mucho de las apariencias. Con cuello alto y almidonado y sin una peseta en el bolsillo. Pero es encantador todo aquello. Es mi tierra. La llegada del Plan de Desarrollo fue nefasto. Lo que hizo López Rodó no tiene perdón. Se quiso industrializar, y la gente era más agricultora. Vivía del campo. Ahora, será muy difícil conseguir que la gente vuelva al campo, ya se acostumbró a la ciudad. Por eso no creo en la reforma agraria.»

HERMANN HESSE

«Tengo tres debilidades: me gusta mucho leer, escuchar música y jugar al baloncesto. Yo leo de todo; lo que me echen. Por supuesto que tengo mis preferidos; en especial, Hermann Hesse. Sus libros son humanos. Es, ¿cómo le diría?, la persona que todos llevamos dentro. Todo lo que nos gustaría escribir, pero no lo escribimos por no sabernos expresar. Es maravilloso. Ahora, estoy leyendo a Vizcaíno Casas y me "troncho" de risa.»

VIGO

«Me gusta. Aparte de que vivo allí. La comida estás más cara que en Madrid. Se habla del contraste del hombre y de la mujer en Galicia. Sin embargo, yo creo que tienen temperamentos iguales. Son cariñosos. Claro que tengo unas amistades maravillosas allá en esa tierra.»

CELTA

«Pertenecemos al Real Club Celta de Vigo. Pero somos un caso aparte. Somos las «niñas del Celta». El equipo profesional de fútbol es distinto. Los jugadores tienen más presiones. Están obligados a ganar. Nosotras, en cambio, somos amateurs, y aunque nos esforcemos en todos los partidos para vencer, si perdemos no pasa nada. Ahí está la diferencia. Incluso con las primas. No tenemos primas. Nos dan una dieta, sin tener en cuenta el resultado. Hay menos intereses en el baloncesto, y es más deporte.»

Miguel MIRO
Fotos MARTIN y archivo

SEGUNDA DIVISION

LEVANTE UNION DEPORTIVA (1979-80)

Alineación presentada: Lanas, Lorant, Jaén, Varó, Sierra, Agustín, Medina, Garrido, Javi, Eulate y Antoñito. (Foto Macario.)



SEGUNDA DIVISION «B» - GRUPO I

CLUB DEPORTIVO TENERIFE (1979-80)

Alineación presentada: Domínguez; Diego, Paco, Mini; Julio, Salvador; Joseíto, Chiqui, Toño, Román y Víctor (Foto Galo.)



Entre una "chapuza" y un trabajo bien hecho, hay un AEG de diferencia.

La nueva taladradora AEG SB 2E 750 no es para salir del paso.

Para eso ya hay otras taladradoras. Es para un trabajo preciso y exacto, porque tiene la electrónica del futuro, la regulación de onda completa AEG y además su motor de 750 Watios se utiliza al máximo gracias al principio de aprovechamiento óptimo de la energía.

Como es más suave al arrancar y más silenciosa al trabajar (debido al sistema de regulación electrónica) puede utilizarla tranquilamente sin causar molestias.

SISTEMA HEIMWERKER, "EL COMODIN AEG".

Con el sistema Heimwerker de AEG, "El Comodín" Vd. dispone de todo tipo de herramientas y accesorios necesarios, para realizar todos los trabajos, pero bien.

- Varios modelos de taladradoras, a percusión y electrónicas.
- Sierras de mano y mesa.
- Mesas adicionales y bancos de trabajo.
- Lijadoras de vaivén y de banda.
- Esmeriladoras...

Que quiere una sierra de mano, la tiene; que ahora necesita una de mesa, pues sencillamente la acopla a una mesa adicional, ¡y ya está!

Y las máquinas motrices AEG se pueden transformar en cualquier herramienta eléctrica, mediante un acoplamiento rápido y sencillo. Son cosas del "Comodín" AEG.

El precio es lo de menos, cuando la calidad es lo de más.

Si se utilizan las herramientas más profesionales, las que han pasado los más rigurosos controles de calidad antes de llegar a sus manos, cuando lo que se busca son resultados sólidos y de duración, realmente el precio no es tan importante.

Las herramientas eléctricas AEG garantizan resultados perfectos, y en ese caso no importa pagar un poco más, ¿no cree?

Todavía hay mucho más que Vd. debe conocer sobre las herramientas eléctricas AEG. Pída la información que desee, a su proveedor habitual.



COMPTON ESPAÑOLA

Nueva Taladradora AEG SB 2E 750 para hacer bien las cosas.

Nombre ....

Dirección ....

Ciudad ....

Teléfono ....

AEG

Herramientas eléctricas de AEG-TELEFUNKEN

Por VICENTE CARREÑO



QUIERE RECUPERAR LO PERDIDO

NINO, UN EX CAMPEON CON ILUSIONES

Acaba de ser nombrado aspirante al cetro de España de los ligeros

- **«Frente a Heredia no puedo fallar»**

NINO Jiménez, nuestro ex campeón europeo de los pesos plumas, está a punto de iniciar una nueva etapa en su carrera deportiva. Nino, desde que perdiera su cetro de Europa ante Manuel Massó en una mala noche, ha peleado poco y ha alternado buenas actuaciones con otras decepcionantes. «Cuando peleas de tarde en tarde, lo notas al subir al ring.» Así y todo, este verano estuvo a punto de convertirse en el triunfador de la temporada del Campo del Gas. En algún momento llegó a recordar al Nino de los buenos tiempos. Después ha hecho buenos combates. Y en Las Palmas derrotó con facilidad y contundencia a Santiago González Monzón. Quizá por eso ahora la Federación Española de Boxeo acaba de nombrarle aspirante al cetro de España de los pesos ligeros. La corona se encuentra vacante desde que renunciara a la misma Francisco León, que el día 3 de marzo disputará el europeo de la categoría a Juan Carlos Usai. Nino disputará el cetro a José Luis Heredia, otro ex campeón europeo. Para Nino se trata de una gran oportunidad. El púgil de Membrilla, que tiene veintiséis años, se siente con fuerzas para recuperar el terreno perdido en los últimos tiempos. Asegura que se está entrenando muy bien y confía que las cosas le salgan bien en la categoría del peso ligero. «En este peso me encuentro fuerte y hago mucho daño.»

EL boxeo español, tan necesitado de figuras, podría recuperar a un campeón. Nino sigue siendo un hombre del que se pueden esperar grandes cosas. Es ya un veterano de nuestro pugilismo, porque empezó muy joven. Tampoco es un hombre muy golpeado. Se encuentra entero. Sólo haría falta que se tomase en serio el pugilismo, que se dedicase a entrenar. «No voy a cometer ningún fallo, porque es muy importante para mí ganar a Heredia», ha comentado. Nino con una victoria saltaría de nuevo a los primeros puestos del pugilismo español y llamaría con sus puños a las puertas de la corona europea de la categoría, porque no conviene olvidar que Nino Jiménez cuenta con un buen historial, y en cuanto se coronase campeón de España de su categoría, la Unión Europea de Boxeo tendría que contar con él a la hora de elegir aspirante. De todas formas, la empresa no es fácil. Heredia es un boxeador que lo hace bien y que hasta fue capaz de coronarse campeón europeo. Pero Nino le gana en pegada. Y eso puede ser decisivo en el futuro combate. La oportunidad le llega en un gran momento a Nino Jiménez. Necesitaba un estímulo de este tipo para recuperar la moral y lanzarse hacia aventuras más importantes. Ahora todo depende de él. Un tropiezo frente a Heredia sería muy grave para su futuro boxístico. Esta vez Nino Jiménez es consciente de lo que se juega en esta ocasión. «Le repito que no voy a fallar. Heredia es un buen boxeador, pero voy a proclamarme campeón de España. Será el primer paso para recuperar lo que perdí. No cometeré errores.»

Nino todavía puede rectificar, pero tendría que empezar por derrotar a José Luis Heredia.

▲ *Nino Jiménez, un ex campeón de Europa que quiere recuperar lo perdido.*



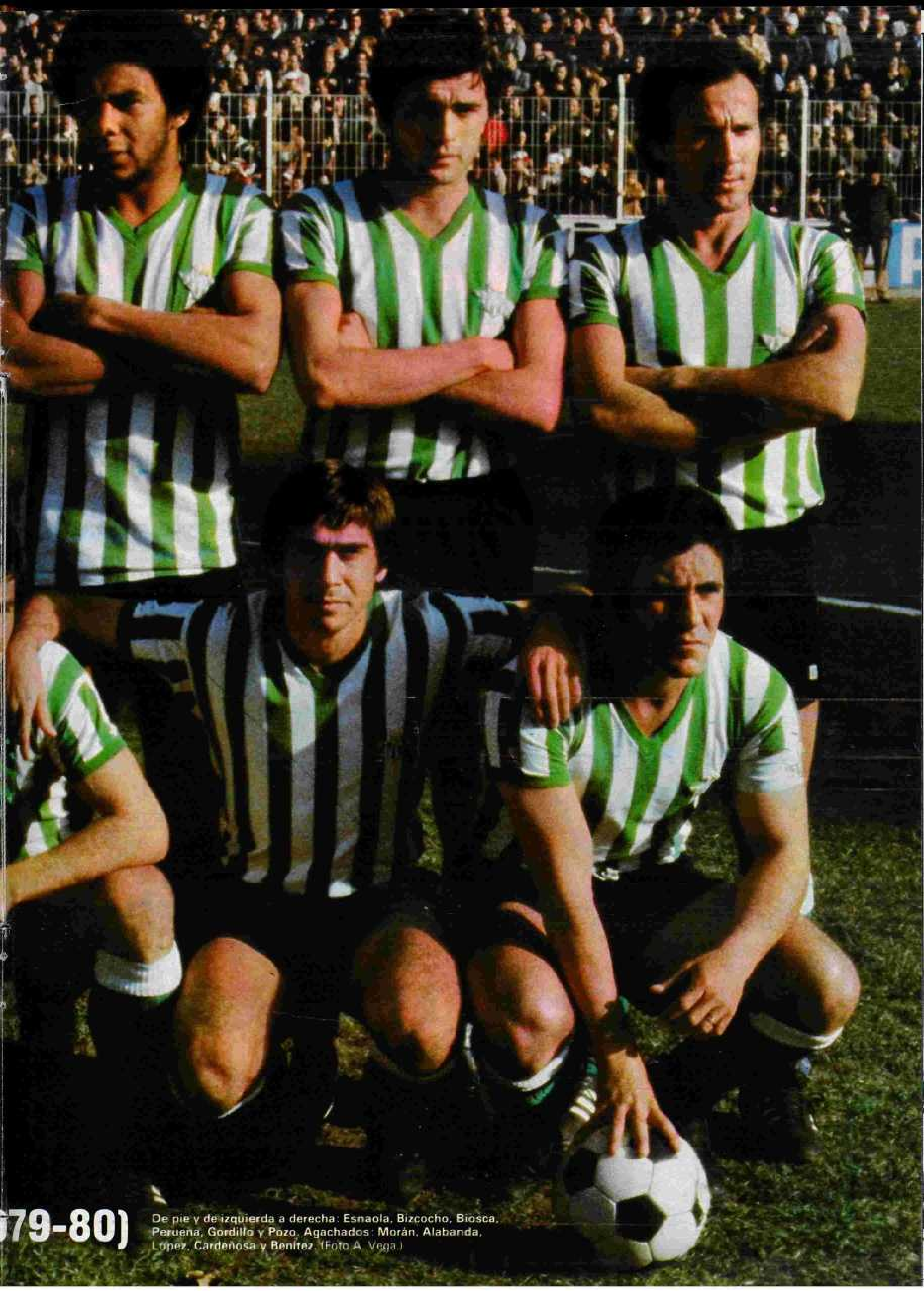
José Luis Heredia, otro ex campeón de Europa. El malagueño será el rival de Nino, con la corona española de los ligeros en juego.

MASSO, OTRO NUEVO ASPIRANTE

SI Nino Jiménez va a intentar recuperar lo perdido en los últimos tiempos, lo mismo podríamos decir de Manuel Massó, precisamente el hombre que destronara a Nino y que después dejara el europeo en manos de Roberto Castañón. Massó también se ha convertido en aspirante a un cetro de España, al de los plumas, que ostenta Uco Lastra, ex campeón mundial de la categoría. El combate promete ser espectacular, sobre todo si los dos se toman en serio la pelea. Manuel Massó ha sido la gran frustración del pugilismo español. Se esperaba todo de él. Todos pronosticaban que se convertiría en un campeón de cuerpo entero. Lo tenía todo en sus manos. Pero destronó a Nino, lo tuvo todo en sus manos y lo fue dejando escapar. Poco a poco se hundió en el anonimato, y prácticamente desapareció de los carteles boxísticos. Hace algunos meses, Xabier Azpitarte volvió a confiar en él. «Es un hombre que me cae bien, que boxea de maravilla y al que hay que ayudar.» Pero Massó ha sido especialista en desaparecer, en evadirse. Unos éxitos, unas buenas bolsas, y Manuel Massó se perdía. Quizá por eso su carrera nunca ha tenido continuidad, porque él mismo se ha negado a dar continuidad a su actividad boxística. Así y todo, acaba de convertirse en aspirante al título de España, y a poco que se entrene puede crearle serios problemas a Uco Lastra. Será un combate sin pronóstico, porque Manuel Massó siempre es una incógnita. Puede ofrecer lo mejor y lo peor. Desde luego, el Massó-Lastra es uno de los campeonatos de España más atractivos que se pueden ofrecer en estos momentos.




as
color
REAL BETIS BALOMPIE (19



79-80)

De pie y de izquierda a derecha: Esnaola, Bizcocho, Biosca, Peruena, Gordillo y Pozo. Agachados: Morán, Alabanda, López, Cardeñosa y Benítez. (Foto A. Vega.)



Por DON OPAS - Fotos: J. LARRU

ANDRESITA LA CIEMPIERNAS

La reacción de los baloneros patrios ha sido prácticamente unánime: ¡no a «Andresito el Ciempiés»! Los equipiers dicen que ya no son niños y, por consiguiente, no consideran adecuada una mascota como el tal «Andresito». Sin llegar a pedir una mascota clasificada «S», pues comprenden que al balompié asisten muchos espectadores menores de edad, sí exigen una a tono con su condición de adultos. Y, a ser posible, de carne y hueso, que, opinan, siempre estimula más que un monigote. A título de sugerencia, presentan a «Andresita la Ciempiernas». Por nosotros, vale. ¿Qué opina la AFE?





ABNEGADAS MUJERES DE VALLECAS CITY COSEN EL «SIETE»

● Hemos podido saber, en rigurosa exclusivaza provincial, que quien más sufrió las consecuencias del «siete» del Bernabéu fue el «ayatollah» Encinas. Y, concretamente, el vestuario (ropa interior incluida) que lucía aquella aciaga tarde. A cada «goal» merengue se producía un roto en la ropa del «ayatollah». En la chaqueta, en el pantalón, en el calzoncillo, en la camiseta... Al final lucía no uno, sino siete «sietes», a cual más grande. Mientras médicos, psicólogos y científicos buscan una explicación convincente a tan curioso fenómeno, abnegadas mujeres de Vallecas City cosen los «sietes» en cuestión, porque, según el «ayatollah», el horno no está para bollos y no puede comprarse ropa nueva.

EL «AYATOLLAH» ENCINAS DIO EL BOTE A DON NUÑEZ

● Cuando, tras el apocalíptico 7-0 del Bernabéu, el «ayatollah» Encinas llamó urgentemente a Héctor «Fiera» Núñez, más de uno pensó: «Le va a suplicar que vuelva a Vallecas City, porque más vale lo malo conocido que lo bueno por conocer.» Incluso el propio don Núñez hízose ilusiones en tal sentido. Pero no. Lo que ocurría era que el «ayatollah», con las prisas del despido, habíase olvidado de darle el bote a don Núñez, y quería reparar tal descortesía. «Tengo mucho gusto —díjole— en darle el bote conmemorativo, ya que el otro día, con los nervios, tan sólo le di el bote a palo seco.» Don Núñez, emocionadísimo, agradeció tan gentil detalle.



ENTRE CANASTAS
Por Martín TELLO

TOMAS GONZALEZ Y CLIFFORD LUYK, FABRICANTES DE FIGURAS

REAL MADRID: LA MEJOR CANTERA DE ESPAÑA





Los juniors madridistas, con el entrenador, Tomás González, y el delegado, Antonio Amescua.

UNO de los secretos a voces que ha propiciado la supremacía del Real Madrid es su gran dedicación a la cantera. Desde su origen, la sección de baloncesto madridista se ha preocupado mucho de robustecer su base. No sólo ha dedicado bastante dinero a ello, sino técnicos de calidad.

Pedro Ferrándiz, Manolo Villafranca y Manuel Sainz, por ejemplo, se forjaron en equipos juveniles, antes de dar el salto a escalones superiores.

Ha habido siempre un extraño silencio en torno a este magnífico trabajo del Real Madrid, como si no se pudiera conciliar el hecho de que un club eminentemente profesional y ansioso de títulos supiera al mismo tiempo atender al semillero. También, un cierto rubor a ensalzar el mérito del club, por miedo a ser tildado de incondicional de la «casa blanca».

Hay, sin embargo, datos elocuentes. El Real Madrid ha llegado a tener un equipo junior, tres juveniles, varios colegios «controlados» y un Trofeo Mahou, al que concurrían cientos de chavales anualmente. En el palmarés del club, los títulos juniors y juveniles se unen con regularidad a los de más altos niveles.

Se puede argumentar que todo es fácil con dinero; pero eso es un problema al margen; el trabajo está ahí, incuestionable, real.

En la actualidad, de los clubs de Primera División sólo hay dos que pueden presumir de un trabajo serio, continuado y brillante en tal aspecto: Real Madrid y Barcelona.

Para conocer la situación de la cantera del Real Madrid he charlado con sus dos responsables directos: Tomás González y Clifford Luyk. Ramón Guardiola les ayuda, y Lolo Sainz supervisa. Todo lo tienen perfectamente controlado, chico a chico, fichaje a fichaje. Al mismo tiempo, vigilan a los que abandonaron la nave blanca, pero siguen en su órbita, con posibilidades de reforzar el primer equipo si llega el caso.

«ABASTECEMOS A MUCHOS»

Tomás González, de treinta y cuatro años, murciano afincado en Madrid, lleva once temporadas en el Real, siete de ellas con equipos juveniles, cuatro con el junior. En su haber, muchos campeonatos de España en ambas categorías, e incluso en escolares.

—El Madrid ha cuidado siempre la cantera. Por ello puede abastecerse y, a la vez, «fabricar» jugadores para otros equipos. Ahora mismo, en Primera, tenemos jugadores repartidos por todas partes.

Le animo a que cite nombres, y hace memoria:

—En el Tempus: De la Nuez, Morales, Gaztañaga, Díaz, Prado; en el Helios: Nicoláu, Alocén; en el Valladolid: Martín de Francisco, Seara, Cabrera, Lafuente; en el Basconia: Segurola; en Granollers: Góngora; en el Cotonificio: Héctor. Todos ellos han estado en los juveniles o juniors del Madrid. Y si habláramos de Primera-B, la relación también sería muy extensa.

En lo que concierne al propio Real Madrid, casi todos los jugadores de la primera plantilla han salido de la misma forja:

—Salvo Querejeta y los nacidos en América, la plantilla actual es «de la casa»: Llorente, Prada, Romay, Rullán, Beirán, Iturriaga, Corbalán... Han nacido en muy diversas ciudades, pero aquí se les ha enseñado, al tiempo que encauzaban sus estudios.

—¿Ningún otro club hace lo mismo?

—Ahora mismo, sólo el Barcelona y nosotros. Los demás tienen años sueltos, como ocurre en estos momentos con el Estudiantes, que dispone de un gran conjunto junior, quizá el mejor de todos. Pero las finales de los campeonatos de España junior los tres últimos años las han disputado siempre Madrid y «Barça». El Juventud tuvo una promoción magnífica; luego quedó prácticamente a cero.

—¿Y en otras categorías?

—Es admirable, por ejemplo, el trabajo del La Salle, con entrenadores como Alberich y Ametlla. Su labor, sin embargo, es diferente a la nuestra: forjan jugadores sin pensar en que han de surtir una élite concreta; es una labor muy acorde con un club de colegio. También el Náutico se esfuerza mucho en la cantera, aunque, a la postre, le luce poco, quién sabe por qué motivos. En Alcalá de Henares también estuvieron en el camino correcto varios años, pero al verse en Primera «B» deshicieron el ovillo, quizá por miedo a no mantenerse con sus propias fuerzas; se preocuparon demasiado del primer equipo e interrumpieron la trayectoria precedente con los chicos, aunque la mantuvieron con las chicas. Eso es casi todo. También podrían citarse otros colegios y clubs, como San Viator, el antiguo Vallehermoso, etc., pero sigue siendo una relación muy corta de clubs interesados en la cantera.

Hasta aquí el criterio de un técnico que conoce a fondo el tema, quizá mejor que ningún otro, por su dilatada presencia en el ámbito de que tratamos.

«LOS MAS ALTOS DE LA HISTORIA»

Clifford Luyk está en su segundo año como entrenador del equipo juvenil madridista. Y, al parecer, contento con la tarea:

—Por supuesto; de no ser así, no estaría en ello.

—¿No sería mejor invertir en un buen extranjero que en equipos jóvenes?

—El Madrid está bien servido de extranjeros; siempre lo ha estado. Por el contrario, necesitaríamos también equipos infantiles y de «mini».

—Hablemos de los juveniles, de tu equipo. Se dice que es lo nunca visto, el mejor de siempre.

—Lo único cierto, hasta que demostremos otra cosa, es que es el equipo más alto de la historia en juveniles: 1,93 metros de talla media. A principio de temporada vencimos al Barcelona y al Mataró en Hospitalet, pero tendremos que mantener el prestigio en el campeonato de España, para decir con justicia que somos los mejores.

—Has ido por toda España recolectando valores, ¿no?

—Por bastantes sitios, en efecto. He buscado los mejores juveniles del momento y, aunque alguno se habrá escapado, estoy muy contento con el equipo. Lo he podido hacer a mi gusto, cosa que no ocurrió el año pasado.

—Se ha criticado mucho tu rapiña, e incluso la profesionalización de quinceañeros.

—Es ridículo hablar de profesionalismo. Son jugadores que destacan por su calidad y condiciones físicas; para estudiar y seguir progresando en el deporte necesitan becas y toda clase de facilidades a la hora de entrenar. Eso es lo que les ofrecemos, como se hace en los colegios, institutos y universidades norteamericanas desde hace muchísimos años. No es profesionalismo formar deportistas estudiantes. Al contrario. En cuanto a la supuesta rapiña, confieso que he buscado lo mejor, pero siempre de buena fe. Es un asunto muy espinoso este de los fichajes. Yo no he engañado a ningún muchacho, ni a sus familiares. Lo que no puedo evitar es que haya lamentaciones, buscando una compensación en aspectos totalmente distintos.

—¿De dónde proceden tus jugadores?

—Hay cuatro canarios, un vasco y, los demás, chuletas de Madrid, dicho sea con humor. ¿Muchos canarios? Pienso que tienen unas características muy peculiares, idóneas para el baloncesto. Son espontáneos en su juego, practican de forma innata un baloncesto muy internacional.

—¿Cuántos de estos chicos llegarán al primer equipo del Madrid?

—No he fichado a ninguno que no tenga cierta posibilidad de ascender al máximo, pero hay dos o tres con especial «chance». Desde luego, la mayoría jugará en Primera.

—¿Te apetece seguir mucho tiempo con este trabajo?

—Me mantengo joven así, porque hay que estar muy unido a los chicos. No tengo grandes aspiraciones en el campo del baloncesto. Estoy muy a gusto así.

¿Han notado el tono jocoso? Ya lo suponía yo.

PLANTILLA JUNIOR

Miquel Pou: 2,04, 18 años, pivot.
Alberto Neira: 1,95, 18 años, pivot.
Eduardo Lada: 1,94, 17 años, ala-pivot.
Gabriel Flores: 1,92, 17 años, ala-pivot.
Carlos Gardeazábal: 1,90, 17 años, ala.
Luis Carlos Martín: 1,90, 18 años, escolta.
José Luis San Emeterio: 1,90, 17 años, ala.
Fernando Benavente: 1,87, 18 años, ala.
Juan Carlos Herrera: 1,87, 17 años, ala-escolta.
Antonio Rolán: 1,86, 17 años, base-escolta.
Federico Ramiro: 1,86, 17 años, base.
Eduardo Sánchez: 1,82, 17 años, base.
Entrenador: Tomás González.

PLANTILLA JUVENIL

Jon Imanol Rementería: 2,01, 15 años pivot.
José Luis Herrera: 1,98, 16 años, ala-pivot.
Guillermo Hernangómez: 1,96, 16 años, pivot.
Pedro Rodríguez: 1,93, 15 años, ala-pivot.
Oscar Peña: 1,92, 15 años, ala-pivot.
Suso González: 1,91, 16 años, escolta-base.
Eusebio García Muñoz: 1,90, 16 años, ala.
Carlos Fernández Vega: 1,89, 16 años, ala.
Juan Ramón Marrero: 1,89, 16 años, base.
Andrés Ortiz: 1,89, 16 años, ala.
Germán Marsal: 1,86, 16 años, escolta-base.
Antonio Llorente: 1,71, 16 años, base.
Entrenador: Clifford Luyk.

CON ANTONIO DIAZ-MIGUEL COMO CICERONE

REVISTA A LA



DEL BALONCESTO ESPAÑOL

Un reportaje de
Carlos Jiménez
Fotos: MARTIN



Si algo le sobra a Alfonso del Corral son facultades físicas, como podemos ver en esta fotografía.



Emilio Nicoláu, un dos metros que no acaba de explotar.

Póquer de altos en el Madrid. En primera línea, Fernando Romay y José Antonio Querejeta.



La Liga está ya prácticamente terminada. Hubo sobrada ocasión, por tanto, de ver a los jugadores, de calibrar su rendimiento, sus posibilidades... Un buen número de estos hombres tienen ya contrastada su valía, pero hay otro grupo, el de los jóvenes (los cursis les llaman «rookies», que hace más mono), chicos de los que puede esperarse mucho, pero que aún no vieron plasmada «oficialmente» su categoría. Unos no llegan a los veinte años; otros tienen veintidós o veintitrés, pero habría que englobarles a todos de algún modo, llamarles «promesas» o simplemente jóvenes, como hemos preferido nosotros.



Fernando Arcega, una de las grandes promesas entre los jóvenes pivots.



Joseba Gaztañaga, ante el americano Nate Davis, del Valladolid.

LAS OPINIONES DEL SELECCIONADOR NACIONAL

«HA SIDO LA MEJOR LIGA DE LA HISTORIA»

- **«He seguido principalmente a los jóvenes altos: Querejeta, Romay, Fermosel, Jiménez, Martín, Arcega... Es el puesto en que estamos más necesitados»**
- **«La única forma de conseguir sacar una promesa es trabajar horas extras con el chico»**
- **«El problema de Romay es el problema del baloncesto español: necesita jugar, y su entrenador necesita ganar...»**
- **Una posible sorpresa en los planes de Díaz-Miguel: Ernesto Delgado**

QUERIAMOS pasar revista a esos jóvenes valores, y decidimos hacerlo de la mano de Antonio Díaz-Miguel, nuestro gran seleccionador nacional. Antonio es el más prestigioso de los técnicos españoles del momento, y además ve la Liga desde fuera, con mucha más tranquilidad, sin sufrir esas tremendas presiones que han roto los nervios de hombres que parecían templados, como el mismo Antonio Serra, lanzador de cortinas de humo para ocultar cada uno de sus fracasos, en lugar de asumir una responsabilidad suya y muy suya.

Bueno, decía que Díaz-Miguel es el hombre que ha de dar el espaldarazo definitivo a los hombres que prometen y que parecen cerca de llegar. El propio Antonio, que hizo una profunda transformación en el equipo español hace una temporada, que supo jugarse mucho a pecho descubierto. Hablamos de jóvenes, y Antonio acepta el diálogo. Eso sí, precisa: «Los que han llegado ya a la selección han dejado de ser jóvenes, son realidades. Pero en algún caso creo que vale la pena volver sobre ellos.»

—Antonio, ¿han destacado algunos jugadores nuevos esta temporada?

—Sin duda. Sinceramente debo decirte que he mirado, sobre todo, a los más altos, a Querejeta, a Romay, a Fermosel, a Jiménez, a Fernando Martín, a Arcega... Y lo hice porque ése es nuestro mayor problema, el sitio donde estamos más necesitados.

—¿Y en los otros puestos?

—¡Hombre!, no es que les haya dejado de lado, pero ahí tenemos más gente de calidad, y les seguí con menor intensidad, pero he seguido muy de cerca a gente como Juan Carlos López, Del Corral, «Indio» Díaz, aleros con fortísima competencia. Y entre los bases, además de hombres tan contrastados como Corbalán, Llorente, Costa, el propio Cabrera (cuyo problema es más defensivo que otra cosa), hay chicos que han hecho partidos excelentes, como López Abril, Creus, Solozábal, Conde, Salvo...

—¿Cómo has visto el campeonato?

—Ha sido la mejor Liga de la historia. El baloncesto es un juego que con grandes diferencias no gusta, pero ningún otro deporte ofrece tanta emoción, plástica, belleza, cuando dos grandes equipos pelean por un triunfo punto a punto. Hoy, Real Madrid y Barcelona sudan cada triunfo fuera de su casa, y más de uno en su propio terreno. No te puedes fiar de ningún equipo.

—¿Se ha mejorado?

—Es evidente, ¿no? Lo que pasa es que nuestros jugadores no son lo bastante altos como para estar en los puestos de honor mundiales. Y los altos van más despacio de lo que desearíamos.

—Una vieja polémica: ¿americanos, sí o no?

—En general, son beneficiosos. Dan espectáculo e igualan la Liga. Quizá quiten oportunidades a algunos de nuestros jóvenes altos, pero contribuyen a su formación y mejora en los entrenamientos. De cualquier forma, si queremos hacer algo especial para que lleguen a su máxima cota estos jóvenes, ha de ser a base de trabajar en horas extras con ellos, como me consta que hace Ereña con Arcega; Pinedo y Pardo con Fermosel; Aito con Andrés Jiménez... Luego, que les utilicen cuanto puedan en partidos de competición.

Y sin más, comenzamos a pasar revista a la juventud, siguiendo equipo por equipo. La palabra es de Díaz-Miguel:

REAL MADRID

JOSE ANTONIO QUEREJETA: «Cuando le fichó el Madrid creí que habían hecho un mal negocio; no le consideraba jugador para un equipo grande, porque le falta velocidad para ser alero y estatura para ser pivot. Yo estaba equivocado; en la gira con los sub-23 me convenció. Tiran bien, sabe estar y resolver ante jugadores de categoría mundial, rebotea notablemente (cogió entre 8 y 12 por partido), es serio y formal. Sólo tiene un defecto, que entrena demasiado. Hay que sujetarle para que no trabaje más y más. En el Madrid ha jugado poco, pero tiene su posibilidad de ser internacional.»

FERNANDO ROMAY: «Su problema es el problema del baloncesto español. Juega poco, y así no prospera cuanto pudiera. Entiendo que Sainz le ponga poco, porque su obligación es ganar todos los campeonatos que juega y no se le permiten fracasos por hacer una concesión. Aun sin jugar, hay que seguir contando con Romay; me lo voy a pensar muy despacio antes de llamarle o no hacerlo, aunque las referencias sean sólo para los entrenamientos que hace. No podemos permitirnos el lujo de prescindir de él así como así. Como defensor ya está hecho, y es bueno; tiene algo casi único en España, que intimida a los atacantes; con él delante tienen que variar el ángulo de tiro, y así fallan más. Ha progresado, y si no pierde balones en ataque, aunque no haga puntos, ya nos vale.»



Bonita lucha en el Tempus-Juventud. En primer plano, con el número 11, Ernesto Delgado.

ESTUDIANTES

JUAN CARLOS LOPEZ: «Es el jugador con más facultades físicas de España. Con Estudiantes ha jugado mucho mejor que con la selección sub-23, donde no me gustó en absoluto. Se le ha dado una difícil responsabilidad y cumple bien, pero necesitaría poner el corazón y sus cinco sentidos en agresividad defensiva, donde descansa demasiado. Rebotea muy poco para lo que pudiera hacerlo, y con los puntos sólo no es suficiente.»

FERNANDO MARTIN: «Es un jugador muy joven, al que veo grandes posibilidades. Es un gran pivot reboteador, pero hay que trabajar muchísimo con él. Se le ha responsabilizado, y él dio el paso adelante. Debe llegar a la selección; no ahora, porque le faltan partidos, rapidez de movimientos, velocidad de desplazamiento..., pero sí en un próximo futuro, porque éstas son cosas que se adquieren con trabajo.»

VALLADOLID

TOÑO MARTIN: «Le he visto unos pocos minutos, porque apenas ha jugado. Me gustó mucho, porque le vi luchar, saltar, rebotear y creo que está dispuesto a sacrificarse. Tiene garra y, si fuera jugador mío, le daría más oportunidades, le dedicaría horas, porque necesita que se le corrijan algunos detalles de fundamentos imprescindibles.»

BASCONIA

KEPA SEGUROLA: «Es una pena para él que tenga competencia en su puesto, porque es un gran jugador. Maneja el balón, tira, defiende y hasta puede hacerlo a un poste; en ataque, valdría incluso como base. Hay que contar con él, y ponerle entre los aleros de vanguardia.»

JOSE MANUEL CONDE: «Estuvo muy bien con los sub-23. Le falta estatura, y su gran defecto es que no mira a la canasta. Defiende como a mí me gusta, encima y bien; resuelve estupendamente los contraataques; es inteligente y buen manejador de balón. Si tirase, ganaría mucho, porque así se le olvida en defensa y es un arma para el equipo rival.»

BARCELONA

IGNACIO SOLOZABAL: «Un jugador internacionalizable... ya. Muy inteligente, buen manejador de balón, buen pasador y buen tirador. Flojea en defensa, donde marca muy de lejos al hombre-balón, pero quizá sean órdenes, porque en su equipo no tiene sustituto. Le falta agresividad y tiene mucha y fuerte competencia en su puesto, pero hay que pensar en él.»

JUVENTUD

ERNESTO DELGADO: «Aunque camina hacia los veinticuatro años, hay que ponerle entre los jóvenes. Me ha gustado mucho su temporada, desde que tuvo que sustituir a Santillana. Es un excelente defensor para un poste, y no pierde los nervios aunque reciba mucha leña. Como alero, quizá no valga, pero tira bien de fuera, es inteligente, sabe estar en el campo, no pierde balones, tiene excelentes fundamentos y bloquea como pocos. Ojo, que es un gran jugador y no se le puede olvidar.»

MOLLET

PEDRO PRAXEDES: «Me gustó en la selección junior, y es un ala de dos metros con grandes condiciones. Su campaña no ha sido brillante, pero es hombre que puede llegar. En los contraataques resulta imparable. Hay que seguirle en el futuro.»

COTONIFICIO

ANDRES JIMENEZ: «Sé que Aito trabaja mucho con él, y yo sigo sus progresos muy de cerca. Le vendrá muy bien jugar en la selección junior. Pero debe saber que yo no olvido sus condiciones como reboteador, para poner tapones, y cómo resuelve cerca del aro.»

HELIOS

FERNANDO ARCEGA: «Aún no sé si este año llegará a la selección, pero es de los hombres con los que uno cuenta. Bastante bien en rebote, ha mejorado su tiro, aunque no lo suficiente. Es importante su característica de defensor por delante. Está jugando muchos minutos, y eso es muy bueno para su formación.»

JOAQUIN SALVO: «Como alero es pequeño, pero puede ser un excelente base, incluso para la selección, porque ¡cómo pasa el tío!, y además que tira muy bien. Donde debe apretar es en defensa, porque le falta agresividad y más entrega. Está haciendo una gran temporada.»

EMILIO NICOLAU: «Le he visto mejorar notablemente, pero le falta garra. Bajo para pivot, se mueve bien. Donde tiene problemas es en defensa, porque dudo de que pudiera parar a un buen poste alto, porque le falta energía para ello.»

TEMPUS

JOSE LUIS DIAZ: «Fue el mejor entre los sub-23 el pasado verano. Ve con facilidad el aro y es un formidable reboteador como alero. Hay que estar muy encima de él, porque se olvida de la defensa. Y entre los aleros hay mucha competencia para un hombre que olvida algo tan fundamental como eso.»

ALFONSO DEL CORRAL: «Es un buen jugador, que siempre me ha convencido. Lástima que no llegue a resolver con su tiro de fuera, demasiado lento, y pretenda basarlo casi todo en su potencia física. Gran defensor por el lado débil, es bastante fácil de rebasar en un uno contra uno. Entra como nadie a cesta. Pero insisto en que su problema es de tiro, no defensivo.»

JOSEBA GAZTAÑAGA: «Es un jugador con futuro, bueno en casi todo, excepcional en nada, es mal pasador. Habrá que seguir sus progresos.»

ARESLUX

JUAN CREUS: «Aun siendo muy pequeño de talla, es uno de los mejores bases españoles. En la selección hay que pelear contra rivales de mayor talla, y es duro permitirse el lujo de ceder esa faceta. Es hombre a tener presente por su capacidad organizadora; tira bien y sabe cuándo hacerlo; resuelve muy bien los contragolpes. Su defecto, falta de agresividad en defensa y no mucha fuerza física.»

LOS DEMAS

Ustedes recordarán, quizá, que cuando Juanito Corbalán llegó a la selección era un ilustre desconocido, en edad junior, que no había jugado ni en su equipo, el Real Madrid. Le planteamos a Díaz-Miguel, antes de echar el cierre, la posibilidad de que surgiera alguno de estos nombres sorpresa en nuestro panorama actual. Antonio niega:

«Hay un par de bases de los que se dicen cosas buenas, Federico Ramiro y "Chinche" Lafuente, pero no están aún a la altura debida. Al madridista apenas le he visto algún detalle; al estudiantil sólo le he seguido en entrenamientos: tiene velocidad, es agresivo y en general me gusta. Tiene el problema de ser excesivamente atolondrado, pero eso se corregirá con el tiempo. Luego, hay algunos jóvenes interesantes en la lista de Pinedo, pero para más adelante. Se habla mucho de Jorge Freixanet, con sus dos cuatro de talla. Me recuerda a Filbá en general. Físicamente está flojo, es lento y no rebotea como puede. En la selección junior habrá ocasión de ver cómo se desenvuelve ante rivales más difíciles de los que habitualmente encuentra.»

Antonio Díaz-Miguel sigue soñando con la posibilidad de dar algún título importante a España en baloncesto. Y trabaja mucho para ello. Así, ha desechado ofertas de trabajo y no aceptó ofrecimientos para entrenar algunos de los más grandes equipos. Como él dice: «Tengo que seguir trabajando mucho en mi profesión y ganar dinero para poder seguir siendo seleccionador.»

Ahí está, y ojalá que por mucho tiempo, para bien de nuestro baloncesto.



Por Gary Lancaster

Se clarifican los frentes

56 PAISES (POR AHORA) SECUNDAN A ESTADOS UNIDOS EN EL BOICOT A LOS JJ. OO. DE MOSCU

España, con Suecia, Brasil, Alemania Federal, Israel y Venezuela, entre los «indecisos»

● Probablemente cuando se publiquen estas líneas las listas que ahora facilitamos sobre los países que están a favor de participar en los Juegos Olímpicos de Moscú y los que están en contra se habrán modificado. Más que nada cabe esperar que se hayan incrementado las relaciones de los «síes» o de los «noes» a costa, quizá, de los países que en estos momentos permanecen indecisos, entre los cuales, por cierto, se cuenta España.

A FAVOR

Francia, Grecia, Italia, Finlandia, Bélgica, Méjico, India, Dinamarca, Yugoslavia, Zambia y 23 países africanos —Burundi, Camerún, Centro Africa, Congo, Costa de Marfil, Gabón, Alto Volta, Mali, Isla Mauricio, Nigeria, Togo y Zaire, entre otros—, Argentina, Chipre, Cuba, Dinamarca, Suiza, los países del Este —Polonia, Bulgaria, República Democrática Alemana, Rumania, etc.— y, por supuesto, Rusia.

EN CONTRA

Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Chile, Marruecos, Luxemburgo, Noruega, Nueva Guinea, Bahrein, Australia, Holanda, Formosa, Haití, Fidji, 36 países islámicos, entre los que figuran Indonesia, Malasia, Bangladesh, Pakistán, Argelia, Irak, Irán, Yemen, Kuwait, Jordania, Camerún, Guinea, Nigeria, Libia, etc., Djibuti, Albania, Arabia Saudita, Egipto, Irán, Nueva Zelanda y Qatar.

INDECISOS

Japón, Alemania Federal, Israel, Suecia, Uruguay, Austria, Brasil, Venezuela, España y, evidentemente, un largo etcétera.

De lo que no hay duda es de que el boicot de Estados Unidos va a arrastrar a medio mundo, si no se produce un cambio de decorado, en la maniobra pseudodeportiva.

Cuando termine la Olimpiada Blanca

STENMARK SE CONVERTIRA EN PROFESIONAL

Pero podrá seguir participando en la Copa del Mundo (aunque no en los JJ. OO.)

● Aun cuando no ha hecho pública su intención, ya que ello le impediría tomar parte en los Juegos Olímpicos de invierno que ahora se celebran en Lake Placid, Estados Unidos, se sabe que el triple campeón de la Copa del Mundo de esquí, Stenmarck, se convertirá en profesional después de la Olimpiada Blanca.

Como es sabido, la sola insinuación de sus intenciones podría suponer su descalificación como amateur, ante el Comité Olímpico Internacional, y Stenmarck se ha abstenido de hacer ningún comentario. Ahora bien, en círculos próximos al gran esquiador sueco se da por seguro su abandono del amateurismo inmediatamente después de los Juegos de Lake Placid.

Se sabe, incluso, que la intención de Ingemar Stenmark es obtener de la Federación Internacional de Esquí la llamada licencia «B». Con ella puede participar en las pruebas de la Copa del Mundo, pero no en los Juegos Olímpicos, que es, en definitiva, la mejor posibilidad de que puede disponer un campeón, habida cuenta de que así es, a un tiempo, amateur y profesional. No aceptará, en cambio, la oferta de los profesionales de la World Wide Corporation, en cuya categoría tan sólo hay posibilidad de tomar parte en competiciones estrictamente profesionales y no se admite, por tanto, el «retorno» en las pruebas amateurs.





Recuerdo de sus proclamaciones como «número uno» mundial los años 74 y75

ARTHUR ASHE: DOS PELOTAS QUE VALEN MAS DE DOS MILLONES DE PESETAS

Son de oro, y cuando se las regalaron estaban valoradas en unas 250.000 pesetas

● El lector conoce bien el alza impresionante que está registrando, día tras día, el oro en el mercado internacional. Las cotizaciones en estos momentos llegan a cifras sin precedentes en la historia. Pues bien, hay quien, aunque viva al margen de esta alocada carrera, no puede por menos que alegrarse de esa impresionante revaluación del preciado metal. El tenista norteamericano Arthur Ashe recibió los años 74 y 75, cuando fue proclamado el mejor jugador de sendos años, a nivel mundial dos bolitas de tenis en oro macizo. Entonces, las dos bolitas fueron valoradas en unas doscientas cincuenta y cinco mil pesetas.

En estos momentos, si Ashe decidiera vender sus dos pelotitas —de oro— recibiría aproximadamente dos millones doscientas mil pesetas. La revaluación, pues, le hará quizá mirar con especial atención al moreno Ashe a esos dos preciosos galardones, que, por lo demás, le traerán sin duda los recuerdos de su época de estrella mundial.

El detalle no deja de ser curioso y a buen seguro que el bueno de Ashe habrá puesto a buen recaudo sus dos pelotas —de oro— para evitar cualquier visita inoportuna de los cacos.

A pesar de sus 65 años

SIR STANLEY MATTHEWS ¡SIGUE JUGANDO AL FUTBOL!

Todas las semanas se viste de corto con el equipo de Correos de su oficina en Malta, donde reside

● La gente joven quizá no recuerde a Stanley Matthews, pero por encima de los veinticinco años —que la gente sigue siendo joven, ¿o no?...— difícilmente habrá un buen aficionado al fútbol que no sepa quién fue sir Stanley Matthews, recordado por todos como un auténtico fenómeno, tanto por su juego como por su longevidad dentro del fútbol inglés.

Pues bien, Mr. Matthews, que cuenta actualmente sesenta y cinco años, ¡sigue jugando al fútbol! Como lo leen: todos los domingos se viste de corto y aún da lecciones de habilidad, flexibilidad, rapidez y técnica en el modesto equipo de su oficina de Correos, en la isla de Malta.

Stanley Matthews, que recorrió el mundo entero en sus muchos años de jugador en activo, decidió irse a vivir a Malta cuando colgara las botas, y, convertido en sir por obra y gracia de una decisión regia, aplaudida con entusiasmo por Inglaterra entera, a Malta se fue, para ejercer allí como empleado de Correos. Y la razón que da sobre su particular y «precioso aislamiento» es categórica:

«En todo el mundo la gente va corriendo alocadamente a gran velocidad hacia la tumba. Aquí, a Dios gracias, simplemente caminamos hacia ella...»

Inteligente filosofía, Mr. Matthews, sí señor.

El nuevo «monstruo» sagrado del tenis mundial, McEnroe, cumple 20 años

BALANCE DE 1979: ¡¡¡60 MILLONES DE PESETAS EN PREMIOS!!!

● El nuevo «niño prodigio» del tenis mundial, no hace falta decirlo, es John McEnroe. Nacido en la localidad alemana de Wiesbaden, el 16 de febrero del 59 (cumplirá, pues, esta semana veintiún años), donde su padre, abogado, estaba cumpliendo el servicio militar, el nuevo «monstruo» de la raqueta comenzó a jugar al tenis a los nueve años, en un club situado a menos de doscientos metros de su casa, en un barrio residencial de Nueva York. Sus primeros maestros en el tenis fueron Harry Opman, primero, y Antonio Palafox, después. Este último, Palafox, había sido un brillante jugador mejicano que llegó a participar en varias ocasiones con el equipo de su país en confrontaciones de la Copa Davis.

Y la verdad es que John Patrick McEnroe —que éste es su nombre completo— tiene en su haber un importante número de récords que hablan elocuentemente de su personalidad como tenista. He aquí los más significativos: ha sido el más joven de todos los jugadores de Estados Unidos, que se ha clasificado entre los diez mejores en el ranking nacional en una temporada. En efecto, McEnroe fue el número 10 en 1977, cuando tan sólo contaba dieciocho años. El precedente más próximo en esta escala de precocidades se llama Jimmy Connors, que se clasificó quinto en ese mismo ranking en 1971, cuando contaba diecinueve años.

Ha sido, asimismo, el jugador más joven en la historia del legendario Torneo de Wimbledon, que se ha plantado en las semifinales a los dieciocho años.

Con Jack Krammer, ha sido el único tenista estadounidense que ha participado con diecinueve años en una final de la Copa Davis.

Por último, su récord de 1979 ha sido este otro: tan sólo en premios ha ganado una fortuna, que, evidentemente, sólo está al alcance de los superdotados: ¡¡¡60 millones de pesetas!!! Aparte de esta suma por premios, John McEnroe se ha embolsado sumas fabulosas (y no precisadas) en virtud de sus suculentos contratos de publicidad.



DEJO EN LA CUNETA
A HUNGRIA Y A LA URSS

ATENCION A GRECIA:

PUEDE SER LA GRAN SORPRESA DE LA EUROCOPA DE ROMA



Equipo nacional de Grecia.

- El cuadro heleno, incluido en un grupo muy difícil, tratará de sacar provecho a sus armas preferidas: la dureza y la habilidad de todos sus hombres.
- George Mavros, la gran estrella del equipo. Traspasado del Panathinaikos al AEK de Atenas por cuarenta millones de pesetas, es un artillero peligrosísimo.



George Mavros, extremo izquierdo del AEK de Atenas, es la gran estrella del cuadro heleno.

Nike Galakos, delantero centro del Olympiakos y de la selección.

George Firos, un duro lateral griego.

John Damanakis, defensa.

Anthimos Kopais.

Bill Constantinou, guardameta titular de la selección griega.

UNA sola victoria bastó en 1979 para que la modesta selección griega consiguiese su pasaporte para la fase final de la Eurocopa en Roma. La Unión Soviética, en franca decadencia, sucumbía por un tanto a cero el pasado 12 de septiembre ante el histórico gol de Nikulodis.

Ese corto resultado más las dos abultadas victorias que lograron los griegos en 1978 ante las selecciones de Finlandia y Hungría (8-1 y 4-1, respectivamente) supusieron un bagaje no muy amplio —ésa es la verdad— pero sí lo suficientemente ajustado para ganarse una plaza en Roma.

Y eso que los comienzos de Grecia, incluida en el grupo sexto de la fase previa, no pudieron ser más desastrosos. Los dos primeros partidos, contra Finlandia y la URSS, en terreno contrario, significaron sendas derrotas, que ponían muy negro el panorama heleno. Sin embargo, la reacción griega no se hizo esperar. Los cuatro partidos restantes terminaron con el signo de tres victorias y un solo empate.

La sorpresa se había producido. Grecia, una nación que estaba relegada en los últimos tiempos a las posiciones más inferiores de la escala de valores del fútbol europeo, se había ganado a pulso su clasificación.

La selección griega, a la que no se le daba la más mínima opción al comienzo de la competición, fue superándose a medida que la competición transcurría. Con un fútbol basado en la entrega y la dureza de todos sus hombres, Grecia dejó en la cuneta a Hungría y la Unión Soviética, que en un principio partían como claros favoritos.

La selección helena basa su estilo de juego en la condición física de todos sus componentes. Los griegos luchan de principio a fin y demuestran en sus acciones una considerable dureza.

En la portería el titular es Bill Constantinou, un guardameta irregular, pero de gran serenidad bajo los palos. En el bloque defensivo destacan Gunadis y George Firus, dos hombres duros y eficientes en el marcaje.

En el centro del campo resalta la labor de John Damanakis y Nikulodis, el autor del gol de la victoria sobre la URSS, que forman con Delikaris una línea compacta y a tener en cuenta.

Finalmente, en la delantera es en donde se reúnen los jugadores más conocidos de la selección griega. Por una parte, los extremos Mavros y Ardizoglou, ambos del AEK de Atenas, rápidos e incisivos de cara al gol. George Mavros es la estrella del equipo nacional griego. Juega de extremo izquierdo y fue traspasado por el Panathinaikos por un total de cuarenta millones de pesetas. Completa la tripleta atacante Galakos, el veterano delantero centro del Olympiakos.

A priori, las posibilidades de los griegos en la Eurocopa de Roma son escasas. El sorteo les deparó un grupo prácticamente inaccesible. Es indudable que Alemania Occidental, Holanda y Checoslovaquia son ampliamente superiores a los representantes griegos. Pero que nadie se fíe. Grecia, a pesar de su modestia, puede volver a dar la sorpresa.

EUROPA PRESS

Fotos exclusivas: E.P.R. - Enikaipa



ESTADIO S. BERNABEU

vip G. A. T. 26

ESPECIALIZADO EN DESPLAZAMIENTOS DEPORTIVOS

Plaza de San Amaro, 9
Teléfonos 279 83 26 - 279 84 67



TV Philips

MIERCOLES
DIA 13
A LAS 20.30

ESPAÑA-R. D. ALEMANIA

por TV, en directo, desde Málaga



CIUDAD
DEPORTIVA
REAL MADRID

PISTA DE HIELO

Avda. Generalísimo, 175

Marber

ACUÑACION DE MEDALLAS

Azucenas, 40 - Tel. 442 93.71

HELICE Casa especializada en: **KITS**
(Principales marcas en plástico y madera)
AEROMODELISMO - TRENES ELECTRICOS
JORGE JUAN, 57
Teléf. 276 50 20
MADRID-1

Servimos a provincias Contra Reembolso, a partir de 500 ptas. Los pedidos superiores a 2.000 ptas. van libres de gastos de envío.



PRODAG, S. A.
Avda. del Generalísimo, 61
Tels. 279 34 01 - 279 59 01



Enrique Busián

MAYOR, 6, PRIMER PISO

REAL MADRID
ALMERIA



PABLO HARDY
(campeón de España 1980)
Peluquero de caballeros
HOTEL MIGUEL ANGEL

C/ MIGUEL ANGEL, 29
Teléf. 442 00 22 - Ext. 828
MADRID



PRENDAS
DEPORTIVAS

Tels. 475 62 10 - 475 67 18



WAIMER, S. A.
AGENTE PARA ESPAÑA
OLIMPIADA MOSCU-80

Villanueva, 24
Teléfono 226 24 35







Pirandello-2

MUSIC HALL - CABARET
EL MEJOR ESPECTACULO
DE MADRID
AMBIENTE SELECTO
Y BELLAS SEÑORITAS
Ventura Rodríguez, 7 (Plaza España)



Orense, 6

moda masculina
EN MULTICENTRO
Princesa, 47



PUB
LANKASTER
FROMAGERIE

AV. GENERALISIMO, 53
TELEF. 455 20 35





Real Madrid C. de F.





ORO FINO 22 KILATES (917/1000)   PLATA FINA (1000/1000)

TAMAÑO UNICO 37 m/m Ø

-J. de R.- c/ Goya, 104. MADRID-9. Tel. 401 52 39, oficinas del Real Madrid C. de F. y ESPANTAPAJAROS, Meléndez Valdés, 9. Tel. 447 47 42. MADRID.

CANTIDAD	PRECIO UNIDAD	TOTAL PESETAS
ORO*	SEGUN COTIZACION	
PLATA**	3.500	
LLAVERO PLATA	4.200	
BRONCE	400	

NOMBRE ____
APELLIDOS ____
CALLE ____
TELEFONO ____ D. P. ____
POBLACION ____
PROVINCIA ____

FORMA DE PAGO:

Contra reembolso al recibo del pedido.
Adjunto Cheque o talón bancario.

zaque

cóctel
bar

Pza. DE ESPAÑA — Torre de Madrid — PRINCESA — EDIFICIO PLAZA — Martín de los Heros — ZAQUE TELEFONO 242 02 63

CANODROMO MADRILEÑO

A las 6,30
CARRERAS DE GALGOS DIARIAMENTE
FESTIVOS: MATINALES A LAS 11,30
ENTRADA LIBRE • TV COLOR





BOWLING
CENTER

Avenida Generalísimo, 9
Teléfono 455 76 26

GUIA DEL AFICIONADO



BANCO DE BILBAO
VISA
1201 617 90 122
LUIS TORRES DIAZ



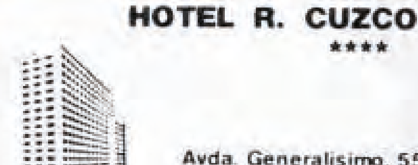

MARISQUERIA
RESTAURANTE
La Trainera
MARISCOS RECIBIDOS POR AVION
VIVEROS PROPIOS
LAGASCA, 60





José Luis
Rafael Salgado, 11
Tel. 457 50 36
Serrano, 91
Tel. 276 62 84
Illescas
Tel. 232 68 48

HOTEL R. CUZCO
****



Avda. Generalísimo, 55
Telef. 456 06 00 - Télex 22464



PHILISHAVE
Para afeitar cada día mejor.



LOS BORRACHOS DE VELAZQUEZ



GENERAL MOLA, 205
Teléfs. 458 10 76 - 259 84 92

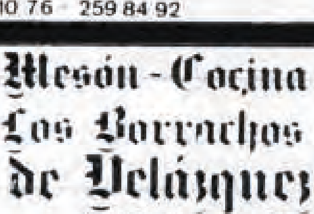
1 ESPAÑOL-SEVILLA	X	x	2
2 MALAGA-AT. MADRID	1	X	X
3 BURGOS-LAS PALMAS	X	X	2
4 GIJON-AT. BILBAO	X	x	2
5 HERCULES-VALENCIA	1	X	2
6 R. SOCIEDAD-R. VALLECANO	X	x	2
7 SALAMANCA-BARCELONA	1	X	2
8 REAL MADRID-ALMERIA	X	x	2
9 BETIS-REAL ZARAGOZA	X	X	2
10 TARRAGONA-CASTILLA	X	X	2
11 HUELVA-OSASUNA	X	x	2
12 GETAFE-ELCHE	1	X	X
13 LEVANTE-OVIEDO	1	X	X
14 CASTELLON-VALLADOLID	1	X	2

JUEGUE CON NOSOTROS

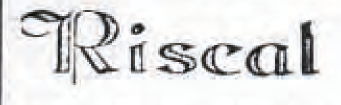


ADMINISTRACION:
GESTORIA «PONS»
José Antonio, 30
Teléf. 221 31 65

MARVESA
SISTEMAS DE SEGURIDAD
PUERTAS BLINDADAS
MATERIAL CONTRA INCENDIOS
TRIANA, 29 - Tel. 250 27 13-74 - MADRID-16



Mesón - Cocina
Los Borrachos de Velázquez
Avenida de Burgos, 214
Teléfono 202 34 27
MADRID-34





Marqués de Riscal, 11 duplicado
Teléfs. 419 75 80 y 410 12 02
MADRID-4



A 200 METROS DEL ESTADIO
BESUGO Y CHULETA
Avda. Generalísimo, 15
Tel. 456 22 91
Infanta María Teresa, 17
Tel. 457 13 60



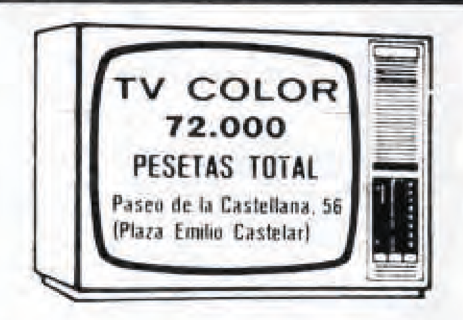
INFANTA MARIA TERESA, 7
MADRID - 16
Telf. 250 79 04
250 79 03



DEBUT
MERCHE ESMERALDA
BARBIERI, 10 MADRID
Reservas de mesas: 231 81 63-232 30 19



ACUARIO
RESTAURANTE
Algo distinto
en las noches de Madrid
Juan Ramón Jiménez, 26 - Tel. 457 10 26



PIRRI TV COLOR informa:
«GRAN ESTADIO», LUNES 20,15
«SOBRE EL TERRENO», DOMINGO 12,30

VISITE NUESTRA
DISCOTHEQUE



(NUEVA DECORACION)
HOTEL BARAJAS



RISTORANTE
QUATTROCENTO
CUCINA REGIONAL ITALIANA
GENERAL AMPUDIA, 18
(Esquina a Avda. del Valle)
MADRID-3 - T. 234 91 06

Wrangler
resiste si tú resistes

DON SANTIAGO
COCINA ESPAÑOLA
RAFAEL SALGADO, 11
RESERVA DE MESAS TEL. 250 29 94





HORA Y LUJO
A SU ALCANCE



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:
CARVY INTERNACIONAL, S. L.
Montesquinza, 24
Teléfono 410 38 01-2
MADRID-4



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



Nuevo Citroën GSA

Citroën GSA

DELVICO

XVIII SALON NAUTICO Y DEL CAMPING

TEXTO Y FOTOS: DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, TOMAS DIAZ-VALDES



NOVEDADES Y POCO PUBLICO

El Salón Náutico de Barcelona abrió sus puertas un año más. En esta ocasión, para dar cabida y como punto de reunión de toda aquella persona o industria vinculada con la náutica, en sus diferentes versiones, sin omitir un sector amplísimo del mundo del caravaning y autocaravaning. El recinto ferial barcelonés ha sido el escenario tradicional de la XVIII edición, que, en este momento, ha iniciado una etapa totalmente nueva, gracias a la liberalización de las importaciones.

Con Yamaha, pescar es sólo cuestión de peces.

Si a Ud. le gusta la pesca, debe disfrutar de ella.
Sin problemas. Sin preocupaciones. Sin sorpresas.
Por eso YAMAHA, ha creado su amplia gama de motores pensando en usted.
17 modelos, de 2 a 85 H.P. Fuertes. Seguros. Resistentes. Silenciosos.
Para que usted sólo se preocupe de que la pesca, sea una cuestión de... peces.

YAMAHA

Importador para España



XVIII SALON NAUTICO

LA industria nacional, por su parte, afronta el reto, preparándose a la futura integración de España en el Mercado Común Europeo. Bien es verdad que la lucha será dura, por no decir durísima. Sin embargo, no se achica ante las dificultades. Procura enfrentarse sin miedo a perder la batalla. Para ello, lógicamente, ha tenido que prescindir de lo superfluo, ofreciendo un producto que en nada tiene que envidiar lo que vendrá, y que, de hecho, ya está aquí. Incluso, pone sus ojos en los mercados exteriores. Y para ello nada mejor que su presencia en el certamen barcelonés. Que la industria de la náutica española está a nivel internacional; podemos echar una mirada a las exportaciones del año anterior, donde nuestras ventas exteriores superan con creces las importaciones.



«La moto del mar». Una interesante realización para los amantes de nuevas sensaciones.



Les presentamos el barco más caro de todo el Salón. Su precio supera ampliamente los veintidós millones de pesetas.

LA VELA Y EL «SURF»

Muchas han sido las novedades presentadas en el Salón, especialmente lo ofrecido por los astilleros españoles. La vela, qué duda cabe, mantiene el apogeo de las últimas ediciones, máxime en momento de crisis energética. Hemos podido ver embarcaciones de todo tipo, construidas en madera, fibra de vidrio e incluso aluminio. Diseños de las más diversas facturas, cuya misión es hacer agradable la vida en el mar o en los pantanos interiores. Desde el pequeño «optimist», ideal para la promoción de la vela entre la gente menuda, pasando por las embarcaciones puras de competición, para terminar por los pequeños cruceros a vela, con motor auxiliar, cuyo poder de maniobra y habitabilidad les convierten en un gran atractivo para un sector medio de público. No podemos olvidar que este tipo de embarcaciones disponen de una serie de comodidades para poder vivir en su interior en época de vacaciones, con la posibilidad de viajar por cualquier ruta marítima con toda seguridad y disfrutando de sus placeres.



La firma japonesa Yamaha no podía faltar a este certamen con su amplia gama de motores fuera borda.

El «surf» o la tabla a vela también ha estado presente. Si en la edición anterior fue la auténtica «vedette», en ésta sigue manteniendo su primacía. Y es que las facilidades que ofrece su práctica no pasan inadvertidas para los aficionados. Son múltiples los cursillos de aprendizaje que se han promocionado, en los que se han logrado importantes resultados. El «surf» está calando hondamente en España, como lo demuestra el hecho de

(Continúa en la pág. 45.)

EL MAGNETISMO DE LOS DEPORTES NAUTICOS



Vela: la magnitud de la tranquilidad.

Esquí náutico: belleza y serenidad.

Motonáutica: velocidad y sensaciones fuertes.

Surf: equilibrio y habilidad.

(Viene de la pág. 43.)

haberse vendido más de quince mil tablas a vela durante 1979. Por tanto, los principales astilleros españoles han presentado diferentes versiones de tablas a precios muy por debajo de las de importación. Por otro lado, teniendo en cuenta las pocas dificultades que ofrece su construcción, ha motivado el nacimiento de jóvenes astilleros, dedicados exclusivamente a la fabricación de estas embarcaciones.



Novedad eran los Spirit, motores fuera borda con una amplia gama de potencias.

Volvo Penta tampoco podía faltar a la cita con sus motores fuera e intra borda suecos.

MOTORES POR DOQUIER

El capítulo de los motores, sin duda, ha sido el apartado más interesante, dado el número de novedades presentadas. Podemos asegurar que ha sido un auténtico festival en presentación de nuevos modelos, tanto fuera borda como intra borda. Destacaremos, por ejemplo, el nuevo motor Johnson de 4,5, de venta en América desde principios del pasado año, y que ha sido reconocido como el más suave y silencioso de todos los de su clase. Se trata de un motor de dos cilindros con encendido electrónico. Dos motores se han sumado a la gama, como el 6 y 7,5 CV, con un peso de 25,4 kilos, y que representan un importante avance tecnológico. Por último, destacaremos los grandes de Johnson, como los «loopers», V-4 y V-6, con más de 200 CV. Todo ello, expuesto en un magnífico y decorado «stand».



Johnson presentaba su nuevo 4,5 CV de 87 centímetros cúbicos.

Los famosos motores Yamaha, importados en España por Ledasa, presentaban como novedad los motores de 30, 60, 75 y 85 CV, todos equipados con arranque eléctrico. De esta manera, la marca puede ofertar a su clientela con dieciséis tipos de motores diferentes, que cubren cualquier necesidad, a unos precios tremendamente competitivos.

Marina Internacional, importador de los motores Mariner, presentaba tres modelos realmente nuevos en el Salón. Se trata del Mariner 2, el benjamín de la familia, con un peso de 10 kilos; el Mariner 25, que incluye todas las características del motor más vendido de la marca (M-28), con admisión por láminas, que mejora su potencia a bajo régimen y ahorra energía, y el Mariner 30, última novedad de la gama, con una cilindrada de 500 c. c., construido con vistas a una larga y eficaz duración, amén de incorporar encendido por descarga de condensador. Mercury presentaba cuatro nuevos fuera borda: MERC-18, MERC-225, MERC-300 y el pequeño de 3,6 CV. Los dos primeros son bicilíndricos, con una cilindrada de 400 c. c.; su característica principal es la de controlar el cambio de velocidades, acelerador y timón con una sola mano. Estos motores son ideales para embarcaciones de tipo neumático o de reducida eslora. Su manejabilidad constituye una evidente ventaja para las maniobras de atraque.

Por último, hablaremos del más pequeño de la gama Mercury, de 3,6 CV, refrigerado por agua. Tiene un peso de 16,3 kilos para una cilindrada de 90 c. c. Su reducido consumo le dota de una gran autonomía. Es un propulsor ideal como auxiliar de pequeños veleros y para transportar un chinchorro.

En definitiva, el XVIII Salón Náutico de Barcelona ha puesto de manifiesto el incremento de la afición al mundo de la náutica en unos momentos en que la economía no favorece este tipo de transacciones comerciales. No obstante, los expositores, a pesar de la poca afluencia de público que este año ha tenido el certamen, han realizado múltiples operaciones de venta, especialmente en los barcos de alto precio. Es decir, los que tienen dinero, siguen teniéndolo, y los que no lo tienen, siguen teniendo menos.



La «Cigarette» es una de las embarcaciones más rápidas de las presentadas en esta XVIII edición.

MARINER:
LA SERIEDAD POR ENCIMA DE TODO

IMPORTADOR: MARINA INTERNACIONAL, S. A.

Desde hace algo más de tres años, los motores fuera borda Mariner han penetrado en el mercado nacional, de la mano de Marina Internacional, y su evolución ha quedado bien patente a lo largo de todo este tiempo. A pesar de lo limitado del mercado, en donde influyen decisiva y negativamente los aranceles e impuestos de lujo, los motores Mariner han ido en continua ascendencia, hasta situarse en uno de los productos de mayor venta en todo el sector.

Entrando de lleno en lo que ha sido este Salón de Barcelona para la firma japonesa-norteamericana, referido a sus novedades, la gama de fuera borda Mariner se ha visto incrementada este año en cuatro modelos, aparte del rediseño y mejoramiento del pequeño Mariner 2 CV.

Dos de las novedades son motores de mediana potencia, el Mariner 25 y Mariner 30, ambos con posibilidad de servirse en la versión de arranque manual o eléctrico. Son dos motores bicilíndricos, con una cilindrada de 430 y 497 centímetros cúbicos, respectivamente. Poseen cambio de marchas completo, avante, neutro y atrás, y mandos a distancia para las versiones eléctricas. El sistema de refrigeración es por agua con termostato, con sistema de encendido por magneto de baja tensión en el Mariner 25, y por descarga del condensador en el Mariner 30.

Los otros dos modelos son de alta potencia, con seis cilindros en V de 60 grados. Son el Mariner 150 y el Mariner 200. Ambos motores son de arranque eléctrico con encendido por descarga del condensador. Poseen cambio de marchas completo y Power Trim como equipo estándar. Su cilindrada es de 1.998 y 2.300 centímetros cúbicos, respectivamente.

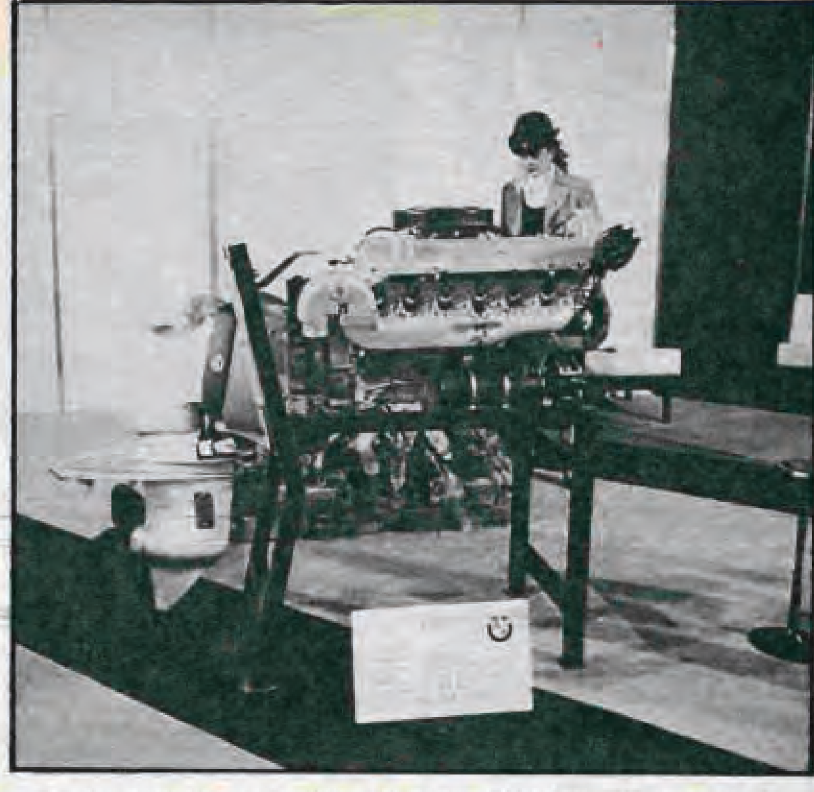
Por último, el Mariner 200 es el más potente, y con las novedades presentadas este año, su gama se amplía hasta 21 potencias distintas, abriendo un gran abanico de posibilidades a los posibles compradores.







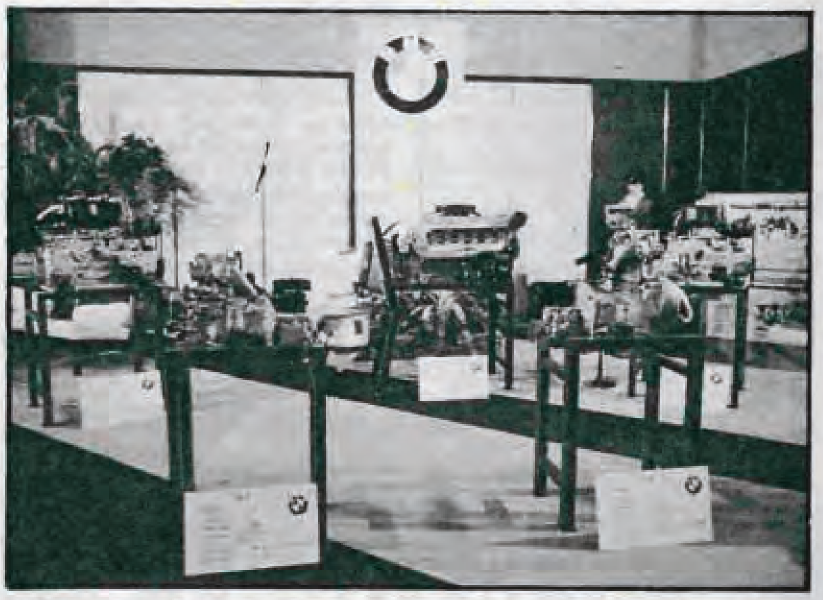
Uno de los benjamines diesel.



El más potente de gasolina. Seis cilindros para 220 CV de potencia. Equipado, naturalmente, con cola «Z» BMW.

LOS MOTORES MARINOS BMW

VERSIONES EN DIESEL Y GASOLINA



El «stand» se cubría con toda la gama de motores, tanto diesel como de gasolina.

Si en el apartado de los automóviles y motocicletas la firma BMW tiene ganado un reconocido prestigio, a la hora de marinizar sus motores para el sector náutico, este prestigio se mantiene intacto, gracias al buen hacer de la firma germana.

Así, en esta edición del Salón Náutico de Barcelona, uno de los «stand» que más ha llamado la atención del público presente ha sido el de BMW Española, S. A., que presentaba toda la gama de motores intraborda completamente marinizados, así como las nuevas colas «Z» para la adaptación no sólo de motores BMW, sino también de otras marcas.

Para comprobar la seriedad con que BMW se está tomando sus productos del sector, baste decir que, hace poco, ha puesto en funcionamiento su propio departamento náutico. Anteriormente, una firma ajena a la casa bávara era la que se encargaba de la marinización de estos motores. El hecho de disponer de su propio departamento especializado hace que BMW pueda estudiar directamente sobre sus productos y mejorarlos, a la vez de estudiar nuevos proyectos para comercializar. La clientela, aunque no lo parezca, no tiene por qué ser selectiva, y de ahí el hecho de que exista una muy amplia gama de motores, desde un cilindro hasta seis.

El prestigio de BMW es reconocido en todo el mundo. La calidad de sus productos, amén de su terminación y garantía, es suficiente aval para presentar toda una gama de motores adaptables a cualquier tipo de embarcación. Desde el pequeño motor diesel de un cilindro (D-7) de 280 c. c. y 4,5 CV de potencia, pasando por el cuatro cilindros de dos litros y 120 CV, para terminar por el potentísimo seis cilindros de 3.205 c. c. de 190 CV. Como decimos, una extensa gama de motores que cubre todas las necesidades, tanto de embarcaciones de pesca y transporte como deportivas y de recreo. Motores éstos que cumplen con todas las exigencias marineras más adversas.

En este punto, merecen destacar las nuevas colas intrabordas, tipo «Z», que, según todos los expertos en la materia, se pueden considerar como las más estudiadas y evolucionadas del momento actual, ya que aportan toda una serie de mejoras, como es la incorporación de un sistema rápido de contramarcha, que permite variar la dirección con gran facilidad, así como las maniobras de atraque, que ha causado auténtica sensación en el famoso certamen barcelonés. Por otra parte, está el sistema estanco, que supone una mayor seguridad y longevidad para los motores, a la par que simplifica al máximo su mantenimiento.

En definitiva, esta reincorporación de BMW en el sector náutico significa un importantísimo paso adelante del que salen beneficiados todos los que, de un modo u otro, tienen que ver con el mundo marinero. No olvidemos que decir BMW es decir calidad, y esto, en el sector náutico, como en el resto de los sectores, es uno de los puntos más importantes, por no decir crucial, a la hora de valorar un producto. BMW Española, S. A., representante exclusivo para España de los productos BMW, cuenta con una amplia red de servicios, estratégicamente repartidos por el litoral nacional, lo que supone otra ventaja decisiva, ya que está asegurado el limitado mantenimiento de colas «Z» y motores.

LA GAMA BMW

Diferenciados según vayan con gasolina o sean diesel, la gama BMW está compuesta de siete motores intraborda, cuatro de ellos denominados con la letra «D» (diesel) y tres con la letra «B» (gasolina). Comencemos con los diesel, es decir, con los D-7, D-12, D-35 y D-50, de los que el D-35 es novedad absoluta este año, y, por supuesto, estuvo exhibido en los «stand» de BMW en el Salón Náutico de Barcelona. El D-7 es un motor diesel de un solo cilindro, de 280 centímetros cúbicos de capacidad, su potencia es de 6 CV a 3.600 r. p. m. y tiene un peso de 68 kilogramos.

El D-12 varía del anterior en el cubicaje —también tiene un solo cilindro—, que es ahora de 528 c. c., lo que aumenta la potencia a 10 CV, a 3.000 r. p. m., y un peso lógicamente mayor, de 109 kilos. El D-35 tiene ya dos cilindros, con una cilindrada total de 1.416 c. c., una potencia de 45 CV a 3.000 r. p. m. y un peso de 245 kilos. Por último, dentro del apartado de los diesel, el modelo alto de la gama es el D-50: un motor diesel de tres cilindros (cilindrada de 2.124 c. c.) y una potencia de 45 CV (DIN) a 3.000 r. p. m. Su peso es de 322 kilos.

Pasamos ya así a los motores intrabordas de gasolina, que son el B-130, B-190 y B-220. El primero de ellos lleva cuatro cilindros y una cilindrada de 1.990 c. c. Su potencia es de 120 CV (DIN) a 5.500 r. p. m. y el peso es de 277 kilos. El B-190 y el B-220 son ya motores de seis cilindros en línea con dos cilindradas diferentes: 1.990 c. c. y 2.778 c. c., respectivamente. Las potencias de ambos son 190 CV a 5.000 r. p. m. y 220 CV a 5.500 r. p. m., y el peso, 338 kilos para ambos modelos.

Para cualquier información:
BMW Española, S. A. (Departamento Náutico). Avenida del Generalísimo, 122, Madrid.



Una de las embarcaciones construidas en los astilleros de Madrid.

ABBATE, EL PLACER DE TRIPULAR UNA EMBARCACION

CONSTRUIDAS BAJO LICENCIA POR HISPANO ALEMAN



Panorámica general del «stand» Abbate.



Modelo Abbate para motor intraborda; en este caso, conjunto propulsor BMW.

LA firma italiana Abbate también estuvo presente en el certamen náutico de esta edición del Salón de Barcelona. Y como ya viene siendo habitual, sus embarcaciones fueron de las más admiradas por el numeroso público asistente.

Desde luego, la noticia más importante es que, a partir de ahora, los Abbate entran a formar parte del mercado nacional, gracias a la fabricación de estas embarcaciones por la firma española Hispano Alemán, que también comercializará estos productos bajo su nombre italiano. De esta forma, una nueva fábrica de cascos, de auténtico lujo, entra en competencia directa con las realizaciones españolas, fruto del auge que la náutica está adquiriendo en España.

Principalmente, dos eran los modelos de embarcaciones que Abbate exhibía para el mercado nacional: el Sea Star y el Sea Star Súper, ambos con un perfecto acabado y en la línea de sus anteriores productos. En cuanto al precio, pensamos que es el idóneo; hemos de tener en cuenta que los Abbate son embarcaciones de reconocido prestigio, y, por tanto, su competencia está entre los de su mismo nivel. Su unión con la firma germana BMW es bastante importante, y de ahí que ambos expusiesen juntos en el certamen barcelonés. Sin embargo, esta unión se encaja perfectamente a la hora de equipar los Abbate con motores potentes y de una calidad reconocida; de ahí saldrá el perfecto producto que Abbate comercializará.

Y pasamos ya a los modelos de embarcaciones presentadas para comercializar en el mercado nacional.

El Sea Star es una magnífica embarcación fuera-dentro borda que puede ir equipada tanto de motores de gasolina como diesel. De unas líneas muy depuradas, el Sea Star dispone de una pequeña bañera, más que suficiente para tomar el sol una persona tumbada. Sin embargo, su capacidad para navegar es de cinco personas (dos delante y tres detrás) perfectamente acomodadas. En cuanto a sus medidas, éstas son: eslora, 6,01 metros; manga, 2,10 metros, y tiene un peso de 9 q.li.

El modelo mayor de la gama es el Sea Star Súper, una variante más lujosa aun de la embarcación anterior. También dispone de una bañera para dos personas, sin variar la capacidad de navegación. Este casco puede ir equipado de uno o dos motores, tanto de gasolina como diesel, pudiéndose elegir entre las versiones intra borda y mixta. Sus dimensiones no se diferencian demasiado del Sea Star, y son: eslora, 7 metros; manga, 2,20 metros.

También se hallaba expuesto en el mismo stand otro modelo, mucho más deportivo —diríamos de competición, para no quitar el verdadero carácter a las otras embarcaciones antes citadas—. Se trata del Offshore Rapid. Una versión muy mejorada del ganador del Campeonato Europeo Offshore OP 2 de 1974 era la presentada por Abbate, en la que también podíamos admirar su línea mucho más atractiva así como la posibilidad de incorporar varios tipos de motores (OMC, BPM, Chrysler, Mercury, Volvo Penta diesel, Volvo Penta gasolina y Aifo diesel Special); todos ellos con dos motores. La potencia, dependiendo del motor utilizado, varía de la siguiente manera: 470 CV, 900 CV, 600 CV, 660 CV, 260 CV y 480 CV, respectivamente. Las velocidades que puede alcanzar, lógicamente, también dependen del motor incorporado y son —expresadas en km/h.—: 80, 115, 90, 95, 65 y 80, respectivamente.

Las características generales de esta magnífica embarcación italiana —la fábrica se halla situada muy cerca del bellísimo lago Como— son las siguientes: eslora, 11 metros; manga, 2,80 metros, y calado, 1,70 metros. La embarcación Abbate Offshore Rapid tiene una capacidad para diez personas. En cuanto al equipo standard, podemos resumir los siguientes apartados: cuentavueltas, otro para el motor, presión de aceite, temperaturas de agua y aceite, amperímetro, volante Abbate de competición, dos baterías de 12 voltios, dos ventiladores por motor, reserva de carburante, luces de navegación, toilette, baño y demás comodidades, un poco apartadas del puro estilo competitivo, pero siempre muy agradables cuando no estamos «de carreras».

Para mayor información, se puede dirigir a Hispano Alemán, Avda. del Generalísimo, 122, o al propio astillero: Polígono Industrial de Alcobendas (Madrid).

FABRICADOS POR AUTOMOVILES TALBOT, S. A.

AMPLIA GAMA DE MOTORES MARINOS BARREIROS

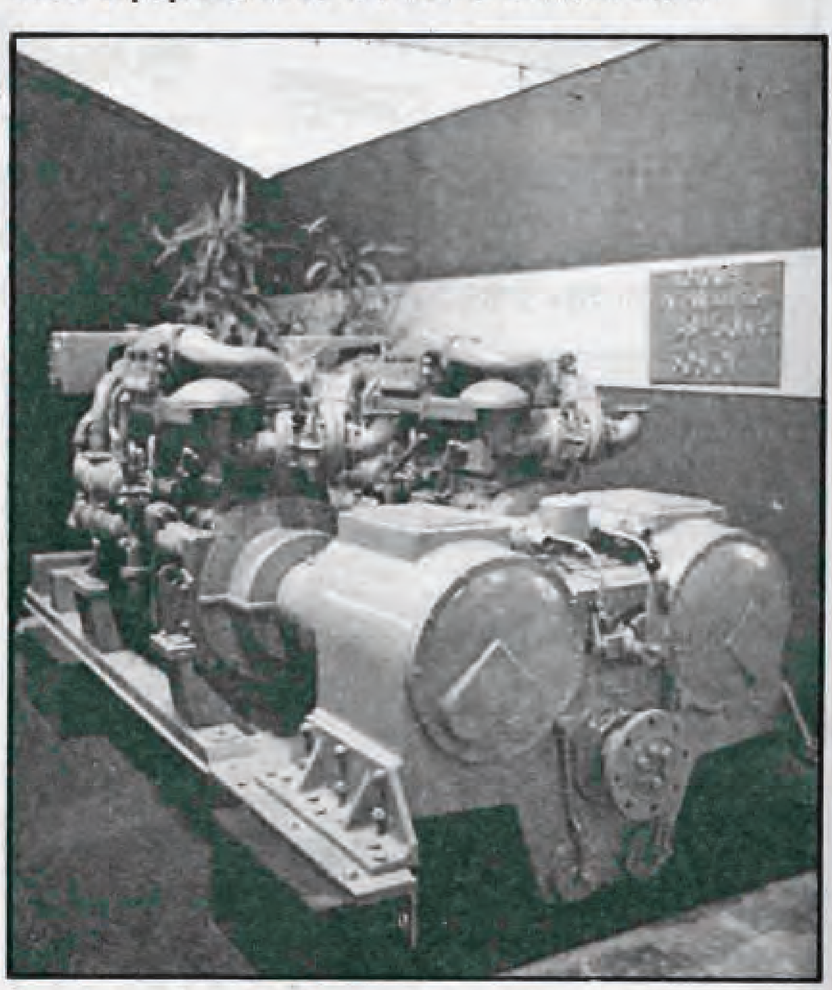
Desde el pequeño, de 35 CV, hasta el doble, de 500 CV



Una de las novedades, el BS-36 M de 231 CV, con bomba de agua salada de gran resistencia.



Vista general del «stand».



El propulsor gemelo de 500 CV, que permite la utilización indistintamente de uno de los motores o los dos en conjunto, gracias a la caja especial.

EN un Salón Náutico, por supuesto, no puede faltar la industria de motores marinos. Bien es verdad que se trata de un mundo aparte. Que quizá para el visitante de a pie puede pasar inadvertido. Sin embargo, en estos momentos, teniendo en cuenta la proliferación de astilleros en toda la geografía hispana, un motor marino tiene una importancia vital. Y máxime en este caso, cuando se trata de unos propulsores sobradamente conocidos, como son los Barreiros.

Automóviles Talbot, S. A., no podía faltar a la cita del Salón Náutico de Barcelona. El fabricante de los motores Barreiros tenía que estar presente, porque son varias las novedades que aporta en esta edición. No olvidemos que se trata de motores duros, sólidos y con una gran economía de mantenimiento. Motores homologados por Lloyd's, Register y Bureau Veritas, que realizan un trabajo perfecto, tanto como propulsores de embarcación como en faenas auxiliares de achique, arrastre de redes, etc. Son motores marinizados para salir al mar con el máximo rendimiento.

Para que nos informe de todo ello, hemos charlado larga y ampliamente con un perfecto conocedor del tema, Miguel Calleja Escalante, director de Ventas de Motores de Automóviles Talbot, S. A. Nos atendió con la amabilidad que le caracteriza, poniéndonos al corriente de las principales novedades presentadas en este Salón.

—Nuestra gama de motores marinos es muy amplia. Cubrimos desde 35 CV hasta 500 CV con caja doble; es decir, con dos motores en paralelos. Todos ellos Diesel, naturalmente. Nuestros motores se distinguen, principalmente, por su alta resistencia, que significa una rentabilidad asegurada. No podemos olvidar que nuestros precios son los más bajos del mercado, al margen de disponer de una amplia red de asistencia técnica en todo el litoral. Esto ha sido valorado por nuestra clientela, situándonos en un puesto de privilegio dentro del sector de los motores marinos.

—¿Qué novedades presenta Automóviles Talbot en lo que respecta a este tipo de motores?

—Podemos comenzar con el más potente de nuestra gama. Se trata del BS-36 Turbo de 250 CV, a 1.800 revoluciones por minuto. Es un propulsor que, teniendo en cuenta el bajo número de revoluciones, su durabilidad es enorme. Próximamente lanzaremos el BSS-36, turbo también, cuya potencia es de 280 CV a un régimen bajísimo de revoluciones; 1.800 vueltas, concretamente. Estos motores cubren perfectamente la demanda para incorporarse a barcos pesqueros, lanchas de salvamento, patrulleros, guardacostas, etc. Como novedad en el resto de nuestra gama, muy importante, por cierto, está la incorporación de la bomba de agua salada en la parte frontal del motor. Su construcción se ha esmerado al máximo, incorporando materiales de primerísima calidad que rechazan las frecuentes oxidaciones.

—¿Disponen de motores pequeños?

—Por supuesto. El motor más pequeño es el famoso C-24 de cuatro cilindros, cuya potencia es de 35 CV a 3.000 vueltas por minuto. La aplicación fundamental de este propulsor se hace en lanchas rápidas y como motor auxiliar de grandes veleros. Con esta misma base hacemos una versión deportiva para cualquier tipo de embarcación y que, por supuesto, ofrece unos caballos adicionales. También disponemos de motores medios, como es la serie A, B-2 y B-3 en cuatro y seis cilindros.

Automóviles Talbot cumple de esta forma con el compromiso del mar, ofreciendo una vasta gama de propulsores para todos los gustos y para cualquier necesidad. Son motores para salir al mar y volver siempre a tiempo para descargar en la lonja la mejor pesca de la jornada o para comentar las incidencias de un viaje de placer en el club náutico.

LA CASA A CUESTAS SE PONE DE MODA

EL «BOOM» DEL AUTOCARAVANING LLEGO A ESPAÑA

FABRICANTES ESPAÑOLES Y NUMEROSAS MARCAS IMPORTADAS

NUEVAMENTE, en el Salón Náutico de Barcelona, el sector del camping y caravaning ocupaba un espacio importante, gracias al auge que está adquiriendo esta modalidad, normalmente veraniega. Este año, y dada la creciente afición por él, este sector ocupaba prácticamente todo el Palacio de Congresos, cuando al comienzo del certamen en realidad era un espacio muy pequeño, que se comía el sector náutico. Esto ya no es así, e influye decisivamente en ello el hecho de que, cada vez más, el público se da cuenta de las ventajas que tanto el caravaning como el autocaravaning comporta. El poder llevar «la casa a cuestas», como normalmente se dice, conlleva una serie de ventajas importantes. Sin entrar en profundidades, rápidamente podemos llegar a algunas conclusiones. Por ejemplo, no es necesario preocuparnos de buscar alojamiento con meses de antelación, nuestra residencia es «movible», lo que nos permite poder viajar sin la incertidumbre de si habrá o no alojamiento en el lugar al que nos dirigimos. Por supuesto que a la hora de hablar de economía, ésta se cae por su propio peso, ya que los gastos de hotel serán gratis y sólo nos quedarán el transporte y comidas —ambos ajenos al tema que nos ocupa.

Si Estados Unidos fue el primer país en el que el caravaning tomó un auge importante, Europa rápidamente anduvo a la zaga, y España, por no ser menos, también. El autocaravaning —vivienda y automóvil en un mismo bloque compacto— casi está superando al propio caravaning. Esto es debido, casi seguramente, a la comodidad que supone el conducir un vehículo simple y no formado por dos partes, lo que pudiera llevar a algunas complicaciones de manejo, sobre todo al principio, para los conductores no demasiado experimentados.

Por supuesto que en este Salón Náutico hemos podido observar una muy amplia gama tanto de una como de la otra variante, y al frente de todos, la producción nacional, donde destacaba por méritos propios la firma SEIDA, desde hace muchos años introducida en este sector por medio de sus archiconocidas caravanas importadas KNAUS. Con sus nuevos modelos, de los que hablamos más detalladamente en otro apartado, causó auténtica admiración entre el público asistente, ya que combinaba perfectamente dos puntos vitales a la hora de adquirir un producto del tipo que sea: calidad y precio.



Lo que busca el propietario de un vehículo de este tipo es, sobre todo, las comodidades de su propio hogar.



Sin duda, una de las mejores realizaciones en autocaravaning es la Jamboree, sobre base Dodge.



Ci Autohome presenta sus realizaciones sobre la base de la camioneta Ford Transit.

EL TURISMO CON EL CONFORT DE UNA CASA

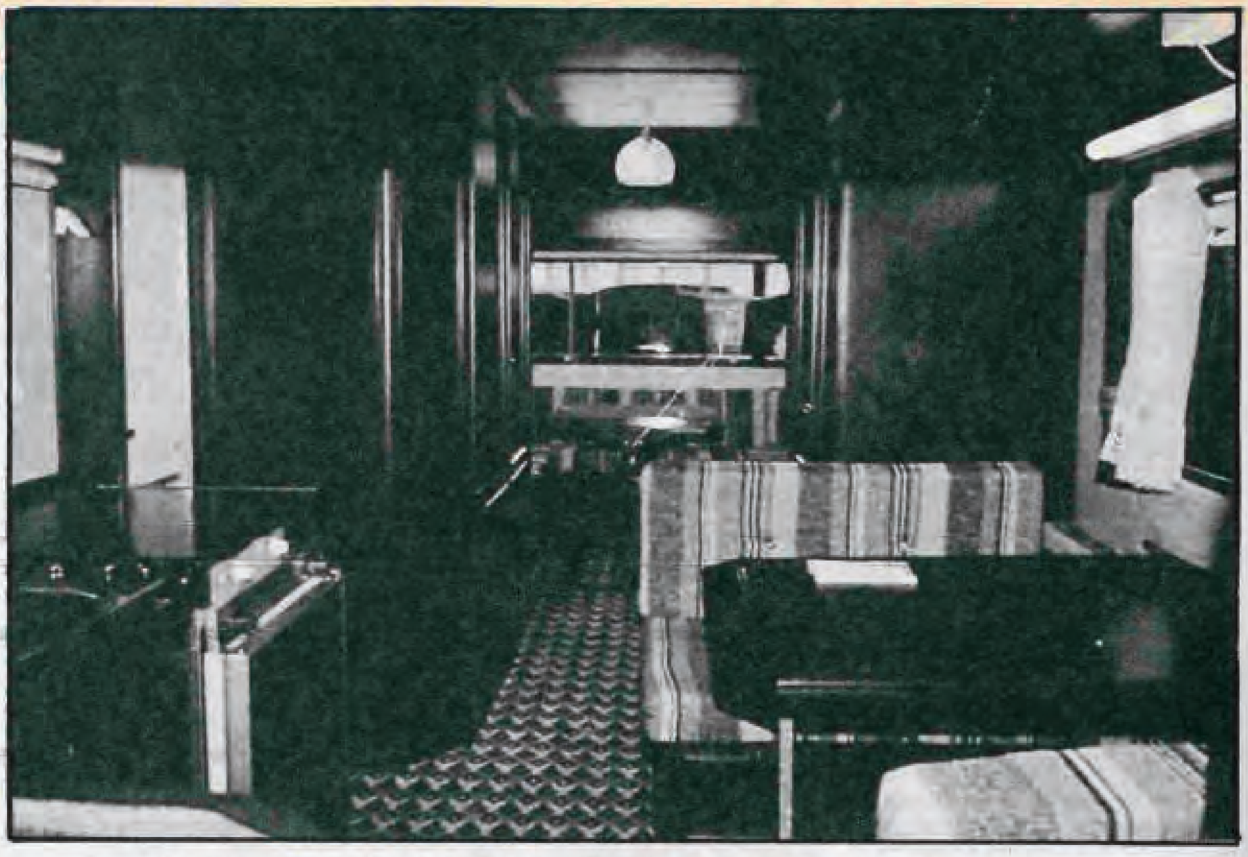
Esto es, en resumidas cuentas, las ventajas que nos dan los autocaravaning, de los que en el Salón de Barcelona podíamos admirar un amplio abanico de modelos, para todos los gustos y necesidades. No olvidemos que lo que un «caravanista» ambiciona es una mejora constante en las condiciones de vida durante su mes de ocio. El poder disponer de las mismas comodidades que en su hogar pero viajando. En los «autohomes» disponemos de casi todo lo que podemos necesitar de un piso: camas, salón comedor, e incluso cuarto de baño. El agua y los desperdicios también disponen de un tanque, cada uno con suficiente capacidad para permitirnos una autonomía, siempre necesaria, en unas vacaciones.

En fin, son muchos los fabricantes que han puesto sus miras en la venta de estos «autohomes» convencidos de sus ventajas respecto a otras formas de viaje. En el Salón Náutico exhibían, entre otros, firmas de tan reconocido prestigio a nivel mundial como Tioga (sobre base Dodge), Jamboree y CI Autohomes, una firma que lleva más de veinte años en este campo y que representaba a los autocaravaning europeos. Sus «casas» van realizadas sobre la base de la camioneta Ford Transit.

Y por último, destacar la presencia española sobre la base de camionetas nacionales, como las Mercedes fabricadas por Mevosa, Avia, Pegaso, etc. El hecho de que vendieran más de veinte unidades algunos fabricantes nos demuestra la importancia que está alcanzando nuestra industria en este sector. Además, con la ventaja añadida de ser productos nacionales y no importados, con una reducción importante a la hora de adquirir una de estas «casas volantes», al eliminar los siempre costosos aranceles.

SEIDA, EXPERIENCIA OBLIGA

Presenta tres modelos con base Avia: Kanguro, Alborada y Alborada S



El interior, en el modelo Alborada Súper, se ha cuidado hasta en los más mínimos detalles.



Dentro de su funcionalidad, el interior del modelo Kanguro está dotado de un agradable confort. En la foto podemos ver el cuarto de aseo-ducha, amén de la cocina.



El modelo Kanguro, también sobre base Avia, es el autocaravaning más pequeño presentado por Seida. Sin embargo, ofrece un habitáculo útil para cuatro personas, ampliable a seis.

Si tuviésemos que hacer historia del caravaning en España, no cabe la menor duda que las primeras páginas tendrían que estar dedicadas íntegramente a una firma muy concreta: Seida. Dicen que el que da primero da dos veces. En efecto, ser pionero en cualquier tema lleva consigo una notable ventaja. Hoy, Seida lleva recorrido un tramo muy importante en el mundillo del caravaning. Esta experiencia, evidentemente, la coloca en un puesto de privilegio, dentro de los actuales caravanistas nacionales.

Dado el «boom» del autocaravaning, Seida no podía quedar al margen en este importante apartado. Y, como concesionario de la firma Avia, no ha dudado en ningún momento en utilizar como base la gama de modelos de esta marca para presentar tres de sus realizaciones. Casi podemos asegurar que los tres modelos presentados: Kanguro, Alborada y Alborada Súper, no tienen nada que envidiar, en despliegue de detalles de confort, al mejor de importación. Como diría un castizo, se ha echado el resto. Sin más. Tienen todo lo que se ha de tener para hacer la vida agradable. Disponen de un completísimo mobiliario: cocina de acero inoxidable, cuarto de aseo-ducha, instalación de agua caliente, instalación eléctrica para 220 V. y 125 V. y un largo, larguísimo, etcétera.

La terminación, como puede observarse en las fotografías que ilustran esta noticia, ha sido cuidada hasta en el más mínimo detalle. Pueden compararse, sin temor a la exageración, con las más acreditadas de factura americana.



Modelo Avia Alborada Súper: amplitud, comodidad, buenas prestaciones y bajo consumo.

El modelo Kanguro, sobre la base del Avia 1250, el más pequeño de los tres, equipado con motor Perkins de 57,5 CV, ofrece un completo hábitat, dotado de todos los elementos necesarios para una familia de cuatro miembros, con la posibilidad de ampliar dos plazas.

El modelo Alborada, sobre base Avia 2500, con motor de 90 CV, ofrece un habitáculo de mayor amplitud, manteniendo todos los detalles de confort y comodidad. Y, en este caso, el frigorífico viene como componente original; es decir, el comprador no tiene que desembolsar gasto adicional alguno. Por otra parte, en el modelo Alborada, como dijimos anteriormente, gracias a la potencia de su motor Perkins posee unas prestaciones que hacen agradables los largos viajes.

Para los más exigentes, Seida ha realizado un auténtico despliegue de medios, presentando el modelo Alborada Súper. Y aquí sí que se ha echado el resto. En este caso, podemos asegurar que, al margen de su cuidada terminación, ofrece un habitáculo de gran gala. El mobiliario comprende armarios de todo tipo en madera noble, una completísima instalación de agua caliente que abastece los dos senos del fregadero, amén del cuarto de aseo-ducha. Incorpora antena orientable de televisión y un equipo de radio-cassette con una excelente distribución de altavoces. Por supuesto, calefacción eléctrica, alimentada por un generador propio de 1500 W. Todo ello por un precio de 2.220.000 pesetas, que para una capacidad de siete personas es un desembolso muy rentable.

Este modelo, al igual que el anterior, se ha construido tomando como base el Avia 3500 SL, equipado también con motor Perkins de 4.236 y 90 CV, con caja de cambios de cinco velocidades, todas ellas sincronizadas.

Para mayor información: Seida.

AUTOCARAVANING

MERCEDES BENZ
LA ESTRELLA DE LAS AUTOCARAVANAS

Muchos caravanistas han elegido como base los modelos N-1300 y 406 D

COMO decimos, el «autocaravaning» se ha puesto de moda. Y si en certámenes anteriores muchos caravanistas eligieron la base de las furgonetas Mercedes Benz fabricadas por Mevosa en sus diferentes versiones, en esta ocasión se ha presentado una amplia gama de acabados para todos los gustos y para todos los bolsillos.

Y es que el prestigio de que goza en todo el mundo la famosa estrella de Mercedes Benz ha animado a la mayoría de los fabricantes a trabajar sobre esta base. No podemos olvidar la seguridad de servicio que, en cualquier rincón del mundo, puede encontrarse para un vehículo Mercedes. Y esto para el usuario del «autocaravaning» tiene una importancia vital. Por otra parte, los «autohomes» (cambiaremos su calificativo) tienen la ventaja de disponer, dentro de su amplia gama de modelos, alternativas muy diferenciadas. Esto supone para el comprador el poder elegir de acuerdo con sus necesidades familiares, sin olvidarse del extraordinario servicio de posventa.

Sobre la base del modelo N-1300, con su robusto bastidor de acero con perfil rectangular cerrado en toda su longitud, suspensión independiente en las cuatro ruedas, equipada con el potente motor Diesel de «dos litros» (potencia 55 CV), la depurada tecnología Valver, probada en el mercado de la caravana, ofrece (como reza su eslogan) «la estrella de las autocaravanas». Un vehículo equipado con un completísimo mobiliario, donde no faltan la madera forrada con PVC lavable, cocina de tipo compacto en acero inoxidable, sofá-cama, armario ropero, puerta separación dormitorio, mueble botellero librería, cuarto de aseo y ducha, cama doble sobre cabina, cama de matrimonio, etc.



Sobre la base del Mercedes Benz 406 D, Benimar nos presenta este amplio «autocaravaning».



Como pueden observar en la fotografía, el caravanista ha tratado el interior de la 406 D con esmero.

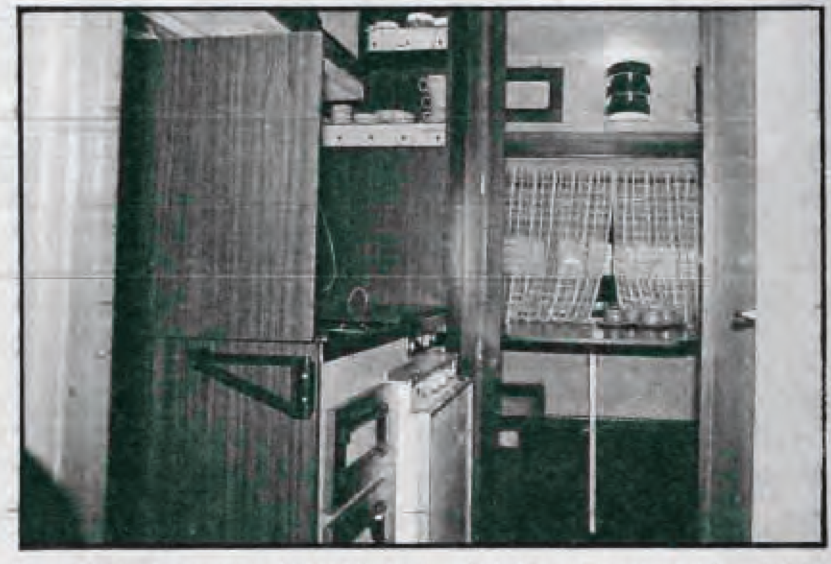


Valver se ha centrado sobre la furgoneta Mercedes Benz N-1300 para presentar su modelo. Basta decir que la primera semana del certamen vendieron diez unidades de este tipo.

También está dotada de serie de los siguientes elementos: bomba eléctrica de agua, frigorífico trivalente (220 V, 125 V y gas), depósito de agua potable, depósito de agua residual, calentador de agua, ducha con agua caliente, WC químico.

En definitiva, una auténtica casa rodante para una familia de seis miembros, que pueden viajar por cualquier carretera del mundo.

Otro importante caravanista también ha elegido los vehículos Mercedes para iniciarse en el «autocaravaning». Se trata de Benimar, que sobre la base del 406 D ofrece un «autohome» de gran lujo, como veremos a continuación. Originalmente, viene equipada con cocina de tres fuegos, frigorífico de 150 litros para 220 V y 125 V, extractor de humos, depósito de agua potable de 100 litros de capacidad, dispositivo de aguas fecales, WC eléctrico, radio, armario botellero, ventanas con cristal doble, diferencial magnético-térmico, etc. Como opción, puede solicitarse con circuito de televisión, aire acondicionado y depósito adicional de agua potable. En resumen, un «housemobil» de élite, con capacidad para siete personas, con un buen mobiliario.



Dentro de las limitaciones de habitáculo de la N-1300, se ha conseguido un hábitat para cuatro miembros, ampliable a seis.

HAZAÑAS INSOLITAS DEL DEPORTE

STANLEY KETCHELL, EL CAMPEON CERCADO POR LA MUERTE

LA vida del boxeador Stanley Ketchell fue una macabra mezcla de éxitos y tragedias. Dentro de un mundo tan dramático como el de las doce cuerdas, su caso no encuentra paralelo en lo siniestro.

Su padre fue asesinado, su madre fue asesinada, él fue asesinado, su asesino fue asesinado... y la mujer que había motivado estas últimas muertes fue asesinada también.

No crean, sin embargo, que narramos esta historia porque constituya un récord como baño de sangre. Ocurre que su protagonista fue uno de los mejores púgiles de la historia, un pegador formidable que ostentó el título mundial del peso medio.

Ketchell, de origen polaco, nació en Michigan, el 14 de septiembre de 1886. Se afirma que su madre tenía sólo doce años cuando dio a luz.

Muy joven también, a los catorce, Stanley abandonó su hogar para vivir en la jungla de asfalto. Antes de cumplir diecisiete años ya estuvo un par de veces a punto de morir por navajazos. Entonces inició su carrera de boxeador, noqueando a treinta y cinco oponentes en sus primeras treinta y nueve peleas. Su terrible «punch» le hizo ganar el apodo de «Michigan Assasin».

Días antes de cumplir veintiún años (2 de septiembre de 1907), Ketchell celebró un maratoniano combate por el título mundial de los medios, contra Joe Thomas. Era una pelea sin límite, que se prolongó hasta el asalto número 32, en el cual Ketchell durmió por fin a su adversario.

Un año antes, el «asesino de Michigan» había resistido doce asaltos a Jack Johnson, el primer campeón de los pesados de raza negra, y pese a su derrota había logrado sentar a su gigantón adversario en los primeros rounds.

Apuesto, simpático y tenaz, Ketchell se convirtió en el púgil más famoso de su tiempo.

Tenía sólo veinticuatro años cuando concluyó su vida trágicamente, de un modo casi idéntico al que no hace mucho ha muerto el argentino Bonavena. Hospedado en una alquería de Conway, Missouri, el boxeador coqueteaba con una joven llamada Goldie Smith y el novio de ésta le disparó un fusil por la espalda, a quemarropa. Era el 15 de octubre de 1910. Rodeado siempre por la violencia homicida, Ketchell también fue víctima de ella.

(*Referencias:* la vida de Stanley Ketchell está recogida en innumerables publicaciones deportivas.)





LA DAMISELA CON BRAZOS DE HIERRO

LILLIAN Leitzel era trapecista de profesión. Formaba parte de una «troupe» circense, incluida en los programas del famoso Barnum and Bailey Circus. Esta minúscula acróbata (1,45 metros de talla, 43 kilos de peso) estaba dotada de una fortaleza increíble.

El récord de elevación hasta la barra con una sola mano lo ostentaba en aquella época un inglés llamado Cutler, que en 1878 se había izado doce veces a sí mismo, con un solo brazo, hasta colocar su barbilla a la altura de la barra. Entonces y hoy es bien conocida la dificultad de este ejercicio, que muy pocas personas están capacitadas para llevar a cabo una sola vez.

Cuando Lillian llegó al Mermann's Gym. de Filadelfia, en 1918, para realizar sus habituales números acrobáticos, los gimnastas presentes la incitaron a intentar la superación de aquel récord.

Lillian tenía entonces treinta y seis años y, como buena profesional, dijo que no hacía demostración alguna que no estuviera bien pagada. Hubo, por tanto, que recaudar una interesante cantidad de dinero, para ofrecérsela a Lillian si conseguía el objetivo. Una vez asegurado el premio, la mujercita se asió a la barra y completó veintisiete veces el ejercicio.

No quedó ahí la cosa. Tras recibir la suma y las felicitaciones, Lillian lanzó un reto: apostaba lo que había ganado a que batiría también el récord... ¡con la mano izquierda! Como es lógico, se aceptó la apuesta, y, tras un pequeño descanso, Lillian se colgó de nuevo, completando enseguida diecinueve elevaciones más.

(*Referencia:* «Center Ring», Robert Lewis Taylor, 1956.)



- KARATE. En el Campeonato de Europa junior, la medalla de oro de los pesados fue para un español. ¿Quién?
  - A. Urtain Jr.
  - B. Ojeda.
  - C. Arriaza.
  - D. Paco Torres.
  - E. Martínez.
- KARATE. Por equipos, España acabó tercera en el Europeo junior. ¿País ganador?
  - A. Suecia.
  - B. Francia.
  - C. URSS.
  - D. Holanda.
  - E. Países Altos.
- VOLEIBOL. En quince partidos, quince victorias: arrolla el Madrid en la Liga. ¿Cuántos sets ha perdido en esos quince partidos?
  - A. Ninguno.
  - B. Uno.
  - C. Dieciséis.
  - D. Seis.
  - E. Cuarenta y cinco.
- AUTOMOVILISMO. ¿Quién es el piloto que más veces (4) ha ganado el Rallye de Montecarlo?
  - A. Sandro Munari.
  - B. Jorge Bagration.
  - C. Erik Carlsson.
  - D. Timo Makinen.
  - E. Sergio Piccione.
- AUTOMOVILISMO. Salvador Serviá ha sido octavo en Montecarlo. ¿Cuál es la mejor posición lograda hasta ahora por un español?
  - A. La de Serviá.
  - B. Salvador Cañellas (4.°).
  - C. Antonio Zanini (3.°).
  - D. Llagostera-Ruiz Giménez (23).
  - E. González-Carrillo (2.° y 3.°).
- BALONMANO. Atlético de Madrid, semifinalista en Copa de Europa; Calpisa, semifinalista en Recopa. ¿Ha superado algún equipo estas cotas?
  - A. Barcelona: finalista Recopa.
  - B. Granollers: campeón Recopa.
  - C. Calpisa: finalista Copa Europa.
  - D. No.
  - E. Atlético: campeón Copa de Europa.
- BILLAR. Ha sido campeón de Europa a una banda, tres bandas, cuadro 71/2, artístico y pentatlón.
  - A. Alvarez Ossorio.
  - B. José Gálvez.
  - C. Joaquín Domingo.
  - D. Ortí Vélez.
  - E. Pascual Pepunto.
- BILLAR. Ha sido campeón del mundo, modalidad libre.
  - A. Francisco Munté.
  - B. Joaquín Domingo.
  - C. Nadal.
  - D. R. Fernández.
  - E. José Gálvez.
- KARATE. ¿De qué nacionalidad es el actual campeón de Europa de todas las categorías?
  - A. Español.
  - B. Francés.
  - C. Inglés.
  - D. Alemán oriental.
  - E. Chino.
- REMO. ¿Qué título logró en 1979 nuestro equipo nacional de outrigger a 8?
  - A. Campeón del mundo.
  - B. Campeón de Europa.
  - C. Tercero del mundo.
  - D. Subcampeón olímpico.
  - E. Trofeo Estanque del Retiro.

SOLUCIONES A ¿ESTA USTED SEGURO?

1: D; 2: A; 3: B; 4: A; 5: C; 6: B; 7: C; 8: E; 9: A; 10: A.

SOLUCION AL REJAGRAMA

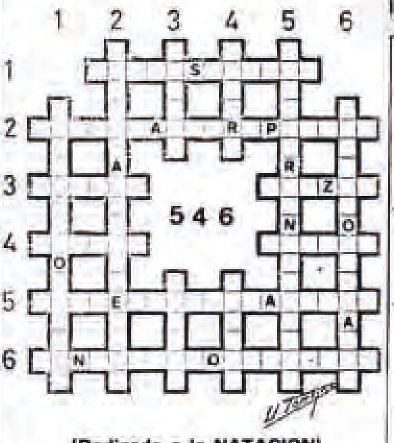
HORIZONTALES. 1: Huevos. Soltero. 2: Piscina. Aovar. RIP. Percha. 3: Joroba. Suez. Zea. 4: Ungido. Tarifa. 5: Calle. Estopilla. Atento. 6: Son. Nadadero. Orquídeas.

VERTICALES. 1: Hidrógeno. Ocasión. 2: Quinina. Abordaje. Egida. 3: Cóndor. Corcel. 4: Ollar. Re. Albero. 5: Bracear. Ruan. Natatorio. 6: Chaleco. Oferta. Atar.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Boca del sol. 2: Una nube. 3: Barco. 4: Cuernos del caracol. 5: Diente del señor. 6: Ojo del pez. 7: Arbusto a la derecha. 8: Una piedra. 9: Una hoja detrás de la piedra. 10: «Siete» en la camisa del jugador.

REJAGRAMA



(Dedicado a la NATACION)

MODO DE RESOLVERLO:

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja» de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama aparecerán entre los cuadros de la «reja» varias palabras relativas al DEPORTE DE LA NATACION.

DEFINICIONES:

HORIZONTALES. 1: Cuerpos redondeados que contienen el óvulo de las aves y de ciertos peces y reptiles. Célibe. 2: **Estanque para practicar la natación.** Poner huevos las aves. Siglas que aparecen en las esquelas y losas mortuorias. Pieza o mueble con colgaderos para colocar ropa, sombreros, etc. 3: Corcova. Canal navegable que une el mar Mediterráneo con el mar Rojo. Género de plantas gramíneas entre las que se encuentra el maíz. 4: Rey o sacerdote signado con el óleo santo. Lista o catálogo de los precios, derechos o impuestos que se deben pagar por alguna cosa. 5: **Separación con corcheras en las piscinas por donde nadan los nadadores.** Parte más fina que la estopa que queda en el rastrillo al pasar por segunda vez el lino o el cáñamo. Que tiene fija la atención en alguna cosa. 6: Sonido agradable. **Lugar a propósito para nadar.** Flores de coloración muy rara de la familia de las orquidáceas.

VERTICALES. 1: Gas inflamable incoloro, más ligero que el aire. Oportunidad. 2: Alcaloide que se extrae de la quina. Acción de abordar, chocar una embarcación con otra. Piel de la cabra Amaltea convertida en escudo con que se representa a Júpiter y a Minerva. 3: Ave rapaz diurna parecida al buitre. Caballo ligero y de bastante alzada. 4: Cada uno de los orificios de la nariz de los caballos. Nota musical. Tierra blanquecina. 5: **Nadar sacando los brazos del agua y echándolos alternativamente hacia adelante.** Ciudad francesa donde fue juzgada y quemada viva Juana de Arco. **Que sirve para nadar.** 6: **Prenda sin mangas que se usa como salvavidas.** Promesa de dar o de hacer alguna cosa. Sujetar con cuerdas.

DIEZ ERRORES DIEZ

¿QUE NO ME HABLE NADIE DEL 7 á 0!

¿QUE NO ME HABLE NADIE DEL 7 á 0!

horóscopo del deportista

del 12 al 18 de febrero de 1980 — Por MARCO ALFA



ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Inestable. Especialmente durante los tres primeros días. REFLEJOS: Procúrese continuados ejercicios de concentración. Resultarán algo lentos. PELIGROS: Nada serio le amenaza por ahora. SUERTE: Favorable durante el 15 y el 18.

LIBRA
23 septiembre-22 octubre
FORMA FISICA: Ningún cambio desfavorable se advierte en este sentido. REFLEJOS: Poco aptos para deportes que requieran mucha precisión. PELIGROS: Le amenazan golpes de mediana importancia durante el 12. SUERTE: Estará de su parte, excepto en el día arriba indicado.

TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FISICA: Semana propicia para superar algunos problemas orgánicos. REFLEJOS: Aptos para cualquier deporte o actividad. PELIGROS: Tome mayores precauciones con los golpes durante el 17. SUERTE: Las cosas podrán marchar bastante a su favor.



ESCORPIO
23 octubre-22 noviembre
FORMA FISICA: Puede afectarle una ligera inestabilidad funcional. REFLEJOS: Obtendrá un normal rendimiento de ellos. PELIGROS: Semana movida en este terreno. Su peor día es el 17. SUERTE: Período de tiempo propicio para nuevas aventuras.

GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: Puede ver fácilmente mejorado el rendimiento en su actividad. REFLEJOS: Se mostrarán muy rápidos y precisos. PELIGROS: Será una semana tranquila por lo general. SUERTE: De aspecto neutral o negativo. Su peor día es el 12.



SAGITARIO
23 noviembre-21 diciembre
FORMA FISICA: Es buen momento para alcanzar la estabilidad orgánica deseada. REFLEJOS: Mejorarán mucho con respecto a días pasados. PELIGROS: Nada pondrá en juego su integridad física. SUERTE: Será una semana poco favorable a sus proyectos.

CANCER
21 junio-22 julio
FORMA FISICA: Ninguna situación contraria se advierte en el estudio de este terreno. REFLEJOS: Normales en precisión y rapidez. PELIGROS: No se harán necesarias muchas precauciones. SUERTE: Podrá resolver mejor sus necesidades durante el 16.

CAPRICORNIO
22 diciembre-20 enero
FORMA FISICA: Período de tiempo óptimo a la salud. REFLEJOS: Muy rápidos y precisos. Confíe en ellos. PELIGROS: Le amenazan caídas de cierta importancia durante el 14. SUERTE: Puede contar con el apoyo de ella, excepto en el día arriba indicado.





LEO
23 julio-22 agosto
FORMA FISICA: No está en su mejor momento. Procure descansar más. REFLEJOS: Poco aptos para deportes que requieran un gran esfuerzo físico. PELIGROS: Le amenaza un importante derroche de energías. SUERTE: El 13 es el mejor día para hacer aquello que tenga pensado.

ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Puede disminuir bastante el nivel de resistencia a la fatiga. REFLEJOS: Poco aptos para deportes que requieran mucha potencia muscular. PELIGROS: Nada ha de temer, si toma las debidas precauciones. SUERTE: Favorable. Especialmente durante el 13.



VIRGO
23 agosto-22 septiembre
FORMA FISICA: Semana propicia para la total recuperación de molestias pasadas. REFLEJOS: Jugarán un buen papel en su actividad favorita. PELIGROS: La hostilidad del medio ambiente será mayor durante el 14. SUERTE: De aspecto negativo por lo general.



PISCIS
20 febrero-20 marzo
FORMA FISICA: Semana propicia para ver mejorado el estado de su salud. REFLEJOS: Presentarán un buen tiempo de reacción. PELIGROS: Carecerán generalmente de importancia. SUERTE: Las cosas marcharán mejor para usted durante el 18.



LIGAS EUROPEAS

(En las clasificaciones de las Ligas extranjeras no se reflejan los resultados que figuran sobre ellas.)

ESPAÑA

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Sevilla, 3; Málaga, 1.
At. Madrid, 1; Burgos, 0.
Las Palmas, 4; Gijón, 2.
Ath. Bilbao, 2; Hércules, 1.
Valencia, 0; Real Sociedad, 0.
Rayo, 1; Salamanca, 2.
Barcelona, 0; Real Madrid, 2.
Almería, 1; Betis, 1.
Zaragoza, 1; Español, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.	
R. SOCIEDAD	20	10	10	0	30	13	30	+12
Real Madrid	20	13	4	3	44	23	30	+12
S. Gijón	20	10	4	6	33	23	24	+ 6
Valencia	20	7	8	5	31	26	22	
Sevilla	20	9	3	8	30	24	21	— 1
Ath. Bilbao	20	9	3	8	33	28	21	— 1
Español	20	5	10	5	22	22	20	
At. Madrid	20	5	10	5	22	23	20	— 2
Zaragoza	20	7	5	8	31	25	19	— 1
Barcelona	20	7	5	8	26	24	19	— 1
Salamanca	20	7	5	8	22	24	19	+ 1
Las Palmas	20	9	3	8	24	28	21	— 1
Hércules	20	5	7	8	24	26	17	— 1
Almería	20	4	9	7	24	33	17	— 3
Betis	20	4	9	7	17	29	17	— 1
Rayo Vallecano	20	4	7	9	27	37	15	— 7
Burgos	20	4	7	9	18	33	15	— 5
Málaga	20	4	5	11	18	35	13	— 7

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

Coruña, 4; Tarragona, 1.
Castilla, 3; Huelva, 0.
Osasuna, 5; Sabadell, 1.
Cádiz, 0; Getafe, 0.
Elche, 1; Levante, 1.
Oviedo, 2; Murcia, 1.
Santander, 3; Castellón, 1.
Valladolid, 1; Alavés, 1.
Algeciras, 0; Celta, 0.
Granada, 1; Palencia, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.	
ELCHE	22	9	9	4	28	21	27	+ 3
Alavés	22	11	5	6	27	22	27	+ 7
Castilla	22	10	6	6	30	19	26	+ 2
Valladolid	22	9	8	5	34	24	26	+ 4
Osasuna	22	11	3	8	54	34	25	+ 1
Oviedo	22	9	6	7	25	23	24	
Castellón	22	9	6	7	23	22	24	+ 4
Cádiz	22	9	5	8	27	24	23	— 1
Murcia	22	7	8	7	30	24	22	+ 2
Granada	22	9	4	9	25	26	22	
Coruña	22	10	1	11	33	31	21	— 3
Santander	22	5	11	6	19	19	21	— 3
Getafe	22	7	7	8	25	32	21	+ 1
Sabadell	22	9	3	10	24	31	21	+ 1
Palencia	22	6	8	8	26	29	20	— 2
Algeciras	22	6	7	9	18	25	19	— 3
Huelva	22	6	7	9	16	24	19	— 3
Celta	22	5	8	9	22	25	18	— 2
Levante	22	7	4	11	24	36	18	— 2
Tarragona	22	5	6	11	17	36	16	— 6

SEGUNDA DIVISION «B» (Grupo I)

RESULTADOS

Pontevedra, 2; Huesca, 2.
Mirandés, 2; Logroñés, 1.
Zamora, 0; Sestao, 2.
Leonesa, 2; Baracaldo, 1.
Guecho, 0; Arenas, 0.
Spórting At., 0; Bilbao Ath., 0.
Langreo, 1; Las Palmas At., 1.
Ensidesa, 2; At. Madrileño, 2.
Torrejón, 6; Ferrol, 0.
Orense, 2; Tenerife, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.	
LANGREO	22	12	7	3	23	11	31	+ 7
Baracaldo	22	11	8	3	30	20	30	+10
At. Madrileño	22	11	7	4	42	19	29	+ 9
Leonesa	22	11	6	5	34	18	28	+ 4
Tenerife	22	11	6	5	27	16	28	+ 6
Torrejón	22	9	10	3	34	22	28	+ 6
Sestao	22	8	9	5	25	18	25	+ 5
Zamora	22	11	2	9	27	23	24	
Mirandés	22	9	6	7	24	21	24	
Ensidesa	22	9	4	9	24	27	22	
Bilbao Ath.	22	9	3	10	27	28	21	+ 1
Pontevedra	22	6	8	8	24	28	20	— 4
Logroñés	22	7	5	10	28	28	19	— 3
Palmas At.	22	5	9	8	30	34	19	— 1
Huesca	22	7	5	10	26	37	19	— 3
Spórting At.	22	5	8	9	21	25	18	— 6
Arenas	22	4	6	12	18	32	14	— 6
Ferrol	22	5	4	13	20	36	14	— 6
Orense	22	3	8	11	19	40	14	— 8
Guecho	22	5	3	14	26	46	13	—11

SEGUNDA DIVISION «B» (Grupo II)

RESULTADOS

Ibiza, 1; Díter, 0.
Lérida, 1; Linares, 1.
Vall de Uxó, 1; Barcelona At., 0.
Ceuta, 4; Onteniente, 0.
Eldense, 2; Jerez, 0.
Córdoba, 3; S. Fernando, 0.
Tarrasa, 1; Portuense, 1.
San Andrés, 1; Gerona, 2.
Jaén, 0; Sevilla At., 0.
Badajoz, 1; Calvo Sotelo, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.	
CEUTA	22	12	5	5	41	25	29	+ 5
Calvo Sotelo	22	10	6	6	26	16	26	+ 4
Tarrasa	22	7	12	3	23	18	26	+ 2
Linares	22	9	8	5	23	20	26	+ 4
Portuense	22	9	8	5	20	19	26	+ 6
Lérida	22	8	9	5	23	19	25	+ 1
Eldense	22	10	5	7	28	24	25	+ 1
Córdoba	22	10	5	7	28	24	25	+ 1
Vall Uxó	22	9	6	7	29	24	24	
Barcelona At.	22	7	9	6	22	16	23	+ 3
Ibiza	22	7	9	6	19	18	23	
S. Fernando	22	10	3	9	22	22	23	+ 3
Jaén	22	6	9	7	24	20	21	— 1
Jerez Dep.	22	8	5	9	29	34	21	+ 1
Badajoz	22	7	7	8	24	33	21	— 1
Sevilla At.	22	6	7	9	26	25	19	— 1
San Andrés	22	4	8	10	20	29	16	— 6
Gerona	22	5	6	11	24	38	16	— 4
Díter	21	6	2	13	21	30	14	— 8
Onteniente	21	3	3	15	13	31	9	— 9

COPA DEL REY

Resultados de los partidos de vuelta, correspondientes a la cuarta eliminatoria de la Copa del Rey:

Salamanca, 1; LOGROÑES, 1 (0-1).
CELTA, 2; Oviedo, 0 (2-0).
REAL SOCIEDAD, 1; Burgos, 0 (1-1).
AT. DE MADRID, 2; Getafe, 1 (2-1).
ATH. DE BILBAO, 2; Sevilla, 0 (1-2).
ALAVES, 2; Tarragona, 1 (0-0).
CASTILLA, 4; Hércules, 0 (1-4).
SPORTING, 0; Zaragoza, 0 (3-1).
ALMERIA, 2; Castellón, 0 (2-0).
ELCHE, 2; Málaga, 1 (0-0).
PALENCIA, 2; Huelva, 0 (2-0).
VALLADOLID, 2; Sabadell, 1 (1-1).
OSASUNA, 2; Murcia, 1 (3-1).
Español, 0; R. VALLECANO, 1 (0-2).

Se clasifican, además del Betis, exento en la cuarta eliminatoria, los equipos cuyos nombres aparecen escritos con mayúsculas.

ITALIA

RESULTADOS

Bologna, 1; Avellino, 0.
Catanzaro, 1; Cagliari, 0.
Lazio, 0; Ascoli, 1.
Milán, 1; Perugia, 0.
Nápoles, 3; Inter, 4.
Pescara, 1; Fiorentina, 2.
Torino, 1; Roma, 0.
Udinese, 1; Juventus, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
INTER MILAN	19	9	3	1	23	9	27
Milán	19	8	6	5	18	12	22
Juventus	19	9	3	7	22	19	21
Perugia	19	5	11	3	20	18	21
Roma	19	6	9	4	20	20	21
Avellino	19	5	11	3	14	14	21
Ascoli	19	6	8	5	17	17	20
Cagliari	19	6	8	5	14	14	20
Bolonia	19	5	9	5	17	15	19
Lazio Roma	19	4	11	4	15	13	19
Nápoles	19	5	9	5	10	8	19
Fiorentina	19	5	8	6	18	16	18
Torino	19	5	8	6	14	12	18
Catanzaro	19	2	11	6	13	22	15
Udinese	19	2	10	7	15	22	14
Pescara	19	2	5	12	10	30	9

INGLATERRA

RESULTADOS

Arsenal, 3; Aston Villa, 1.
Coventry City, 0; Manchester City, 0.
Crystal Palace, 0; Stoke City, 1.
Everton, 0; Ipswich Town, 4.
Leeds United, 2; Bolton Wanderers, 2.
Manchester United, 0; W. Wanderers, 1.
Middlesbrough, 3; Derby County, 0.
Norwich City, 3; Liverpool, 5.
Nottingham Forest, 0; Bristol City, 0.
Southampton, 5; Brighton Albion, 1.
W. Bromwich Albion, 2; T. Hotspurs, 1.

CLASIFICACION ACTUAL

Liverpool, 37 puntos; Manchester United, 35; Southampton, 32; Arsenal, 32; Ipswich Town, 32; Nottingham Forest, 29; Aston Villa, 29; Crystal Palace, 29; Middlesbrough, 28; Norwich City, 28; Wolverhampton Wanderers, 28; Leeds United, 28; Coventry City, 27; Tottenham Hotspurs, 27; West Bronwich, 25; Manchester City, 24; Everton, 23; Stoke City, 23; Brighton Albion, 23; Bristol City, 19; Derby County, 16, y Bolton Wanderers, 12.

ALEMANIA FEDERAL

ALEMANIA FEDERAL

Kaiserslautern, 4; Bayern Leverkusen, 0.
Eintracht Francfort, 7; E. Braunschweig, 2.
Colonia, 2; Stuttgart, 2.
Bayern Uerdingen, 3; Borussia Dortmund, 0.
Bochum, 2; 1860 Munich, 0.
Duisburgo, 1; Schalke 04, 2.
Bayern Munich, 3; B. Moenchengladbach, 1.

El encuentro Werder Bremen - Fortuna Dusseldorf, así como el Hertha BSC Berlín-Hamburgo fueron aplazados por malas condiciones de los campos.

CLASIFICACION ACTUAL

Hamburgo, 28 puntos; Bayern Munich, 28; Colonia, 28; Schalke 04, 26; Eintracht Francfort, 24; Stugart, 24; Borussia Dortmund, 24; Borussia Moenchengladbach, 22; Kaiserslautern, 21; Bayern Uerdinguen, 19; Bayern Leverkusen, 19; Fortuna Düsseldorf, 18 (un partido menos); Bochum, 18; Munich 1860, 18; Werder Bremen, 15 (un partido menos); Duisburgo, 15; Eintracht Braunschweig, 14; Hertha BSC, 13 (un partido menos).

EL «LOBO», DOBLE GOLEADOR.—Las cosas se le ponen mal, muy mal, al Rayo Vallecano. Sólo tres jornadas de la segunda vuelta y ya contabiliza siete negativos. El Salamanca se llevó los dos puntos y fue Diarte quien se apuntó las dos dianas en las fotos que ofrecemos.

¡SEGUNDA A LA VISTA!





POR LOS SUELOS.—Después de hacer la proeza de eliminar al Español en la Copa, el Rayo ha vuelto a dar marcha atrás en la Liga. La moral de los de Vallecas está un poco por los suelos, como su portero Pascual...



ALEGRIA Y ALARDE DE FUERZA.—Ha terminado el encuentro de Vallecas con la victoria del Salamanca. La alegría de los charros se hace patente, y el meta D'Alessandro hace un alarde de fuerzas llevándose en brazos a Juanito.—Fotos Vega.